

I P O L Y I A R N O L D

kéziratai a Nagyvárad-Tartományi Muzzeumban.

/ A Budapesti Néprajzi Muzzeum számára,
VIII. Könyves Kálmán Körut 40 szám.
Kovács Ágnes muzeológus kérésére. /

Magyar nyelv Sagen Herausgegeben v. Joh.
 Gr. 2. Mailath. zweite Auflage Stuttgart u.
 Tübingen.
 Regyveler t. 257.

Vilidany 1
 Königsstuhl 47 1
 Salzgewebe 75.
 Schulz 147.
 Zmüder 169 1

IIIIII 3-1
 12
 20-2
 35

II
 Orsi. 1
 Zauberkelch 23.

Zauberbrunnen 83. a bi nagy penkelen egyhá-
 nar árolt süb gerspurt vo von de Wirkung kony
 bi belöle elöfiör isül az végülkül szerelmifog-
 ja. Így megrárolja aranyáttal árolt kutat.
 halálutáni hitre 100 hogy végül Anna - lebead-
 dig nem tel nyugalmat - mely holdvilágos ejjele-
 sítáronüt leny - még korunké. Vanis szerettele-
 nemreidre egyide boldogga' nem lepe. -

"Egyő" 136 hová a nyilat vilóvi ott fogad-
 aludni. a. hann vándorú királyfi, mánt napis
 3 nap sunni ei seu menni mánt odag emel
 jóni egy hatalmoy vadlan aranyfogarral
 ejtélro, a legőregebb legyüri és aranyfogait bi-
 magával viszi.
 második ejjele jóni egy szerelü; fein erüje
 és tollal erde' második bi önküidit legyüri. 1 tollait

Salony's melle' lefui

3 der nap pengő' lövi el 7 nap es' hies' ej' el
selle menni'ör meg'oda jönel. ~~hott~~

Mi' dör pengő' ör'küid' kellemes' dult' hali' utai
nu' ered - ~~ar' egy~~ egy' folyó'ha jö' melle'yer' med'rebe
egy' arany' kút' éne'ell' olly' bú'ra, mi' baj'od' le'ide'
pengő' ah' ugy' mond' a' folyó' é'öntül' part'ja'ia' velet's
' most' vissza' nem' me'het'el' bel'ije' itt' kell' meg'har'
nan, nem' pengő' be'voti, ar'it' kif'ar'it'hat'
arany' ^{szü'rtel'et} ~~szü'rtel'et~~, es' er'ad' ha' baj'ban' va' kell' le'kel'nie

Mi' dör' er'it' a' k'is' el'at's'it' le'eps' tü'et - fel'
má'ra' fo'is' l'at' me'ff'it'ül - ne'ri' ind'ul' de' meg'
nem' ment' me'ffe' mi' dör' el'ö'lo'la'f'ja' ar' ej'fel'.

Kön'v'nt'el' ej'fel' alj' itt' meg' vissza' jö'v'öt' le'itel'.
Hoho'ho' mon'da' ö' en' add'ig' k'el'pen' jö'v'öl' es' me'
nem' meg' te' on'ne' ^{a' l'ü'rt'ül'} vissza' jö'ni'. Ar'it' le'nf'ent'it'

es' a' fá'hor' l'ö'hi. T'v'á'bb' l'al'al'ro'it' a' H'aj'nal'at'
l'ü'v'it'el' pengő' - H'ö'f'io'ni' H'aj'nal' le'ri' h'ogy'
va'ja' meg' vissza' jö' H'oho' en' J'eu' me'ne' r'j'ö'v'ök'

Ar'it' j' egy' fá'hor' l'ö'hi. Mi'ne' a' l'ü'rt'ül' jö' H'onia'
al'ja' l'ö'v'ül, es' egy' ü's't'öt' ny'it'á'val' h' l'ö'v'ül' be'l'ö'le'.
De' h'ogy' ne' g'ond'ol'j'á'd' h'ogy' a' tü'et' l'op'ja' ar' b'ria'

s'or'hoz' er', i' mon'da' : l'eg'ye'be' olly' j'ar' ad'ja' l'or'
egy' h'is't'it'us - le' vagy' h' é'it'öl'le'd' mon'd'it'. a'
d'unt' de' p'ere'ni'á'et' f'org'á's't' - ö' ny'á'ra'at' melle'yer'

egy' ö'hi' v'olt' egy' ny'á'ra'at' meg'f'ond'it'ja - Ma'nd'it'
le'nf'is't' egy' ^{h'ard'at'} k'ell' l'ö'v'ie' melle'yer' a' s'ü'rt'el'á'va'
ob'la'ra'it'ül - a' l'ura' l'ees'ül - de' mi'nd' j'e'

lent er ugymond, mi ar arofnugi embernek swe
galund hi aron visud ostromollatja mallyta hu
ron erud trep lanyvan a rivulynd, sa mient
ner nen aranja odu adni, o erar ar legifjablat
moritat fia ar erust totay reseli kormoditot
ar aranyfogyos vradian. piug neg bevellis met
ittlyenda alpranad de a katus felibrefili idel
fell zel weleniud menned egy dij lyuden belerud
i ar ablatot einyitnod, de hamar mer a onait
felen unud angya a. Nooy rigyi ladir, eside
gyer volna hu o cine behamarabb - be men
megszulya fejodet a lyudnal elogva - igy
megyiti mind a. 12 - ma a varba 3 kiliton
frobaba it a. 3 kinty lany mindent elott f
felig leget es egy egy gyekya. Sead' szudu
kon gyuni ujjon. ar oregelmit meggyitja
nagyobbat i beudya a. serebbes, a dicitlonit mond
nat reddot, 3 gyunis, mine a kiralyha jo exp
redil be a. nagy rigyi a falot. egy villarol a.
falthor szigeri nyeloid rivagja i beudya i el
irdul. Ver a. lurbol elbonatja a lujnal idi
ugymond hoyy jöör - er - f nagyo mino nops mer
tovabb nem mehelten. Elevepti ar ejfelt redi
mit orinalnak lertveni alpranak, meggyitja
a. lured elindulnak.

Egy koronaba ingye szallunk end merejert
hol ar allal a. koronany rivuly i lanyai pineremor
i arany korribu menned el.
igy vald nagy atyud. poranred tartva a. orimad

mindenap váltva boldogok lettek - Most karu
mennyek szomorúval éri nyerve vörögülde -
Ar öregebb elölatat egy arafny fejt a' sárban
Legit uoymond - ez - de ha nem felett. it 2.
meg ha nem hallgat belipona. Bengo' éi legiti de
ar-bengid orfáher a' soriba.

megy most megét érejni. - a hallat laraevot
Éi - a' fejtéher lüdelid Éi mindent ha csak
3 dolgot nem trar eptendeje üt a' hegyer megelley
széltai, mert, jegyere oggyuüvel clopfett eró
rell elöb meggyerem. - holvan t mit nem tud
- mer a' hat mondja hogy egyenid vörba
de vele mer egy üveg vörbe a' vörba mind
ferete volt elét ^{ber} vörba i a' g' meri csak feheröt
völl stabad emri. ferete alahod megven? máj
nap mind vörög, 3 nap feher i enedelnes

4 nap kell ar istallóba menni ott van 4 li
ferete erer lonyot egyid a' tudój maik' sörög
szeg es holti lörög araja, a' borsodony holle
ked elragod ariral i lovakho' kefi, a' mind egy
4 fogatja van uoy a' löbbil befulasitja - ö mind
Dörög hallong ar istallóba, st. addig venni kell
meg aggyonitli - ven lovukat dörög meglik
örög ei fejtlonyot lefeneri - vör vörfi or bäl
lörög - de nines györüje borsod. clovella felre
rellhet - mer hüt a' hogy földön - van a' sas holti
uoy leögöbe a' hat hoy ariba, s'isse bürja kö
ladat egy sánta arira clilla a' koromaba vi
vör vörre arajal érejni kell menni a' gg
dege bürgele.

felhőre mind egy lép - erre a sötét felhőből szőrt
tanyá szál, a kemény szemei éavagatnak, és kezdte
az út mellett: anélkül jobbra szeméi balra vették,
a léányt elfátyolva magát, és
felfaladját a kerekje - egy szem anélkül bősor
Eonytól, jö neri szemek venni...
a kanyarú bősorúny anyjával elvüri
egy sarány, sűrűn.

A nemey Székely Nemzetnek Constitu
tioji Privilegiuma: i. a. h. - Bester 1818.

276 Tribum generacionis atque Lineas
Generacionum usque ad tempore Arpadi se sub
millebant Abonbanano Supremo rectori uno
nimiter electo.

Ad loca metianda contra exteras Gentes,
ad Jura sua et profano edicenda per caliceum
populum ex volice Magnifica factum ab Arpa
chorbanum Schithanum Abon Thulein reper
tum, modoque variatum existantem, ad Praecepta
Comunitatis excludenda, ad puniendos transgre
sorey eius modi Mundali; ita ut per media
vitara tenderentur in Facie eius in itre Bond
viri residentis, ab antiquo Abonbanano Borda
Abon Thulein extructa ante ruinam adhuc
imperii Attilae. In has enim Metropoli
genti Sicutum omnia Jura per Supremum
Abonbananum, dum confluentis gentis

(279) aderet exhibeantur usq[ue] ad tempora Ten-
dichami Raboniani fungentij dignitate; hoc
enim tempore gens Hunnorum alteri ducentis
adveniens, Filio Almo misit legatos Tandri-
han, eandemque nobilitate pollentem gentem
(testantur acta et monumenta hodie superflu-
entia in aedibus Domini nostri) cepit, ex
Filiisque Legibus sculptis in Lapidibus Hal Ki-
ver, celebratoque more Raboniani in Arce Bor-
da Sacrificii, sequentes Leges ex Lapidibus
perlegens adplicuit genti suae:
ut nemo nisi de eius stirpe

Qui — Praeficienti fidem infringerit
capite, et fortunam minuatur ante Sacrificium
Supremi Raboniani.

Si quis autem Raboniorum splendore con-
tra ierit, igni et aqua eodem interdicatur.

Si quis vero ad Sacrificium Supremi Ra-
boniani non comparuerit per media vitara
transfigatur.

Quibus pedibus et adplicatis auli-
ci imponit Raboniani, profusisque caeteris la-
crimis quasi sanguineis, solum pro gaudio
celebrantes sumpserunt.

In eius memoriam legum a Pientij
gentibus trans acceptam, Apud extibus sua
genti Pionum offert pro Raboniorum Filiis
ornat^{um} Dopololum, Uopur, et Uopron, qui
broggerij arcedit Terram Mundat, celebrato
que Sacrificio renovatis Legibus inter Terras
Bannon.

Continuat. I.

1853 14. 99 Lap kőrőn Crema és Horád
István.

1854 Tudgy. Verelényi levele. 70. 507
81. rija. Mely vőn nőrőe - általányos fel-
telepe - az vőes nyársal való patentiáns
is Dobochá tollak - a metéless sepe adolik
egy vőriő szinű nyarnak. - Gyun'lovits.

1855 Tudgy. Győr t. Hajdani szelvény
vel adori pohara Sombori Győr t. -

2 für 27 Seder Balsivornit jussit cripiő sul38
29 Nababuria Siivarany.

1855, C. f. 104 Telegdi beszédbe epe
igy magyarigotja a kuvet viz kerest es ma
unrepernek etelmeid.

Süret Vasárnag felele Vasárnag

1855 C. f. ^{2. kötet. 112. kőrőn} 112 Babonáj Li orvosflaj
Szer i'ung es szür mariahon magyar enádzig
elmondaján an obum solij kerdebet legere.
Sua pater noster eqz auipe ferum equi et
super frontem equi fou novem crucez et super
reur et super cingulo equi. Keni vőd meg
haromur es kerduel ar hasan kerementyben
shend megk. es minden vőthwal nyomd
megk ar ijna ijveth lobath ar labodwal
Horád Istvánul. - Jovovich Szivadar
Horád Istvánul ismeteltt regi mag oneri. 507.

1875. 2. qz 6 für 90 An 10 körül Horvák Flak
Ei ar ivelő ar ijjal ijjedest l'vadérol gróman
salya. —

u. old 5 Eölet. 92 a cím könyvi ünnepek
Horvat. Cius cora cij onbol
Mij kumubutol

A' fenneknek ar adoralol sepfes Ei
sebbes frany adoralol nagyobbar ti Ei
ünnepek sebes ti aladarusol, szofron
60 70 mérföldre keresztel, varezö köbb
helyről a. nejj. jépringre sül fenyö' telüsis
I. miutkai ar adoralol által felidifitve jánt
ti kúral (egykor nagy helyjéve) egy üregbe
berigdy a' fülbe cloegri emodrigotkogy
mondja meg ar ifennek mily kényelöbb
ar ton nyugalom v. letik a helyre lölve
degy megföjtra hant, vagy fejbe üve -
avagotik hús esallamban a bál elebe letetik
a' köbbül v. erül - söt emorij es haru v. j
völ es v. v. j. felidifitja a' falra.

~~89~~ 89 ~~87~~

volt egy övegy 3 tanyu egyid hampr
növe tartanent egy hársul, riggyüvös
Egy elment mind a 3 men endöbe be
men egy lokun egy arbul van lenibe
apfalm bñi söl, edeg fiam egyel igyü
Eel lovul eell kiftimia es megdappä
a' gyüvös - kara vifsi kiftis hoyz vuy
Ean'la in'gyen E'vberit ar öve legfureb

Maradjor kendü uolt u areit meg
Sappä ar aronyvott Eendüs - ismet vltay
Eöle ar egye hár legfurebb

3 ki legfurebb feleségeit hoz most a'
tivar befogabnar egyent csattan a' fele
sege be van ar adrovolt vöiba eler cep
fünyü forog a' nejszej vundegeig, kara
vifsi feleségeit ott a' köbbi - már leoldat
mar - Csudalyar a' jövös de v'nerit
nagy lerülegodta oda - ~~87~~ 90

Egy kübba volt, 3 men adole sendind
virel esur ar a' düt volt sromjan
kall volna meg. Egy mészian legendy

~~10~~ ~~11~~ ~~12~~ ~~13~~ ~~14~~ ~~15~~ ~~16~~ ~~17~~ ~~18~~ ~~19~~ ~~20~~ ~~21~~ ~~22~~ ~~23~~ ~~24~~ ~~25~~ ~~26~~ ~~27~~ ~~28~~ ~~29~~ ~~30~~ ~~31~~ ~~32~~ ~~33~~ ~~34~~ ~~35~~ ~~36~~ ~~37~~ ~~38~~ ~~39~~ ~~40~~ ~~41~~ ~~42~~ ~~43~~ ~~44~~ ~~45~~ ~~46~~ ~~47~~ ~~48~~ ~~49~~ ~~50~~ ~~51~~ ~~52~~ ~~53~~ ~~54~~ ~~55~~ ~~56~~ ~~57~~ ~~58~~ ~~59~~ ~~60~~ ~~61~~ ~~62~~ ~~63~~ ~~64~~ ~~65~~ ~~66~~ ~~67~~ ~~68~~ ~~69~~ ~~70~~ ~~71~~ ~~72~~ ~~73~~ ~~74~~ ~~75~~ ~~76~~ ~~77~~ ~~78~~ ~~79~~ ~~80~~ ~~81~~ ~~82~~ ~~83~~ ~~84~~ ~~85~~ ~~86~~ ~~87~~ ~~88~~ ~~89~~ ~~90~~ ~~91~~ ~~92~~ ~~93~~ ~~94~~ ~~95~~ ~~96~~ ~~97~~ ~~98~~ ~~99~~ ~~100~~ ~~101~~ ~~102~~ ~~103~~ ~~104~~ ~~105~~ ~~106~~ ~~107~~ ~~108~~ ~~109~~ ~~110~~ ~~111~~ ~~112~~ ~~113~~ ~~114~~ ~~115~~ ~~116~~ ~~117~~ ~~118~~ ~~119~~ ~~120~~ ~~121~~ ~~122~~ ~~123~~ ~~124~~ ~~125~~ ~~126~~ ~~127~~ ~~128~~ ~~129~~ ~~130~~ ~~131~~ ~~132~~ ~~133~~ ~~134~~ ~~135~~ ~~136~~ ~~137~~ ~~138~~ ~~139~~ ~~140~~ ~~141~~ ~~142~~ ~~143~~ ~~144~~ ~~145~~ ~~146~~ ~~147~~ ~~148~~ ~~149~~ ~~150~~ ~~151~~ ~~152~~ ~~153~~ ~~154~~ ~~155~~ ~~156~~ ~~157~~ ~~158~~ ~~159~~ ~~160~~ ~~161~~ ~~162~~ ~~163~~ ~~164~~ ~~165~~ ~~166~~ ~~167~~ ~~168~~ ~~169~~ ~~170~~ ~~171~~ ~~172~~ ~~173~~ ~~174~~ ~~175~~ ~~176~~ ~~177~~ ~~178~~ ~~179~~ ~~180~~ ~~181~~ ~~182~~ ~~183~~ ~~184~~ ~~185~~ ~~186~~ ~~187~~ ~~188~~ ~~189~~ ~~190~~ ~~191~~ ~~192~~ ~~193~~ ~~194~~ ~~195~~ ~~196~~ ~~197~~ ~~198~~ ~~199~~ ~~200~~ ~~201~~ ~~202~~ ~~203~~ ~~204~~ ~~205~~ ~~206~~ ~~207~~ ~~208~~ ~~209~~ ~~210~~ ~~211~~ ~~212~~ ~~213~~ ~~214~~ ~~215~~ ~~216~~ ~~217~~ ~~218~~ ~~219~~ ~~220~~ ~~221~~ ~~222~~ ~~223~~ ~~224~~ ~~225~~ ~~226~~ ~~227~~ ~~228~~ ~~229~~ ~~230~~ ~~231~~ ~~232~~ ~~233~~ ~~234~~ ~~235~~ ~~236~~ ~~237~~ ~~238~~ ~~239~~ ~~240~~ ~~241~~ ~~242~~ ~~243~~ ~~244~~ ~~245~~ ~~246~~ ~~247~~ ~~248~~ ~~249~~ ~~250~~ ~~251~~ ~~252~~ ~~253~~ ~~254~~ ~~255~~ ~~256~~ ~~257~~ ~~258~~ ~~259~~ ~~260~~ ~~261~~ ~~262~~ ~~263~~ ~~264~~ ~~265~~ ~~266~~ ~~267~~ ~~268~~ ~~269~~ ~~270~~ ~~271~~ ~~272~~ ~~273~~ ~~274~~ ~~275~~ ~~276~~ ~~277~~ ~~278~~ ~~279~~ ~~280~~ ~~281~~ ~~282~~ ~~283~~ ~~284~~ ~~285~~ ~~286~~ ~~287~~ ~~288~~ ~~289~~ ~~290~~ ~~291~~ ~~292~~ ~~293~~ ~~294~~ ~~295~~ ~~296~~ ~~297~~ ~~298~~ ~~299~~ ~~300~~ ~~301~~ ~~302~~ ~~303~~ ~~304~~ ~~305~~ ~~306~~ ~~307~~ ~~308~~ ~~309~~ ~~310~~ ~~311~~ ~~312~~ ~~313~~ ~~314~~ ~~315~~ ~~316~~ ~~317~~ ~~318~~ ~~319~~ ~~320~~ ~~321~~ ~~322~~ ~~323~~ ~~324~~ ~~325~~ ~~326~~ ~~327~~ ~~328~~ ~~329~~ ~~330~~ ~~331~~ ~~332~~ ~~333~~ ~~334~~ ~~335~~ ~~336~~ ~~337~~ ~~338~~ ~~339~~ ~~340~~ ~~341~~ ~~342~~ ~~343~~ ~~344~~ ~~345~~ ~~346~~ ~~347~~ ~~348~~ ~~349~~ ~~350~~ ~~351~~ ~~352~~ ~~353~~ ~~354~~ ~~355~~ ~~356~~ ~~357~~ ~~358~~ ~~359~~ ~~360~~ ~~361~~ ~~362~~ ~~363~~ ~~364~~ ~~365~~ ~~366~~ ~~367~~ ~~368~~ ~~369~~ ~~370~~ ~~371~~ ~~372~~ ~~373~~ ~~374~~ ~~375~~ ~~376~~ ~~377~~ ~~378~~ ~~379~~ ~~380~~ ~~381~~ ~~382~~ ~~383~~ ~~384~~ ~~385~~ ~~386~~ ~~387~~ ~~388~~ ~~389~~ ~~390~~ ~~391~~ ~~392~~ ~~393~~ ~~394~~ ~~395~~ ~~396~~ ~~397~~ ~~398~~ ~~399~~ ~~400~~ ~~401~~ ~~402~~ ~~403~~ ~~404~~ ~~405~~ ~~406~~ ~~407~~ ~~408~~ ~~409~~ ~~410~~ ~~411~~ ~~412~~ ~~413~~ ~~414~~ ~~415~~ ~~416~~ ~~417~~ ~~418~~ ~~419~~ ~~420~~ ~~421~~ ~~422~~ ~~423~~ ~~424~~ ~~425~~ ~~426~~ ~~427~~ ~~428~~ ~~429~~ ~~430~~ ~~431~~ ~~432~~ ~~433~~ ~~434~~ ~~435~~ ~~436~~ ~~437~~ ~~438~~ ~~439~~ ~~440~~ ~~441~~ ~~442~~ ~~443~~ ~~444~~ ~~445~~ ~~446~~ ~~447~~ ~~448~~ ~~449~~ ~~450~~ ~~451~~ ~~452~~ ~~453~~ ~~454~~ ~~455~~ ~~456~~ ~~457~~ ~~458~~ ~~459~~ ~~460~~ ~~461~~ ~~462~~ ~~463~~ ~~464~~ ~~465~~ ~~466~~ ~~467~~ ~~468~~ ~~469~~ ~~470~~ ~~471~~ ~~472~~ ~~473~~ ~~474~~ ~~475~~ ~~476~~ ~~477~~ ~~478~~ ~~479~~ ~~480~~ ~~481~~ ~~482~~ ~~483~~ ~~484~~ ~~485~~ ~~486~~ ~~487~~ ~~488~~ ~~489~~ ~~490~~ ~~491~~ ~~492~~ ~~493~~ ~~494~~ ~~495~~ ~~496~~ ~~497~~ ~~498~~ ~~499~~ ~~500~~ ~~501~~ ~~502~~ ~~503~~ ~~504~~ ~~505~~ ~~506~~ ~~507~~ ~~508~~ ~~509~~ ~~510~~ ~~511~~ ~~512~~ ~~513~~ ~~514~~ ~~515~~ ~~516~~ ~~517~~ ~~518~~ ~~519~~ ~~520~~ ~~521~~ ~~522~~ ~~523~~ ~~524~~ ~~525~~ ~~526~~ ~~527~~ ~~528~~ ~~529~~ ~~530~~ ~~531~~ ~~532~~ ~~533~~ ~~534~~ ~~535~~ ~~536~~ ~~537~~ ~~538~~ ~~539~~ ~~540~~ ~~541~~ ~~542~~ ~~543~~ ~~544~~ ~~545~~ ~~546~~ ~~547~~ ~~548~~ ~~549~~ ~~550~~ ~~551~~ ~~552~~ ~~553~~ ~~554~~ ~~555~~ ~~556~~ ~~557~~ ~~558~~ ~~559~~ ~~560~~ ~~561~~ ~~562~~ ~~563~~ ~~564~~ ~~565~~ ~~566~~ ~~567~~ ~~568~~ ~~569~~ ~~570~~ ~~571~~ ~~572~~ ~~573~~ ~~574~~ ~~575~~ ~~576~~ ~~577~~ ~~578~~ ~~579~~ ~~580~~ ~~581~~ ~~582~~ ~~583~~ ~~584~~ ~~585~~ ~~586~~ ~~587~~ ~~588~~ ~~589~~ ~~590~~ ~~591~~ ~~592~~ ~~593~~ ~~594~~ ~~595~~ ~~596~~ ~~597~~ ~~598~~ ~~599~~ ~~600~~ ~~601~~ ~~602~~ ~~603~~ ~~604~~ ~~605~~ ~~606~~ ~~607~~ ~~608~~ ~~609~~ ~~610~~ ~~611~~ ~~612~~ ~~613~~ ~~614~~ ~~615~~ ~~616~~ ~~617~~ ~~618~~ ~~619~~ ~~620~~ ~~621~~ ~~622~~ ~~623~~ ~~624~~ ~~625~~ ~~626~~ ~~627~~ ~~628~~ ~~629~~ ~~630~~ ~~631~~ ~~632~~ ~~633~~ ~~634~~ ~~635~~ ~~636~~ ~~637~~ ~~638~~ ~~639~~ ~~640~~ ~~641~~ ~~642~~ ~~643~~ ~~644~~ ~~645~~ ~~646~~ ~~647~~ ~~648~~ ~~649~~ ~~650~~ ~~651~~ ~~652~~ ~~653~~ ~~654~~ ~~655~~ ~~656~~ ~~657~~ ~~658~~ ~~659~~ ~~660~~ ~~661~~ ~~662~~ ~~663~~ ~~664~~ ~~665~~ ~~666~~ ~~667~~ ~~668~~ ~~669~~ ~~670~~ ~~671~~ ~~672~~ ~~673~~ ~~674~~ ~~675~~ ~~676~~ ~~677~~ ~~678~~ ~~679~~ ~~680~~ ~~681~~ ~~682~~ ~~683~~ ~~684~~ ~~685~~ ~~686~~ ~~687~~ ~~688~~ ~~689~~ ~~690~~ ~~691~~ ~~692~~ ~~693~~ ~~694~~ ~~695~~ ~~696~~ ~~697~~ ~~698~~ ~~699~~ ~~700~~ ~~701~~ ~~702~~ ~~703~~ ~~704~~ ~~705~~ ~~706~~ ~~707~~ ~~708~~ ~~709~~ ~~710~~ ~~711~~ ~~712~~ ~~713~~ ~~714~~ ~~715~~ ~~716~~ ~~717~~ ~~718~~ ~~719~~ ~~720~~ ~~721~~ ~~722~~ ~~723~~ ~~724~~ ~~725~~ ~~726~~ ~~727~~ ~~728~~ ~~729~~ ~~730~~ ~~731~~ ~~732~~ ~~733~~ ~~734~~ ~~735~~ ~~736~~ ~~737~~ ~~738~~ ~~739~~ ~~740~~ ~~741~~ ~~742~~ ~~743~~ ~~744~~ ~~745~~ ~~746~~ ~~747~~ ~~748~~ ~~749~~ ~~750~~ ~~751~~ ~~752~~ ~~753~~ ~~754~~ ~~755~~ ~~756~~ ~~757~~ ~~758~~ ~~759~~ ~~760~~ ~~761~~ ~~762~~ ~~763~~ ~~764~~ ~~765~~ ~~766~~ ~~767~~ ~~768~~ ~~769~~ ~~770~~ ~~771~~ ~~772~~ ~~773~~ ~~774~~ ~~775~~ ~~776~~ ~~777~~ ~~778~~ ~~779~~ ~~780~~ ~~781~~ ~~782~~ ~~783~~ ~~784~~ ~~785~~ ~~786~~ ~~787~~ ~~788~~ ~~789~~ ~~790~~ ~~791~~ ~~792~~ ~~793~~ ~~794~~ ~~795~~ ~~796~~ ~~797~~ ~~798~~ ~~799~~ ~~800~~ ~~801~~ ~~802~~ ~~803~~ ~~804~~ ~~805~~ ~~806~~ ~~807~~ ~~808~~ ~~809~~ ~~810~~ ~~811~~ ~~812~~ ~~813~~ ~~814~~ ~~815~~ ~~816~~ ~~817~~ ~~818~~ ~~819~~ ~~820~~ ~~821~~ ~~822~~ ~~823~~ ~~824~~ ~~825~~ ~~826~~ ~~827~~ ~~828~~ ~~829~~ ~~830~~ ~~831~~ ~~832~~ ~~833~~ ~~834~~ ~~835~~ ~~836~~ ~~837~~ ~~838~~ ~~839~~ ~~840~~ ~~841~~ ~~842~~ ~~843~~ ~~844~~ ~~845~~ ~~846~~ ~~847~~ ~~848~~ ~~849~~ ~~850~~ ~~851~~ ~~852~~ ~~853~~ ~~854~~ ~~855~~ ~~856~~ ~~857~~ ~~858~~ ~~859~~ ~~860~~ ~~861~~ ~~862~~ ~~863~~ ~~864~~ ~~865~~ ~~866~~ ~~867~~ ~~868~~ ~~869~~ ~~870~~ ~~871~~ ~~872~~ ~~873~~ ~~874~~ ~~875~~ ~~876~~ ~~877~~ ~~878~~ ~~879~~ ~~880~~ ~~881~~ ~~882~~ ~~883~~ ~~884~~ ~~885~~ ~~886~~ ~~887~~ ~~888~~ ~~889~~ ~~890~~ ~~891~~ ~~892~~ ~~893~~ ~~894~~ ~~895~~ ~~896~~ ~~897~~ ~~898~~ ~~899~~ ~~900~~ ~~901~~ ~~902~~ ~~903~~ ~~904~~ ~~905~~ ~~906~~ ~~907~~ ~~908~~ ~~909~~ ~~910~~ ~~911~~ ~~912~~ ~~913~~ ~~914~~ ~~915~~ ~~916~~ ~~917~~ ~~918~~ ~~919~~ ~~920~~ ~~921~~ ~~922~~ ~~923~~ ~~924~~ ~~925~~ ~~926~~ ~~927~~ ~~928~~ ~~929~~ ~~930~~ ~~931~~ ~~932~~ ~~933~~ ~~934~~ ~~935~~ ~~936~~ ~~937~~ ~~938~~ ~~939~~ ~~940~~ ~~941~~ ~~942~~ ~~943~~ ~~944~~ ~~945~~ ~~946~~ ~~947~~ ~~948~~ ~~949~~ ~~950~~ ~~951~~ ~~952~~ ~~953~~ ~~954~~ ~~955~~ ~~956~~ ~~957~~ ~~958~~ ~~959~~ ~~960~~ ~~961~~ ~~962~~ ~~963~~ ~~964~~ ~~965~~ ~~966~~ ~~967~~ ~~968~~ ~~969~~ ~~970~~ ~~971~~ ~~972~~ ~~973~~ ~~974~~ ~~975~~ ~~976~~ ~~977~~ ~~978~~ ~~979~~ ~~980~~ ~~981~~ ~~982~~ ~~983~~ ~~984~~ ~~985~~ ~~986~~ ~~987~~ ~~988~~ ~~989~~ ~~990~~ ~~991~~ ~~992~~ ~~993~~ ~~994~~ ~~995~~ ~~996~~ ~~997~~ ~~998~~ ~~999~~ ~~1000~~ ~~1001~~ ~~1002~~ ~~1003~~ ~~1004~~ ~~1005~~ ~~1006~~ ~~1007~~ ~~1008~~ ~~1009~~ ~~1010~~ ~~1011~~ ~~1012~~ ~~1013~~ ~~1014~~ ~~1015~~ ~~1016~~ ~~1017~~ ~~1018~~ ~~1019~~ ~~1020~~ ~~1021~~ ~~1022~~ ~~1023~~ ~~1024~~ ~~1025~~ ~~1026~~ ~~1027~~ ~~1028~~ ~~1029~~ ~~1030~~ ~~1031~~ ~~1032~~ ~~1033~~ ~~1034~~ ~~1035~~ ~~1036~~ ~~1037~~ ~~1038~~ ~~1039~~ ~~1040~~ ~~1041~~ ~~1042~~ ~~1043~~ ~~1044~~ ~~1045~~ ~~1046~~ ~~1047~~ ~~1048~~ ~~1049~~ ~~1050~~ ~~1051~~ ~~1052~~ ~~1053~~ ~~1054~~ ~~1055~~ ~~1056~~ ~~1057~~ ~~1058~~ ~~1059~~ ~~1060~~ ~~1061~~ ~~1062~~ ~~1063~~ ~~1064~~ ~~1065~~ ~~1066~~ ~~1067~~ ~~1068~~ ~~1069~~ ~~1070~~ ~~1071~~ ~~1072~~ ~~1073~~ ~~1074~~ ~~1075~~ ~~1076~~ ~~1077~~ ~~1078~~ ~~1079~~ ~~1080~~ ~~1081~~ ~~1082~~ ~~1083~~ ~~1084~~ ~~1085~~ ~~1086~~ ~~1087~~ ~~1088~~ ~~1089~~ ~~1090~~ ~~1091~~ ~~1092~~ ~~1093~~ ~~1094~~ ~~1095~~ ~~1096~~ ~~1097~~ ~~1098~~ ~~1099~~ ~~1100~~ ~~1101~~ ~~1102~~ ~~1103~~ ~~1104~~ ~~1105~~ ~~1106~~ ~~1107~~ ~~1108~~ ~~1109~~ ~~1110~~ ~~1111~~ ~~1112~~ ~~1113~~ ~~1114~~ ~~1115~~ ~~1116~~ ~~1117~~ ~~1118~~ ~~1119~~ ~~1120~~ ~~1121~~ ~~1122~~ ~~1123~~ ~~1124~~ ~~1125~~ ~~1126~~ ~~1127~~ ~~1128~~ ~~1129~~ ~~1130~~ ~~1131~~ ~~1132~~ ~~1133~~ ~~1134~~ ~~1135~~ ~~1136~~ ~~1137~~ ~~1138~~ ~~1139~~ ~~1140~~ ~~1141~~ ~~1142~~ ~~1143~~ ~~1144~~ ~~1145~~ ~~1146~~ ~~1147~~ ~~1148~~ ~~1149~~ ~~1150~~ ~~1151~~ ~~1152~~ ~~1153~~ ~~1154~~ ~~1155~~ ~~1156~~ ~~1157~~ ~~1158~~ ~~1159~~ ~~1160~~ ~~1161~~ ~~1162~~ ~~1163~~ ~~1164~~ ~~1165~~ ~~1166~~ ~~1167~~ ~~1168~~ ~~1169~~ ~~1170~~ ~~1171~~ ~~1172~~ ~~1173~~ ~~1174~~ ~~1175~~ ~~1176~~ ~~1177~~ ~~1178~~ ~~1179~~ ~~1180~~ ~~1181~~ ~~1182~~ ~~1183~~ ~~1184~~ ~~1185~~ ~~1186~~ ~~1187~~ ~~1188~~ ~~1189~~ ~~1190~~ ~~1191~~ ~~1192~~ ~~1193~~ ~~1194~~ ~~1195~~ ~~1196~~ ~~1197~~ ~~1198~~ ~~1199~~ ~~1200~~ ~~1201~~ ~~1202~~ ~~1203~~ ~~1204~~ ~~1205~~ ~~1206~~ ~~1207~~ ~~1208~~ ~~1209~~ ~~1210~~ ~~1211~~ ~~1212~~ ~~1213~~ ~~1214~~ ~~1215~~ ~~1216~~ ~~1217~~ ~~1218~~ ~~1219~~ ~~1220~~ ~~1221~~ ~~1222~~ ~~1223~~ ~~1224~~ ~~1225~~ ~~1226~~ ~~1227~~ ~~1228~~ ~~1229~~ ~~1230~~ ~~1231~~ ~~1232~~ ~~1233~~ ~~1234~~ ~~1235~~ ~~1236~~ ~~1237~~ ~~1238~~ ~~1239~~ ~~1240~~ ~~1241~~ ~~1242~~ ~~1243~~ ~~1244~~ ~~1245~~ ~~1246~~ ~~1247~~ ~~1248~~ ~~1249~~ ~~1250~~ ~~1251~~ ~~1252~~ ~~1253~~ ~~1254~~ ~~1255~~ ~~1256~~ ~~1257~~ ~~1258~~ ~~1259~~ ~~1260~~ ~~1261~~ ~~1262~~ ~~1263~~ ~~1264~~ ~~1265~~ ~~1266~~ ~~1267~~ ~~1268~~ ~~1269~~ ~~1270~~ ~~1271~~ ~~1272~~ ~~1273~~ ~~1274~~ ~~1275~~ ~~1276~~ ~~1277~~ ~~1278~~ ~~1279~~ ~~1280~~ ~~1281~~ ~~1282~~ ~~1283~~ ~~1284~~ ~~1285~~ ~~1286~~ ~~1287~~ ~~1288~~ ~~1289~~ ~~1290~~ ~~1291~~ ~~1292~~ ~~1293~~ ~~1294~~ ~~1295~~ ~~1296~~ ~~1297~~ ~~1298~~ ~~1299~~ ~~1300~~ ~~1301~~ ~~1302~~ ~~1303~~ ~~1304~~ ~~1305~~ ~~1306~~ ~~1307~~ ~~1308~~ ~~1309~~ ~~1310~~ ~~1311~~ ~~1312~~ ~~1313~~ ~~1314~~ ~~1315~~ ~~1316~~ ~~1317~~ ~~1318~~ ~~1319~~ ~~1320~~ ~~1321~~ ~~1322~~ ~~1323~~ ~~1324~~ ~~1325~~ ~~1326~~ ~~1327~~ ~~1328~~ ~~1329~~ ~~1330~~ ~~1331~~ ~~1332~~ ~~1333~~ ~~1334~~ ~~1335~~ ~~1336~~ ~~1337~~ ~~1338~~ ~~1339~~ ~~1340~~ ~~1341~~ ~~1342~~ ~~1343~~ ~~1344~~ ~~1345~~ ~~1346~~ ~~1347~~ ~~1348~~ ~~1349~~ ~~1350~~ ~~1351~~ ~~1352~~ ~~13~~

91 837
Volt egy övegy affony 3. lany
fonohai volt mellette a folutal, elaltir
gyertyájul, hogy menjene meggyitani
Egy borsorany nál pislog az meis. odame
gyujtani a. Eutöbe ember huj toja,
derraba ves ju a borsorany ^{toragva} samlin, ki
vagy te ne banes edy anyon hana a
borsor megette. Vajol men ju. Mei
a. masid megerini er ij egy jar -
hogy meket fol keriteni, mer nyitod
E. mit lattal

Eutöbe kerint. A. 3 ij - er erad a.
men lattal odel, nes a. kütöle ottu
nnae sunrain menen lajorlai - ott
mi ar ves, ar bor a legjobb -
men ar örey - a. vent men egy
E.

92

837

Volt egyben egy dinalgnal kia este hay
megha rojod er abijat - de er erad
ing enged meg ha ollyat melly veron
tepr mind a. maist toja a avny
men egy örey affonyha er olly nap

volt jó napot adt' Isten élt a munda's
jár, en idgen affonyt kénfer - kara
jön a fion er megmunda - de kinn
ala boytatit mer fét szuggotja azja
idegen hűt erer megenged.

De hothor karonlor er ser kudz'a
Sethur munde szeged tud. en tudor
mondja. Est napin jár ide egyendide
meny' & a' rövepide ott káron esor
karon fát vágjon erer mondja' & jő
ne hágy ide, ar is mondja felnevegt
a ródos - de felnevegt meg erikerne
jóji mit o' munda'it viret er - fel
vágta viret. Eit meghal - felvagy
majodikul, szdrat jut duthor fion
er' fúr mellet vlt felvagyia aron
kaja' eritlagy, no edese kara meg
lovaret kovideit, addig felmen' a' fúr
fura egyenigony latja magva' a' viret
viret neri - nem le vogy - letapitja
o' viret, jay de elegtel - beuteli mer
mer - de a' kintola becsdes egy Galas
a' Crigan lan kufigalya, a dion meg
aron dalt dolo kafa - kint járva

Ezen a maját megenni megessz a' E'
rál kungfű: a' majbólar udvaru
fa lepi a' fűbenhelyes szagos a' E'ről alad
sa üttel, m'or clomegy E'v'igotja szagy
a' g'it a' faluba, a' g'jörnt öcy affroy
cluepi - m'ic E'imennek mindent clata
rit E'isijör - a' cruda' lepi - a' l'any
okhon marad a' ^{l'any} cruda' l'or: E'
v'iffa m'ic, a' l'any l'atja de m'aj'beni
egykes a' k'it m'ic E'upl'at, ~~cruda' l'or~~
dit E' van it a' l'any m'aya de ö'hal
befredet egy E'upl'any - a' l'any fustakja
E'ivalja - a' E'iv'ly van, a' E'iv'ly
si' - megkubja E'f'ic v'agokit cr'is'it
re a' r'af'itakit E'if'ar'la l'endatit -

~~(E)~~
L'id'ur l'irepl'at'ur'ot h'ar a' l'ev'göle a'
E'men'ek - annal L'id'ure van l'akk'ar
E'f'el'or egy be'efredni a' l'om'ek
A' l'ol p'eur van ö'm' l'el' fel'om' m'at
E'ig'it ö'ri - l'ar'ány .

93
~~(E)~~
Kapotba egy bastang a' m'ic h'it' r'ola
a' m'ent be'mennek fel'cl'ag'or'nd' e'ö egy
a' r'af'it'at'at l'at'nak benne

Egy király s banya egyel siredelt keltőbe
szi szerlejöröl a s siredelt pannoyt arany
ruháját annal egen' e' teli' sredi' kurtat
a zelti' inilgyi' hogy kele sude', is verint
megyölis bevenepis a' keserőgárba, a' éiaq
renat mondjás hogy elveszt, egyik talu' se
ven' hiaba. Egy se egy földy men' lakja
hogy a' keserőgárba egy siepfa az' sijas
csinál belöle . mi' er' fujja

Fujjad fujjad en' feltalulon

En is voltan kiralyhána

De most jámbor fada (javos)

Megörül ez elvise a' kiralyhoz ez fujja
csinára . vesered mondja anyján test
ven' nek - en' gyil'vonn .

Erutai megijed gondolvota' mittegyener
a' gyil'vonn s iam iurelis . Puhajid offpedi
egy süis kofpiu' földnons - egy fiadalkon
kiralyhoz men' hamuzivöene' - ott tárn
katon' sardois éin' clespide' - s'ova'
menne' se oda pi' s'ov - de' nem gonda'
elövesi' egy öreg a' s'ov' tial' ruhaj' ad' fel
vesi' k'v' cl'v'v' utanna' engem
sen' de' se lasson .

v' völd a' legrubb a' Eindr Eörillett
 forgolódrik - regye feli - Eindr nye
 man van - srolodul a srovalra a' be
 srobanat atollod, mörpörve megörif
 rübb ismet ügy - Berle meg sreb
 a Eindr bolja Eendr felvösi odaadja -
 hol latir en palera uton - a' Eindr
 egy gyümböl ad - ent elvösi egy lötör
 a' Eindr a' ferep beösi Eindr magu
 nem ereftir beösi a' gyümböl a' Eindr
 megalalya - Eendr Eindr, Eindr kuy
 Eindr - Eendr a' Eindr, meg megal
 Eindr -

Jovary Noley. Valovic. Valent.
 Kallan na Vancr. - Sephar Valent.

27. Aljbeta - ... Sibis Philipus Vancr
 27. ... Ador. Matyiolovi. Dura Valent.

Jan Seboto. Malup gar -
 Anna Bechovi. Seta Matyiolovi.

veining

26)

2. v. 1. 1. 1. 1.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

godhon, mest annars aron bulgdonrag, var, hoggtes
mondd, vaxde bandon, aronnal legojja fejis, de i
gyar hogg feji framat elubitarid, mest hitoribe
o' gyar meg areis jol megotvaxd hogg feji, alig mondd
erubel, aronnal bejott a. 12 feji lair, magt annar
itid mig a. bandon se erubel megitte, vaxdond rube
aron vaxinget mullu berin vdd - hogg a. fridseges
a. erin gotyit meghurta - aronnal felkurval, de erub
a. joll ber joll fel a. tobli sehit, a. sarday fejivir offe,
erub elremull batyja kalalan, i nem menipell berin
ni a. godvibe, a. leg hjobli & rubelet magoina rube
tement, a. mint teist bejott o' is a. 3 probabujost
seur rosefbrenit felholtan talanta egyidit, maridat
meghinora ennet ord mondd mit a. tobliud, er beji
sise mondd a. fevarat a. rignit meggjorte, benn
a. sarday probabuba er erub af alvan meggjorte, berin
hugoit avongetve magoval felkurroth, midin feljo
ler erub, i o' maga ten maradt, erub ^{teist berin} gyidol regbit
a. feleg felkurvott rubelet se elvagtat, vdd 3 magig
felholtan ferunt, de ong anyji galamb alubba megi
jebent, adolneri berin erub mulluyl megharvi meggji
gyull, meghurta neri aru utat i 3 horigji ja
vax utar feljebott. Felvaxte ovit i seftveie rivalzi
tronon aill hogoval, a. hugo nyaraba benn
prabaditjaner ^{erub} tabon bopit berin al prabaditi
ellen

Septembri 18. adalgy meyröite elvoglata opraigat, i legy...
h... elvett.

II X 27. (vibrill)

1. király adalgy völd egyfa helyje lathatta magafiaje
völd, a. liz ajanderodrat aranta üptönöim: megtudja
va mi vötna helyein, vegre egy bytar a. lizleijerit es
birudalmait felment egy vrad maürüt egy men
gombivud is rif battat vire mapoll a. fain ofandva
leuthe a. faba baltajot beleite s egy meyzodott 50
ei malva helyet meglotta, a. fa 3 agro ofitott völd
minden ager egyvairisfel, neuhva multyire meyf
a. lizleijerit valasztu mindon utolji gombivud arant
proporaijy jött elyibe, de lizleijerit hogy jöhet kuru a. madia
tehudhyim: elbifette vifrontagragat s deite polgalatit,
mezsajialta s bevulle a. bispod hogy mindenkop egy
lovak meqvalojon, dig kerde hivatalat mindon 3 nap
a. liz meqjötolt, vejen vaitulad tud hoy, vegted vira
vosta, mafris hatalman hoy ha mindon:

Vöd elötten
Vöd utannan
Eger tenri meqnelvan

Arossal nagy vöd vönül elvibe, nullyen oija bop
ten lüt id, - Arossal meqnyergelte a.lovak s onad
frizp hogy a. marl van stu legye
mellepe a. miltu tenyfontajis, arossal völd völd meq
tolla baraitnija pip lünyöt s. vab a. boposajnyitka
nulla ifmeri / lizleijerit meq vifre befels hoy bopoz

Kerectese Barátom!

Jelen levelém tárgyára iránt, körömben mindenfélét sejtsem, kérdéssel a nélkül, hogy kielégítő világos nyomatam volna. A kérdéses tárgy oly régi és a nép oly új! A török dilásai elemfeszítések mindent, mi nemalán hagyományképen a keresztényiség mellett fennmaradt volna az őshiből. Tejerwärmegye papsái, melyek oly számonkés serjedel, mesék, promóri biromságok sefinék a papságról, mely a török nyomait követse. Birska pedig annyira less semmi, hogy jeküése, neve is népszerűe mind új. Idel arelött Szentlőfőfába állt, most papsa malmok, rések, szántóföldek is boros látható. Csak 1723^{ban} gyűlt lassabán a mostani Birska helyére annyi nép, hogy nyolcven egyházas alakíthassa; az új telep leginkább költözött itel népesült. 5 máj végig, sem jünnek meg a beköltözések. A nép az ősidők iránt, helyes tudat, landságbán élnek, a szűreség pedig az ország és külföld minden zugai, ból szerkesztett egybe. Mélyebb ismerete a régiségnek, mint a maival magam birtok, kíváncsának hoará, hogy a gyer maradványokból külön lehesse világszani a római clemet, melynek nyomai még láthatók, a seláv clemet, mely híhetőség a Dunának ezen, szomszéd határain is elurjedess, is mint a kelet a magyarok, mely aligba elnem nyomtatott a római és seláv elemek, főképen pedig a keresztényiség erőteljes befolyásától, is mely lefelebb a többiek végülétekhez adása némi kis árnyfincereset vagy keleties ir.

Meghírsítem affradni a képreteket, miképen azok határonatlan ködlatokból néváltak nyomtatáim után, megparván az elnevezések rendét, melyet Ön, leveliben szabott. 58.)

Bojorkány. Ez talán a legöresebben el van serjedve Európában. Mindentörés is népi regény - is történelmi tudnak fátala. A bojorkány mintig is, csak a felvisege tud firtakról is; a bojorkány né mintig korot, mit; ferencsellen soronak áldoraija, melynek firtok, véte, a firtak, firtak, ferencs ellen kegyeket 3 ifjakat ferencs elleni senmi, hogy mások nyomorán a magáét jár perczig felejtessék. Hoffmanig is

beforhany, katonoson kariche, korilveri beffing is beforhany ispidon
egzisztencia sravak. A felfarmaratas is erre latfik mutatni. Gondol karva,
gyat redokionli is sikkos erok fejissigovel idija kieligiteni. Kefura, ma,
saretoje, az ordog maga; kiuel bizonyos helyeken is idiben talalkorik, s ki
a beforhany kusigenek megörise vegate maistakta kijasatoss orjellemeket
sant a beforhany sarakelyinek fionfridsagaban. Mitok lekes no beforhanyoga
az isok; lobnyira mas beforhany avasja be az nyoneros. Luura fektiol ka,
racom szjelen az egyharban megismerhesni a beforhanyokat. Irakkal, fohip
futsenekkel, irakkal, sremmel, sot pufisa sravakkal is tudnak irsani,
vag a miingyelen jolva: megigizni. Segedofitor hatasok ellen a samjengyifa,
fenele vir, holmi amuletok, mellyok nyakom hordatnak vag a kar kufiobe
slatt befatnak; is mellyeken finte sravak lathaiok. Tehat valosagos komo-
gashia.

Ha a beforhanyok fevau, abbol rendesen garaboneras deit lef, am,
bar erre barki fo is valhasik, ha irak a 13ik eskolat kijarsa, mellynek
samisoja az ordog. Hol leterik eren ofhola, az ismit ritok. A garaboneras
nem annyira egyofeknek sikkofit irsani, mint egyfe hataroknak. Felul a
sarkanyra is; vefit hoz aron jalm lakosaira, kikk it, a keregetos, irsani,
vag eriffal elirtek. - Jageso, jafitsio sikkofe, elomof rajor, lefujto villam,
sot neha foldrengis is mutatjak hatalmat. Ovfier allene: rendszereket
minden kobolo irant.

Liderer. Ez tuotomra halalutan jari koborlalkat jolent, melly vala-
mi ongefzelesen bünert nyugtat nem lel a föld kebeliben; neha pedig
arant jar fem, hoz masok sikkos verbuneit ragfengae derisse. Ebben van
ireo hatalma, kiltomben nem bant. Alakja hatarorallan. Gyakrau latho,
satlan is irak hang, utis, ajtonyitas, a padlason sikk, zergis alsal ifirevohas.
Mihelye ereljat irta, megnyugfitt. Eriljat pedig vag ig iri, hoz mas valaki
a liderer bünert elget sofi, miarmondatis, irwanevelis, kankirisis ut alsal,
vogy pedig ig, hoz addig nyugtalan kodik, mig a sikkos verbun nyugvora
verote az illeoket. - Katak siora okoslanit eluimik. Rendes iraja ariffel.

Manis az hallottan magyararmi, hoz az a romarok maras iriol
eredt, mint liderer a lemuresokiol, mitok kiltomben fectra fivall na.
vortok, be lathatokki lantok. A kornij maga fem tudja, mi az a manis,
i irak a fias magyarosssa: irtelmit taljasa elvafisssa ff.

Tene mas irak mint rago kor is meretes, mellynek hatasit
elo sefokiol gondatlan befirdiben lavan alsisse elasselen sargakra is.

Hol maga nem arhat, oda nem tudom mitly meghasalmarasmat jagva,
a fenit kideri, hogy rajjom egyok, reggen, profidissim söt. Vole.e valaha a nej
keprelesiben febrily alakja a fenének, nem juthatolhasam ki.

By. Egéfen más dolog a Tündér! Erre egészen jótékony képrelet vagy
kársevi közt. A tündér mindig leány, van belőlök egész sábor-ményigés.
elofasva hegyi, erdei, vízi, légi, kúri, bágyai söt sündérekre. Csak a
sünderkirályné nő, is pedig ismeretlen férjnek néje, de magaalau. Alakja
a tündérléányok változó, de ha emberi, ha állati, mindig rendkívül szép is
teszi. Kér, hogy nem igen törődnek az emberekkel. Hisz a kezében, kinek
kedvenc a szelenségtől a cselokvós seréne lények. Ártót boldog az, ki őket
esoda-gyűni vagy más kudar által kényferisheti, hogy neki joldgályanak. Miket
kife a sünder, hol van lakásuk, mivel töltik idejüket, aciránt amigiféle
a képremény, hánya képrező.

Tompa Mihál "Néjregi s néjmondóiban" a "lidéncz helyang muló
sürel", a Delibáb süni visivel: ez, nejjak is az, isfrakái a 117 lapon.
52 lapon van "heltsejü" leány is emberarai. Is, meg tártány.

53. l. tündérléányok.

57. l. az "sünder" is megjelen.

66. l. A vándorlájrol söt rege különösen szép is cselokvós, hol az
csöndre "fehére sünt sárol ez szép tündérléány.

94. l. ez leányka kofonit fon "miut a meröknek tündérléányok.

98. l. A Hadimák gyujtoss álboratling embittesik.

101. l. Ho van a "Heltsejü" sártányok harájáról.

133. l. ismét sártány serejel. 135. l. az.

147. l. Kötélvagyója változnak az ismeretlenek.

150. l. a gonosz lélek tányájánul a reoda kéretek legrendonabbja iszik.

A vörtes orini regiben 155 l. - 159. Reinrid van hisz sáraróstin a sune.
Hakalla földig is söt.

167. l. azon, sártány pedig vizini, kofejü embittesik.

184. l. a gonosz lélek s cimborai leinamnak, hol a kaja változó, kofejü
kány serejel jásfik, mig végre 189. l. az "örözfekere" változik.

Erdélyi a Néjdalok elfő kövélisek sime ragafussó moniat, a kofa
vellyben koforháng is serejel, a királyfiak kutyáit kivi változatlan.

A vörtes köcsök meg nem kapam, de hallom, hogy abban söt mond
van. melyek ez ez serejel kerithetnek a nej fogelmaira a kényisek
serejel.

A bányászati 1: Kandiórai, Janólehotai, Kaprinczai sőt is némeseknél
még más néme az ifjúságnak is felleltemben sorja az elméket, mit az
Tüden, azaz Történ, halálúrnok nevének. Er mindjárt az aszifümből.
Lestok kiáll a sornyok, szőszak, személek, magának fát körölkben
lestok is nem egyöt befialnak, kik azon ifjúságnak. Erőszakot azibicáns nem
safa, csupa megjelénik által okoz halálúrnok legalább némileg. Blakja az
csosvár, beaput megfejér acesceal; fejér teped, a hurcunha, mellyel az
er, hoz jövelben is lárják. Er a hideren fajból való lehes.

Magokkal kórtak - e a jámborok beförziag beáruinál e babonát, nem
biranyos, de igen titkos.

Magánál a bányászoknál pedig fajáságos néme a bolygó fallemeknek
jár járól járja; csodateljes mondákban szállván ajáról fiára is unokára,
az igenevett Borgmáunlein. Ennek sifja, is lárják, a fegyér olyoma,
sőt bányász olyomán ottan megföfölni, az erényt jussalmazni, az al,
valóságot megbüntetni. Csak miton dolga van, sőt magát láthatóvá, akkor is
a porer sifélye aricat ny megny meglegő alakban. Estél vár a kis bányász.
fio fót kinyer és sár arat, a bányászleányt sőt völegényt is gyöngy arany
fárta, meg gyimantot, kinykádát sőt. Er a tündérek egyik néme.

66. A Történél minden bányák okánál salálui att mit ok hoficának
névenek. Néme fáj valakinek, az hofier; lábina szakadt meg: hoficra sőt.
Lokat kidersem, de nem tudtam kivereni halálot, mi kiálgyitett volna.
Erán ellenféget avval ügyfelek, kivált a nők, kiket különösen bánt, hoz
járnak, az pedig fombatoru nem csnak főttes, hoz jenschen nem mofa.
Korak, sün nem sifülködnek, hanem kenderbe sakarják a mofablan itált
föt. E baj a fenéket lárják hadonlítani.

Er mofolyogni fog az együgi ifjúságnak, mellyel tudatlan vágnak ámbor
mialat más tudatlanabb ki tudt minő: mely is mofeset, bámulna, mit gyantamb.
Mind ana képeket kessiglivél sivernek, de terméjűes siverési az ibred,
okokat kereső, fejtegető, találgató ifjűek, mely anas hema nélkül állandó
csak cökön sül fiamacsnai sarrat is alvának eredményit. A gondolatok
fővártmésheben nyomai sőt sőt az öndudatoru mihóti lények hitere verettek,
is az utolsó je sifnak az anyagival aron láthallan lények albi felfőrázár
adon alkalmat, mely itet jövelben is kárítományokra sifja. A sőtli vagot kápl
ferevénél megkiseress sifje a kéjzeli erének. A jövelben s a fiasalkor
vállja, mit a mondabizmus - a gyerekkori. Er elföld csak is léje, sün
a gyerekkor, a mofaditét pedig vifaféle atheizmus áll, előbb jövelben
sőt. - Mind fáj, mind irdok: csak az anasloma sifü bánt a bint!
fere Eljen a fellenek febedje! sifjűbátij

Deb. febr 22 854

Főtisztelendő ur,
mélyen tisztelt baráti!

Lehesen nehem örökös elfoglalt, elterhelt hely:
resemben csak annyira is öfvesedni magamat,
hogy nemes igyekezetekkel valamiképp jár-
ulthassak, annyival kevésbé övendereskedem
meg magamat arról, hogy egy már sajto'alan
is levő dűrszincsi munkához nyomorú ada-
lékos véhessek. Mind e mellett is azt, a mi hirtel-
len kerem igyében véheső, nem tartom el; aron
bírodalomtól bátorítva, hogy Főtisztelendő ur
nagyra tisztelt öremsége s igykeresete nem
fogja a legcselénybet is, bár elébe rendszerezés,
egybefügges nékül korassék, szóval bármilly
rögönözmeny, s töredékeség legyen is az, guny-
bívalattal fogadni, s ha hogy crehára kevésse
használhatja is, megbocsát a jó szándéknak.
A helyen hát hogy sokat akarván semmit ne
küldjek, inkább választam azt, hogy a mit most
küldhesek, vele ne késsem, s baalább annyit ta-
masítsak, milly örömet járulnék egyeb jó körs
Főtisztelendő ur fontos hitűrményekhez is, ha a
sors tölem minden üres időt egészen meg nem tagad-
volna.

T., küldök debreczenben honos három rendbeli mese-mesét,
aron módon nyersen, a mint arokat kaptam. Vélemé-

mi ebből vagy különösebben magyart jellemet
mutatna a közelebbi legendákkal felelt. Ezen felelő
Révész úrnak: Azon csillagnevelés mielőtt feljegyzve
látok, leírom én is, sőt mindegyikről kéziratos költői
oda vonásoknak, hogy én aronnal midőn fötör-
telendőséget becses sorait vettem, a Margóra
aronnal ~~feljegyztem~~ kevésebben némely epebe
juto csillagnevelés a Nagyalbotmányból, s ekeke
látta Révész ur. Alább aron is fogom ide is
pinten feljegyzem. A Volney, Honoré, Dupuis-
szék fele astro-symbolismust és astro-christia-
nismust magam is megvizsgáltam de csak aron
hogy tartalmatlanosságáról annál inkább meg-
györődjem. - Már csak ezen jó barátom tekin-
tetéből is ohajtanám az eddig kijött ivetket
megpembélhetem, s vele megpembéltetem, s ez
irant tiszt. Juncker Ferdinand Piarista tanár
urát fogom megkérni, ha st. Csaplár ur
által ephöröthetné fejedről. A Múzeum
^{szék fele} közleményeket már ki is küldtem Révész-
nek D. újvárosra. —

3., A Debreceni városi jegyzőkönyvetek én
csak a XVII^e feleadvől tekintetben az, maga ez
egy könyvtárak sef. Időm s úrem nem volt
még eddig a XVII^e é. XVIII^e feleadvől roppant tö-
meghez, a gurges vastusok, mellyben egye-
nes böngefni valóim kevesek; de berreg egy
olgy egyennek ki magat Debrecen mulját túrné
ki magának; pompás adattalul szolgálta. A mi
a bopokányperket illeti, megvallom épen innen

Anyagi költségei említésre kél isben is veled emül.
 Közösem körben. Kérlek azt ne vedd máskor, hisz
 im most is öcsém által ephörtél valamit, ki
 nem is jutalomeit, csupán ama nemesben, jöem:
 lékeresedés, s kéresemén, meg ügyén; - majd ta-
 mitványim hozandak másikat, s bizony nem
 fizesseik meg aron pártevel papirt; a postai
 pár krajcárát pedig csak híped hogy elbironn,
 s gyönyöröcsét jöetnek velem. Egyébirán ki
 tudja nem önrö" vagyok-e nagy mértékben, s
 nem előre számítok-e arra, hogy egyszer majd
 csillagismén körül nem esékely kérelemmel
 leplek meg, s berreg akkor én is visszafizette-
 sem magamnak kamatoztul, ha hogy magad
 némi kis tartozásban látnád irányomban
 magadot. Scherr bei Seite, ha a rejtről tudsz
 valami jelest, népiest, ind meg fizetésül a veled
 körtől hadakuta-est, s köpönettel velem, men-
 eről akarnék valamit körteleni, s te tudod, mily
 fülel formáink s mennyire elhalványultak
 illyesekbeni emlétkemadványink?

Meg nem állom, hogy spatio suppressense egy 1853. dek 31. korán kelt leveles ide
 ne ittassak, kérembe aladnan az ejen most.
 Felismeres, Dr. H. szék fiaimas kültörén be, alkalmas vefek ki kéndésben némi jeleritagonis
 tadt kémi. Elő'er: Valljon Jemusatlem ei Lido' Orha' a régi Astrologusok, Chaldrasai
 ak által tartatott - e a 12 égi jegget körül valamellyik uralkodója alatt tvörök, s
 mellyiknek? Csirio' azt mondja hogy a Sür' jegy alatt van. - Második er: A
 palócok a Sibirivánst bálabutmánal mondják. Valljon mit jelent ezen szó?
 En ugy vélem, hogy valami vegyes sasar nyelven (!!!?) er bolsos kapus, vagy
 egyfennica kapus - mest kapus ettöl Caph csak bolsoratos ajtót értek - jelent,
 minthogy bab-kapu ambe nyelven; buigr pedig Gothus nyelven div. Innen
 ugy vélem, hogy a kéresek, mellyel az övönörü fivárvány neverseték,
 nem kéreket, hanem arany triumphalis jelent. Valljon valak-e erék
 a régi reidóknal polástan? mest hogy a majaknál vagnak, bizonyos.
 Valljon a reidóknal "Világi kaput nyitjatos" nem illyen arany triumphalis
 líve jelent - e? - Kérem, legyen jó eritke nekem aduóttal vitagoni 1044 vi'
 lenényei nyitvántani, sth. maradván sth. - En becsületi ar illy gondolkod-
 do for, ha hái tevéstakon jár is, és törelebb érem korra magam mint ar ün-
 anyag emberéke. Er is postam, lélké, s már idős ember, s lám lélkében
 néi most is fivárványok dereaguel sth. - Kérlek barátságosan postva
 rággel "Körlelő hívek" L. S. K.

Devin leve barátunk. Szentszolgálatot és nem Sal-
mar-ujvárosi pap többé, hanem Szentesi, oda hivatott
most meg elfogatta. E dert magyar városban s jöv-
delmes parochiáján kérésig kívül mőjja lesz munkáj-
ságát az irvadalomnak is átadni, mire őt geniusa
vonna, s kép olvasottsága képesíti. Leveleiben hi-
külösem horra, de hihetőleg változasi bajai nem
engedik meg befelelést. Szeretem s köpönöm hogy
sorrival megkeressed; ő neki sokat kapnál a biro-
dalmas köreledés; mert e tetőtől talpig embereség,
és tudománykedvelő ifjúsági is lángoló szívvel
meg eddig meglehetősen csalátkorott az emberben,
s félreemultságából csak az emelheti ki néha, ha
meleg szívvel lát feleje köreledni. Egyébiránt burgo-
protestans pap, s ennnyiben különbözik tőlem,
hogy nem írja alá velem azon idézet kölcséből,
melly áll Palugyai II. t. 192. míg ellenben én, ha
már csakugyan nyakunkon a pozitivitás kötelezen-
sége, eleitől fogva a hőshegy felé gravitáltam....
s mélyen érem hogy a protestantizmus nem
töltsi be hivatását.... s te barátom éred az
ember-és rajhiányt szöndes parochiában? Ahj
hatal Phoibosz Apollonnal érette. Nemcs mun-
kálkodásod csak így lehetséges, s mythologiaidat
bizonyosan ezen áldandó otiumnak fogjult egy
vépről közzönni. Dereg nincs nekem nyugala-
mas pererem, men itt vifont igen jól az ember
és nagy a raj, nem mintha Debrecen mivel
nagy város volna, és hiszen igari nagy városban
meg legkönnyebb eremitage-ot építeni, hanem
mert hivatalom nélkül erer baja s független
van, a mellett bajtan jó, mást már kiavult selig-
telen firesté, nyugalomra pedig remény és hi-
nérei soka.

Magyar népies csillagismei cínevek

- 1. Ágacs csillag
- 2. Alkarmajec csillag 1
- 3. Alföldi csillag
- 4. Almaszár csillag
- 5. Alomhoró csillag
- 6. Aranyhajú csillag 2
- 7. Aranyfűl keskeny
- 8. Aranyfű csillag
- 9. Aranyfű csillag
- 10. Arpaizlet csillag
- 11. Arva Barka perencseje
- Arva leány pillantása
- 12. Ásó csillag (híj ei nagy)
- 13. Árkocsi csillag 3
- 14. Bába motattaja 4
- 15. Bajnok csillag
- Béres csillag. Kis béres 1
- Dirák gyűlöse.
- 16. Dojtáros csillaga
- 17. Dojtár kesztyűse
- 18. Dohos csillag
- 19. Dohos csillag
- 20. Dohos csillag
- 21. Dohos csillag
- 22. Dohos csillag
- 23. Dohos csillag
- 24. Dohos csillag
- 25. Dohos csillag
- 26. Dohos csillag
- 27. Dohos csillag
- 28. Dohos csillag
- 29. Dohos csillag
- 30. Dohos csillag
- 31. Dohos csillag
- 32. Dohos csillag
- 33. Dohos csillag
- 34. Dohos csillag
- 35. Dohos csillag
- 36. Dohos csillag
- 37. Dohos csillag
- 38. Dohos csillag
- 39. Dohos csillag
- 40. Dohos csillag
- 41. Dohos csillag
- 42. Dohos csillag
- 43. Dohos csillag
- 44. Dohos csillag
- 45. Dohos csillag
- 46. Dohos csillag
- 47. Dohos csillag
- 48. Dohos csillag
- 49. Dohos csillag
- 50. Dohos csillag

Fehér csillag

- 1. Fehér csillag
- 2. Fehér csillag
- 3. Fehér csillag
- 4. Fehér csillag
- 5. Fehér csillag
- 6. Fehér csillag
- 7. Fehér csillag
- 8. Fehér csillag
- 9. Fehér csillag
- 10. Fehér csillag
- 11. Fehér csillag
- 12. Fehér csillag
- 13. Fehér csillag
- 14. Fehér csillag
- 15. Fehér csillag
- 16. Fehér csillag
- 17. Fehér csillag
- 18. Fehér csillag
- 19. Fehér csillag
- 20. Fehér csillag
- 21. Fehér csillag
- 22. Fehér csillag
- 23. Fehér csillag
- 24. Fehér csillag
- 25. Fehér csillag
- 26. Fehér csillag
- 27. Fehér csillag
- 28. Fehér csillag
- 29. Fehér csillag
- 30. Fehér csillag
- 31. Fehér csillag
- 32. Fehér csillag
- 33. Fehér csillag
- 34. Fehér csillag
- 35. Fehér csillag
- 36. Fehér csillag
- 37. Fehér csillag
- 38. Fehér csillag
- 39. Fehér csillag
- 40. Fehér csillag
- 41. Fehér csillag
- 42. Fehér csillag
- 43. Fehér csillag
- 44. Fehér csillag
- 45. Fehér csillag
- 46. Fehér csillag
- 47. Fehér csillag
- 48. Fehér csillag
- 49. Fehér csillag
- 50. Fehér csillag

80. Szejübarsó csillag
* Hadaré utca
Hadreresó csillag 20
Fajnal csillag
Hajnal pírmondója
* Hajnalrabakéll 21
Hahólo csillag
Halorány csillag
Halógócs csillag
Hármay hatom csillag

90. Harmaslegelő
Három híri csillaga
Háromlevelű csillag
Hárommalom csillag
Hatanjáró csillag
Heteveny
Horgas csillag
Hunyáta csillag
* Isen barátságja 22
Isen palárja

100. Isen peme 23
Isen pernye 24
Jamborot csillaga 25
* Jeruz utja 26

Juhászbot
Juhász csillag
Juhász örvény
Kádas csillag
Kalausz csillag
Kalmárot csillaga

110. Kamara csillag
Kassai horgya
Káros csillag
Kafahugy, kafahugya
Kassai, kassai csillag, három kassai
Kassai emelője
Kassai farka
Kassai gárloja

Kassai gyöngye
Kassai jaller
120. Kassai telke
Kassai utcajáró
Kassai szombelija
Kerék csillag
Kerekes csillag
Kerekesbenező
Kék kan csillag
Kékerü csillag
Kilcses hírmondója
Kincstársó csillag

Kellend
130. Kisaffony örvénye 27
Kisárdó pernyeje
Kobuzbot
Kobuzreher 28
Kolompot csillag
Ködfemi csillag
Kullany csillag
Kunyhóba tetintő
Kurgem csillag

140. Lámpáshorv
Lámpásfemes csillag
Lappantó csillag
Lápló feheré 29
Lámpásfemi csillag
Léhel kúrija 30
Levegő csillag
Lövő csillag
Magános csillag
Magyarok csillaga

150. Mátra perelme
Mátyás peme 31
Ménnyospay ablak
Ménnyospay haravara
Ménnyospay taguja
Ménnyé csillag 32
Mészveres csillag

Neherlabu csillag
 Negymalom csillag
 Negy tornya csillag
 Nyújt csillag
 160 Málkapás
 Orai garloja 36
 Orai kútja 37
 Orai peremlök 38
 Orai táska 39
 Orai tanyere 40
 Orai vesme 41
 X Orpa ut, utja 42 *ostoros csillag*
 Örkölytő csillag 43
 Örkölytő
 170 Örkölytő
 Örvény csillag
 Ösi csillag
 X Ötveny 44
 Övegy csillag
 Párisztó csillag 45
 Paradicsom kesze 46
 Paratlan csillag
 Páros csillag
 Páris hűgya
 180 Párisok csillaga
 Párisok öröme
 Párisok ferkentője
 Pátho csillag *szitályud.*
 Pesepepe 47 *hüngel csillag*
 Pustár lobbanása 48
 Pünköst csillaga
 Reilegető csillag
 Reipagolo csillag
 Reves csillag
 190 Rinakiratya
 Ronaörö
 Ronapalle
 Santa kasa
 Santa leány csillaga 49
 Sarkany koronaja

Sárlo csillag 50
 Sátoros csillag 51
 Seltő csillag (hijei nagy)
 Sereghajtó csillag
 200 Sövényhuro csillag
 X Szatmari, palmar ut. 52
 X Szalmabuttaró ut 53
 Szántó csillag
 Szántó vas csillag
 Szapora csillag
 Szarmyas csillag
 Szarvas legelő
 Szarvas nyomdoka 54
 Szegény ember perenyéje
 210 Székely csillaga 55
 Székely csillag
 Szénagyújtó csillag
 Szentesgyház vitaga
 Szent Iván koporja 56
 Szent Iván próvénke
 Szent László csillaga 57
 Szent Péter páteraja
 Szent Péter sekere 58
 X Szepassony kútja 59
 220 Szepassony vápna 60
 Szereuse csillag
 Szilkebordó
 Szolgafa (hijei nagy)
 Szőke csillag
 Szőlőérető csillag
 Szarvadula 61
 Szarvok garloja 62
 Szarv csillag (hijei nagy)
 Szepes csillag 63
 230 Szepes ut, sejus 64
 Szenger csillag
 Szegőbe kassinto

| | | |
|------------------------|--------|------------------------|
| Föröl kasza | | Vadkegel |
| Föröl pekcs | 65 | Vakondak turaj |
| Fümleráfony palotaja | 66 250 | Vendeg csillag |
| Fümlerel fottulaja | 67 | Vérel verenyg |
| 3 Fümlerel tanera | 68 | Vésemü csillag |
| 2 Fümlerel kútja | 69 | Verécsillag |
| 1 Fümlerel jarasa | 70 | Vraftó csillag |
| 24 Fümlerel fö csillag | 71 | Vöfeny csillag |
| Ujas csillag | | Zár lotarto csillag |
| Uj Isken aprala | 72 | Zombék itre |
| Uj Isken veteje | | 257 Turmararaj csillag |
| Urasok csillaga | 73 | |
| Uras ember perenyje | | |
| Vacsoracsillag | | |

BB. Az aláhírottak nem csillag vagy csillagok
hanem a tejes elnevezései.

Ambar e nevek így constatisorandak az
vés háfnálhatáruak: ha mindezek
tal barmilegi ereket nétan fektak:
hálm te fenyék, - addig mig, is
mulvan, magam is a hatom a nagy
alho marint. - habad aturasara
hugyon.

Hogyhogy tarthassam volna tehát én ezen nevetet
becsületnek, ki arólnak fölötté nagy fontosságai nem
egyfel nyilvánosan hirtettem s ösveállitásokat citem
egyik nem utolsó föladatainak vallozzam? Csak a való
magyarorságnak lett költésöt tartózkodtam: melyly
övalokot aronban kölcseséged fölöttesen, bizonyoson.
I erret vege perpatvaromnak; most egyebet:

Im itt küldi öcsém Ferenc, sives hírelese mellet,
mindaron boporkányjör felé, a mit emlékeresem után
a felsőbányi Városkönyvelben találhatott; mióta
kedves leveledet vettem, s megértem 3 hét alatt
rende kerület e tárgyak, sorgalmartam ö, hogy
habár csak azt is küldje a mit eddig elküldtettem, s imé
ö ar egészet kért volt utolsó Sürögönyöme, s így
leveled kelteöt (márc 30) minsegy hét hét alatt je:
rencse's vagyok ar horrad utasítam. Amde öcsém
ar jegyri meg, hogy kapnátar után vifkapni
chajtana: ind meg e népbeni néreket, én most
nem tartóztatom, pedig hiszen én is lemasoltat
haram vala itt róla. Gámodra, ha hogy a sürge:
tös kapnátar nem tekintem. Reményem öcsém
semmi esetre nem fog sültkeblü lenni a kapnátar
terminusára nére. Ugyanö - mint talán iram -
bányamiveltesö privát egyen felsőbányán, igerecs
ton a bányasrellemek sör iram (náltunk nincs
más névöl mint bányapástor) is nyomorni, aronban
horrátepi perényen, hogy ö keves ügyességgel bir
aron nyomoraitóthor, s tapasztala, hogy előtte ar
illyesmitben tartózkodót a bányáitrok. Izar,
hogy bányáitrai előtte, mint tapasztalam, rendbe:
szedöt magokat, s ismerik bálvélemények-elleni:
séget bármilly terén, - s így levén egyore a dolog,
izar, hogy ö nem a legathalmasb eren crebra, mint
a ki előtt a hasrontalankodót rákorni sorsak, fel.

ren megrövidítésről, s nem tapasztalva ~~hogy~~ hogy
mythoszi nyomorúságát a nép gyarabodólag veszi
s hápansálanlovadásnak tartja ¹⁸⁶.

Végig futottam magam is éren hat ivet, s be-
lölök "köveskerő" samságokat is meniscthem a töb-
bel körött: 1, Hogy nekünk csak akkor leh karant,
haugyan art még vesztet et nem vesztettük, ha
mutunk kincseit, történelmünket egyesített erővel,
fent burgalommal felöléljük s így nemzeti ön-
rudatunkat övöltáplával tápláljuk. Bár karant
fölmérhetlenek, de még is van annyi maradványunk
most is, hogy ha csak ezt engedjük is livezni gond-
talanul, akkor is megérdemeljük hogy hitöröltséget
a nemzeti sorából élünk. Így jegyzőkönyveink
mennyei sok pépet, jelest nyújthatnak meg minden
nemben! 2., Igara van a külföldi iróalmának,
(Palugy. M. O. II. 190) minden a bopokány perket
"bírói istentelenség" nek neverte. A felsőbányai He-
gedüs Márton tragicus esete világos példa erre.
Ar alchintely és alpheneskedés a színi-birátkban,
kik "szesz ar iszeni törvénynek" kárvmlással élni
nem fejezlenek világosan hitünil er ártatlan
ember ügyében, ki már aris is nyelve kihurataja:
val lakolt, mert art merre kendermi: hát a na-
gyobbik, hát a legnagyobbik (s. i. bopokány mege-
gesserett-e?) s er által kikerőleg bírátk uraim nejei:
ne volt a crebrais, - és nagyon veszedelmes embérek
keltet sarratnia, mintán ó ártatlan feleségei sajnál-
ni, menteni, s a bírátkat velticálni mense (ari érvén
ha jól fogtam fel: egyenek sült halonnát, ha meg sü-
tötték ar ártatlanokat) föleg pedig, mert nejei ar él-
ben hagyott s kikerőleg kárvmlatában is meg nem gör-
bitett többi némberektel horván parallelaba, er által
sejteni látszik a bopokány per utalános igaztalanságát

s a bírák gyalaratos harristühüségét. Nagyon nevezet
ár, hogy ezen boporkányitéléslet világi bírák ritkén véghez
s már itt sem egyik sem másit vallásfeletlenülé pappig
nem pereget, s ha a catholicus fregeket és ar akkor még
kírtán reformatus felsőbányát öfveverjüt ezen
pokolbeli jáselba a felekerességnel egyáltalán nem
volt leghevesb befolyása is; ésigy er „tiszt fanatis-
mus.” ányoldala a municipalitásnak, s a világiakban
félérrelmiségi ronda levélység diadala. 3., Ezen hativ-
ről is makacsul ugyanart mondom, hogy céljaita
keves jelentékest tartalmarnak; a legürsabb vona-
solé hihetőleg feljegyzés nélküül maradtak itt is mint
másutt. Mily boszúság hogy ott, hol csillagról kezd
szólni el etceterarra! Érlek, ha ezen, a III. iv 24
lappán álló etharapott töredéket: A' Trillag gonosz
kéjében senkire nem száll, hitudod egészítmi, vagy máj,
honnan érred, körölv velem. 4., Hanem van benne
egy gyönyörű nevezetesség, mellyre vifons art
mondom, hogy horrahasonlót nem tudok, u. m.
a VI. iv 12. lappán: ha a fejér ligyöt megförmét s meg-
adnak emmi valakinek (men itt a mentelöörö" másoló'
nem hibázott, mint általában betüöröl betüre másolt. Inja
hogy pár igari semmiséget kihagyott, de különben egya-
talan nem extractive hanem szoros hűséggel másolva
járt el)) mintenfélé füvel megföltta (l)ának, és hi-
vepésre, hi gyögyitásra való, meg tudathatnék s hi-
nyilashornék. Nem tudom, csak nekem tessék-e er olly
gyönyörű költésnek, a különben sem szűfen költ-
sötlen boporkányi világban. Egy arra varársan ké-
pesített ember kéndesen, minden fü, minden virág
megföltalma! milly sünderkes, minö virágregéles!
s legyen er egyáltal, persze kiserö, valapoms, két költ-
desire a mythosri növény s rovarnevek iránt, mellyket
bírseleniben nem bírok visspaidermi emlékembe, de

Hugachi Ma'non nem fia
nyerideke fivara nekem
ez joggal van meg Camerarius
hol: Min sunt qua Bodinus
et alii scribunt, captivum
esse, nunquam laqueum
sagas, dea eo probabilis
nem validis immo, ea
talis esse suum. - Esiger
vocatam fabonai, sed volo
Sreying Hugachi Allen.

tehincsebe venni a tanycat. Ezt a pa-
aronban legyen szabad ide jögyresem,
löldemen az estvi röpkedő koros leple:
itosan eslepelet, sphinx d) simplicitas
tanqolnak hívják. B. az eren vallatásolban
párfos előforduló kalitka, város rárhely volt a piar
közepén, később pelengere' alatali is. Mint menge-
rieban a város, nagy tartottak ebben a prostitualandó
bünösi. - A bopokányaj egyébirán látszik már eren
aszakban is, mint a fregeidieben, hanyatlási korszakai
elte akkor csak az "istenes birák" szarephöreül folgats.

Kérem a csillagratnevek köze' eren 3 kimaradókat
is beiktatni: Zepetesillag, ostoroscsillag, járommegcsillag.
Art iród, hogy az a' talai hiadóttak kös alig van három,
melly laistromomban bent nem volna. Szerecsen art
tudni, mellyek arol? data occasione iró meg járom:

III. Zenusz hármas éjjele akkor volt, midon' Alme:
rától Herakleost nemrette, se nagykerü miveletre
három éjt ragasztott öfve. Igen facise is lepicde
van ez a nagyon hosszú ej' Plantus Amphitruojarat
elejen' emleltve.

Tolyreket mincenenek kepleseben; de art tudom,
mint Zihaparni főjárás, midon' valahiról art a:
kanyak' mondani, hogy felsült, vagy hivánam nem seljesült,
igy szólnak: Nemadant' Tolyrak máj.

A nap ej' hold- mesékre ide utem, hogy ugyanaron folgató-cseléd
ki Meropárnyat mondta el, egy másik mesében, de mellyet le nem irtam,
egy lónak, melly sátos volt, megvárakantyrásat eren kifejereivel adta elő:
egy vágta bele' a sarbantyuját, hogy egyik olitalai a nap, másikon a hold
szólt ki. (gondolám talán be) szb. Nagy csodálatomra hallottam
ugyanerem cselédül Muraius kanyaróiféle meséi is, de a hatyru helyen
galamb, az öv helyett levakharó párnyal fordultak elő benne, - eleje
igen keszes pederesü vala, de hátulja egy látszik a sol kien is menis
miatt elhopott és szelstenai vala. - Meropárnáról e cseléd semmi ma-
gyaráratot nem tud; hát egy hírvát art, er felles; egyik mesében is fol-
dultak elő illyen nevek: világ pip affonyra, - Szerecsenij éles-viser, -
Matepa csátrás - Pontifer lojmalynak parva is van, - Taknyosonom-
barás (?) de ő erket mind ottly naivul monija, és mit sem
tud egyebet nevel magyaráratára. Art magam is tapasztal-

(már hiába foritom, mert csakugyan kell meg egy levitny is írnom)

a józan állású bírónyjából illylenis annyival
kevesbé várak, mivel a parancsok virágos fövő-
kolánat még is kelte legalább ennyi hatáskörnek
lenni a városi nép illuminatiojára, hogy Debre-
czenben boporkányperket épen azon időből nem
igen várhasni, mellyben másutt leginkább d:
vatorsak, ugymint a XVII^{te} sz. második feleiről
és a XVIII^{te} elejéről. Mint mondtam a XVII^{te} sz. sz. sz.
jegyzőkönyvetek áttekintettem, s arrólól sette
kégyreim semmi büvös hit nyomára nem mu-
tatnak. De még sem halgatható el ezot, u. m.

a, Haramban Frashmar' Vörmegeyi felső:
bánya városában bizonyosan tudom hogy a
Városi jegyzőkönyvekben bőveggel van bo-
porkányper; de arólnak minőségöt már ke-
vesse' jut epebbe, mintán minsegy 12 évvel
erelőtt forgattam, s hiími sem értesem, mivel
elégge' előleán foglalva a régi bányavör-
vényeknek ugyanonnani hiirásával. Er irán-
taka' istam most ott lakó testverőcsémnek,
hogy vagy maga írja ki a nevereresbeles fövő:
kelendő'ségei stámára, vagy irassa ki valaki:
vel, vagy legalább tudósítson, kiher keljen
ar ottani mivelis Catholicus férfiak köröl Ke-
gyednek körvetlenül fordulnia arólnak hi-
rarása végett. Még nem vessem válapai.

b, A mi Debrecent illeti, csak még sem
állhatom, hogy kének ki ne írjam egy kritikéi
a protocollumnak, mellyben Notarius kérrvel
personificálsatik igen furcsán ar 1564^{te} efsen-
dei nagy törben legett Szent Andrá's (már akkor pro-
-

testans) templom tornyánal tetején állott éter:
lakás, mellénel a győri vasúttal, mondájához
hasondolag ^{leberigazgat} etnemulais, leugrás, nyaktörés és
élesvágás, pára kilehelés stb. tulajdonittatle
egész komolytággal. Az endek, locy ide vonat:
Ez a darabja hóvól sora er: Jena feunda pro:
xima ante festum Nativitatis Mariae gloriose,
exorta est flamma et incendium periculosum
in platea Burgondia stb. stb. -- Eadem simi:
liter Ebdomada, Jena inter quartam sequenti
(Banha Dolivisai Kronikájában 1564. 6. Septemb.)
exortum est Incendium altera vice, de platea Chija:
po (csapo), de domo Inquilinari Stephanj literatj,
quod etiam Incendium, In eadem platea, nec non
peterfy Jakab (ma peterfis utera), Hashuani uopa,
Mester, et Chjemete (semese utera) multas domos
et edificia plurima funditus, aliarum vero tectu:
ras et circumjacentia edificia In cinerem re:
degit, et quod maius inter cetera est, Nobilissimj
quoque Templj diuj Andree, et Turris tecture, com:
buste sunt, ex qua Turri, et eius pinnaculo, gal:
lus etiam exiens, a multis annis, Istic, tam In
Estu quam frigore et ventorum sevisissimis fla:
tibus, Insomniter, dies ac noctes Sejuno sto:
macho frans, et in omnes partes aduigilans,
flammas ignis sufferre non valens, Inuitus
deuolare, descendere, et Illam suam solitam
stationem, deserere coactus est, qui gallus tan:
te clavis commiserescens, ac nimio dolore ob:
mutescens, de pinnaculo desiliendo, collo con:
fracto In terram concidens, et suae uisae propriae
quoque non parens, fidele suum ferricium

Inuitus derelinquendo, misere exspiravit, et vitam
suam finivit sic. In quo eodem incendio secundario
Campus, omnes In turri habitae, flamma Ignis com-
buste decedentes liquefactae sunt, horaque Istic ex-
iens, combusta est, domus etiam et edificia ple-
banatus ac ministrorum Templi vel ecclesie, si-
mul cum scola tota sub eodem Igne perierunt etc.
A beirás egykoru, sugyanaron evöl való, mesé
crimje er: „Eterna et exitialis Memoria de In-
cendio trium ordinum oppidi in anno presentij.”
I a kér a vendes folyó Notariusi kér. —

H. A Fündérvar irant is tettem új lepe:
sehet ha volna valami sikhre. Jorsikarai hi:
vashorásat a levelirónak magam sem ettem,
mig ö' vele meg nem magyarartatom.

S., Nem vagyok képes sikhre s megta:
látmi leve's jegyresimet, mellyekben a régi
magyar könyvekben előforduló mythol. v. tün:
dées s'ly kények felöl valóban jegydzettem,
pedig tudom világosan hogy aróiban sok apró
adat vonastoruk ide. Ezen egyet kiirhatom:
Kerepturi Pál ir „Csecsemő Kerepturi” erre
egy névtelen Catholicus fogap ur ir „Kisett
Cregest” mellyre ismét felül Kerepturi illy
Crimii könyvekben: Felsördül Kerepturi, Ki se:
semő kordul fogván, az Isten bepe'vének ama'
tífta tejen ... nevedek; és, Az Istenec minden
fegyverei fel-ötörvén, ama' Cerberus titkos erejéből
támadott Hiteső Orvos Doctoornak pololi orvossággal
megbúphódott Parikáját el-rontá, és magai vas-
tágon meg-ostorá. Várad 1041. 4^o ugyanah do:
vongos modorban arm ivöl pellené tzerint.

Ezen munkámak prefációjában a Kerepny. Olvasóhoz,
 a negyedik levelen, az ismeretlen ellenfelet következő
 leg tapogatója Kerepny: (az elhurcott két szó dőlt
 betűkkel van nyomtatva) "igen gondolkodom mi lehet
 a' ki ilyen fel-fút poszával magam s-irásom ellen
 támadott. Gondolnám lenni Kökös; mivel ~~ma~~
 nemzetünk között még ma-is ennek nevével
 a' kisdedelet gyakran ijergetik: gondolnám lenni
Déli ördögnek-is, mivel az enklésben még az
 enklés-is emlegetnek ilyen rettegteső állatot. Akar
 mellyic légy-is, iszponyodni tölt a' jó terméket. Ha
 pedig másféle állat vagy, mitsoda's főrü vagy?
 Ha emberi állat vagy, hová' lőtt a' neved?" stb. stb.
 Tudom hogy Párman is él a Kóros-sal, de mon-
 dom hogy jegyeztem nem lelem. Hanem Apán
 Mihály (Debreceeni fi) Vita Triumphans civilis
 Amphelod 1688 &c crimü könyvében 83^e lapon
 még is akadtam erre: "Quos Scuro & Gela:
 Sini intendunt nobis Dulubachos, Hungaricè
Kökös. "Molnar Alb. fiotárának 1^o 2^e 3^e ki:
egy Calypso-nak sem. egy nagy Du-Lange-nak sem találom az Dulubachos.
 wasait felitóm, de sem Dulubachos, sem Kökös,
 M. a Déli ördög úgy van írva, hogy alig kivethető s jól
 hátra álló ikerese az e betűnek déli-t is, déli-t is
 enged olvasni. Úgy hiszem, hogy ez elsőbb lesz.
 A Damasec iszen s egyébek úgy vélem nem he-
 rülsék ki Kd figyelmét. —

O., Jónom kellene immár a csillagismeri my-
 thologiára. Ez aronban vérsim örvéfüggő és
 bármint akarnám is, kezzeddel telt világosságban
 s méltóságban, idő és tér miatt höröthetetlen
 terjedelmű felfejtéseit kíván, s arra van fen-
 tartva. Ez tehát bár egyelőre Kd elon parado-
 xonak

Mythol. l. 262. Meg nem foghason mikenk horhason kö:
rel bens Annával a helyi Anahit-ot, kül és bel cüül:
Körési pontok egyiránt hiányorván. Ilyenekes Mureumi
ei, Pnaptoi körtiményidben is pámosan találtak, s ve:
sremről ohajtom, bár ityekről becses munkábas minel
távolabb tartanán. Nem hiüség egyebiránt ismételnem,
milly örömmel s tamulsággal olvasám öpveállitáidat.
Milly olvasottság, milly renkeri seheség, milly divinus
méltségge s állagossága a helyet! — Imemi Anurot-
emlétesemre jut efenbe, hogy az apriti megkegyel:
merettel köit Pömay Glörián's látván, mintán
se ö vele hiüetöen taláthorol, mond meg e jele:
sünknek, hogy az eretnek köit van egy, hi bár
csak pár ömái s boris együistei után, annyira fajtala'
lánerait, hogy a kegyelmereettel köit nem csak mindig
városa, keresse nevet, de megletselot igar örömmel
telé el, s hálaí avott a nagy, az öröl, a min:
denisten terméketnek érte. Er, és a te gyógyulásiod
valának lefolyt majusban örömeim, mert megva:
gyon írva: "Mint a hiüeg vir a megfáradt em:
bernek: olyan a melleföldöt való jó hiühallás"
Pöld. xxv: 15. — Napur leányairól és gönerötről sup
regem van, de már csak várd el arokkal együist
mellyekkel a Myth. 269. Irminstrasse felöl hüi:
tömben derék fogorint almáornak. — Nem sola'
nemélek új fálitmányt hüilthesni az egyremásra
pedegesett mesemesékből; a Strasmárvárosi
bosiokánypiörök pedig már keremét is vannak,
s nevéresesen annak eredei májolasá, mellyből
Sirmay Strashm. Vgyeje 81, 82k lapjait nem elég
híven merite'. De mivel Archivumi accák, s nálam
csak a derék s hípreltre méltó polquimester ut
hüilösös füveségéből vagynak, (hi melleleg monda
Strasmárváros igen jeles historiáit írta) csak leiratva
hüilthesem horrád, miben bizony idö fog telni; minel
rábbal ha egy nyitáthorol, hogy ohajtanán párfon
megolvasásra minél elibb hápmi, aron esetben a

nyors pekeren meg is felküdöm, ad futurissima,
marius et tempus preclusi, s' csak arutan
iratom le; de ha nullum in mora penicu:
lum, ugy hagy maradjanak.

Ime mily minden tüskői és bogaras
öfve istam, velut ogni somnia, s
meg sollam is herce ar illebelmet egyben
feledni, de bele is járattam, s nyaka:
mon is vagnak ar ügybajosok. Aron
legy alvra ar Egstöl s feresd hiv tiste:
lödes.

L. F. J. —

U. L. Meg egyben megtekintem Fabian, s
ugy találva, hogy ar ebben előfordult
babonaszagok többnyire nemet iról
utan pedegetterek öfve, hit ar előbe:
feiben meg is nevertetnek, es így
nemreni értékel csak igen kicsiny
mirelben bírhatnak, vele teshel:
nelek sülségesnek nem láttam.

Deb. Apr 14. 1854.

Ezrevel barátságom!

Ha fives volna fölöröltim s tehát megengedni hogy e névvel
 éljek, mellynek töröttint párlevél váltása után is több alajja
 lehet, mint dol, szemközi barátság, s mellyen, belérkei nem
 kelintve is, már csak rövidsege végett is köpönettel tartorom;
 ha mondom ezt fives volna megengedni; megkell aru is engedni,
 hogy jelen soraimat ellentérisel kezdjem, mi a barátság legjobb jo-
 gai közé tartorik. Nem halgathatom el ugyanis heckerésedet ar
 iránt, mivel csekély hűdemenyemet leve's vagy semmi becsünel
 lenni menteserim. E khinnerben kúlon rovat alá jönnek a mesék s
 kúlon rovat alá a csillagok. A mesék becselensége alatt én art
 érsem, ha aról igen köronsígesek levén, már több körlemény finis
 hereidnél vagynak; belbecsötröl itt jó mincs, de kérélek, vallyon
 ha legentésb meseidet minden postán venniú nagy magyar orszá-
 minden hatáiról, s mindig csak art és ugyanart, avagy nem be-
 cselensé teendne előttd? Esígy gyakorisága, ismétlensége, centies
 decantalsága read mint adaggyíjtó s allotmány állitóra nerve hie-
 delmem finis bizonyosan a legdúrsabbnak is becsét messi. Igar,
 hogy akadni néha a decantalsban is gyöngyre, mint te is specifi-
 cáló a hegygöngyö' képletet, de hát ezt is nem épen desavouáló
 ritkasága képi-e becsesse? S hátha éren ritkaság ar egészben van
 meg, nem végtelenül emeli-e értéket? Hát te valóban csupa vari-
 ansolat keresnél? Enged nem hinnem, s kérnem irántam is
 lenni annyi felsereíssel, hogy a ki finis 20 év óta mások által
 nem méltánylott, sehese hapontalanotnak látszóható csillagisme-
 parányolat gyíjtó, bizonyosan a ritka alatt nem értheték
 csak csattanost, sallangost s egyéb ar együgyűek által hajhahon
 igari együgyűségket, hanem értéket új mentesét ar engérsether
 még közelebb álló, s arén annál feltéltenebbben és sürgősebben
 megmentendő adatoknak. Valamin csillagokimeket harántfiai leg-
 többje a szemérről fölvenni sem méltatta volna, ut figura docet,
 sőt meg vagyol györödvé, hogy ha ma egész laistromomat uterén
 telnek ereren, ezer körül egy volna ki art figyelmére méltatná és
 999-en sit venia verbo recessusra vinnék legkevesb ~~re~~ leletis-
 meret háborgása nélkül: ugy népmeséint legjobbjai még folyvást
 mullörvél s figyelem nélkül maradtak, miért? mert ritka' ei
 kusatás nélkül nem találhatók s pár év múlva hikerően aron
 leve's egyenél együtt kék meg depositumban birják, halálba, fele-

Az a kérésedre, hogy a fives volna megengedni, hogy e névvel éljek, mellynek töröttint párlevél váltása után is több alajja lehet, mint dol, szemközi barátság, s mellyen, belérkei nem kelintve is, már csak rövidsege végett is köpönettel tartorom; ha mondom ezt fives volna megengedni; megkell aru is engedni, hogy jelen soraimat ellentérisel kezdjem, mi a barátság legjobb jogai közé tartorik. Nem halgathatom el ugyanis heckerésedet ar iránt, mivel csekély hűdemenyemet leve's vagy semmi becsünel lenni menteserim. E khinnerben kúlon rovat alá jönnek a mesék s kúlon rovat alá a csillagok. A mesék becselensége alatt én art érsem, ha aról igen köronsígesek levén, már több körlemény finis hereidnél vagynak; belbecsötröl itt jó mincs, de kérélek, vallyon ha legentésb meseidet minden postán venniú nagy magyar orszá- minden hatáiról, s mindig mindig csak art és ugyanart, avagy nem becselensé teendne előttd? Esígy gyakorisága, ismétlensége, centies decantalsága read mint adaggyíjtó s allotmány állitóra nerve hiedelem finis bizonyosan a legdúrsabbnak is becsét messi. Igar, hogy akadni néha a decantalsban is gyöngyre, mint te is specifi- cáló a hegygöngyö' képletet, de hát ezt is nem épen desavouáló ritkasága képi-e becsesse? S hátha éren ritkaság ar egészben van meg, nem végtelenül emeli-e értéket? Hát te valóban csupa vari- ansolat keresnél? Enged nem hinnem, s kérnem irántam is lenni annyi felsereíssel, hogy a ki finis 20 év óta mások által nem méltánylott, sehese hapontalanotnak látszóható csillagisme- parányolat gyíjtó, bizonyosan a ritka alatt nem értheték csak csattanost, sallangost s egyéb ar együgyűek által hajhahon igari együgyűségket, hanem értéket új mentesét ar engérsether még közelebb álló, s arén annál feltéltenebbben és sürgősebben megmentendő adatoknak. Valamin csillagokimeket harántfiai leg- többje a szemérről fölvenni sem méltatta volna, ut figura docet, sőt meg vagyol györödvé, hogy ha ma egész laistromomat uterén telnek ereren, ezer körül egy volna ki art figyelmére méltatná és 999-en sit venia verbo recessusra vinnék legkevesb re leletis- meret háborgása nélkül: ugy népmeséint legjobbjai még folyvást mullörvél s figyelem nélkül maradtak, miért? mert ritka' ei kusatás nélkül nem találhatók s pár év múlva hikerően aron leve's egyenél együtt kék meg depositumban birják, halálba, fele-

debe dölendöl, míg ellenben Medve Janlo'kat semmi illyes
vés nem fenyegeti; öl már birtosítvá, s birtosítvá nevere-
tesen nálad s gyűjteményedben, és végre, ha még mincse
is herédnél, mikélyt egyet intes, erer venassromy és dajka fog-
ja arólat elébe tární. Ha én csillagereket alarván veled köi-
leni, a göncröle kapást és fiast nyugtanám, s ismét csak
a fiast, kapást és göncröle kapást minden oldalról: nemde
becstelen volna-e ez? holott ön magokban végetlen becsüet.
Aren csak hagyj engem a ritlábbat kövül böngeisim, a gya-
korlatat mások is elvégrik pámodra; göncrölt mintenti tud-
de hanyarék ki az espenyastó' csillagból ismerettel birna?
pedig ez amannal föltal alantabb köreben áll a jelentőség-
nek, s még is ha én illyennek alador nyomába, aren napon
aldoratos gyűjöl a magyarok lenénél, de a göncrölt, hacsak
új, általam még nem ismert adat nincs horra' köve, unom.
És ezt énsem én aren, s haid maradjal hiedelmemben, hogy
én ritlábbat peresnek nekud a medevilágból fogalmi; - de
aren't elstartórtattam - e a mindennapit is? nem, mert a gyűj-
tő arólat is, apró répleteikben feltudja kapnálni annal inkább,
mert én nem is tudhatom mi van már meg gyűjteményedben;
de annyi bizonyos, hogy minél gyakoribb valami, és így minél
nagyobb előttem a hihetőség, hogy már birtolodban van, én
annal kevésb örömmel perem meg pámodra: minél a pufsa
ismétlés? Arról pedig meg lehetne nyugodva hogy tudatos
gőj vagy érteslen kicsinylés miatt herédnél semmi adat el-
pufszulni, barbarizációra általam elnyomatni nem fog.
Mit is igen ohajtanék ha reád néve minél előnyösebben
bizonyíthatna innepre bocsátott tanítványim ipara, ki-
let ügyedben, mint apostolokat bocsátottam el, meg-
hagyván hogy egy is kövölöl legalább egy leir mese
vagy rege nélkül - legyen az akár gyermekei vifemlé-
te, akár most ujonnan beherrendő hallgatmány, innep
után finem élbe ne kerüljön. Uvederemo! s én op-
tan' az egész tömeget herédhez fogom költöeni; mi-
nél nagyobb csomót, annal jobb.

Meg más oka van csillagereivlaistromom felöli
bírodalmatlan nyilatkozatomnak, a selety leíremnek.
Ez úgy értem, hogy egy illyen pufsa, constatiroatlan laistrom,

annak, ki mint te is tüzetes ismerkedést veled egyenként
nem köthet, értelem nélküli s kevéssé hapható. Idom ei
módom pedig nincs meg alkotvány kiállításában, amnyival
kevéssé van leheség azokat levet újani fejtegetésében elő-
ted, bármint ohajtsam is kiölnben; az egy saját, s monha-
tom nem fáradságtalan munka feladata lesz. De jutalmarmi
is fogja a soh ér ernyedetlen igykeresi aron öntudattal,
hogy eddig hapsalan kergetett igarságokra, tipta néretek
serere segit vererleni az ösmythologia merzején. Talán
nem soká' adandó mutatványom legalább fogalmat fog
adhatni: mi az, mire en' eret által töreksem? Adig csak
sajnálással ismételtem s meg is maradt mellette, hogy eret
reád nére csak sehely értelek. Meghívem egy pár pél-
dát. Hiszem hogy tejed köiötöl legközelebböt az ollyasok érte-
kelnek, mint: Oriás kutja, verme, tremöte, temyere, táshaja
stb. Ime eret alatt nem lappang legkisebb rege is Oriásöt,
s minden mythologicus vonrat nélküi ernyit tehet: kut,
verem, de nem köronseges nagyságu; tremöt, temyer, tásh,
de a szolottnál nagyobb mérrüek, s így itt az Oriás nev-
nek nincs jobb beise, mint az Oriásbete vagy Oriásüggyé
terméshetajri elnevezéselben. Sokat mernék reá tenni,
hogy Szentiván koporuját mythoszi jelentéssel bírónak
venni valát hajlandó, s ime er, a nélküi hogy Szent-
vanna és korara vagy legalább a felöte póto legendák
Celestherének palára felmenne, pusztá calendarionpörri
népnív, és így isjabb is, mintsem mythoszi nyomarcékal
birna. S mit tehetse te példaul a darvati hugyával?
s fejedet fogod csóválni, ha előlegesen kerlek, bírral any-
nyit komoly állításomban, hogy maga eren egy neveret
az ö' apparatusával képes arra, hogy a sokat vexált
Nyavos, Suclest felderítvel, hogy a XII égi jegyet 2 hat
a Dikát, minden Astro-theosophiai, a csömörletessegiq
ment, codexhrc selö, historiai és tankönyvekbe álléplüt,
álmavoro vagy bölcselludo, sudóshodo vagy vahoshodo,
selfogásaitól, bonyodalmaiktól, förselmeiktől, megiszitása,
s a görög mythologia egy meggyeslöjei ösegyserenisegenle
mélhóságába visszahelyerre. Így a többi is. Nemde paradoxonok

eret, s szinten olly álmatnak vagy albölcselet-
nek vesző, mint a millyenekzőli megírásul's igazságit?
s nemde némi sejtémet adnak, hogy a magyar csillagne-
vel inkább az ősmagyar denit'sere, mint saját ugy neve-
zett magyar mythologiánk bővítésére irányorható (ésupán
aron egyperü orból, mert nem vallásos, hanem többnyire
nomász és hogy ugy fejérem ki világi életből népről-
nek vessék legtöbbször eredetöket, s ezen eren festő-
relen egyperüségökön megbecsülhetlenek a tudó'ssag egy
lohan átment görög asztrólogia és mythologia fölött ^(s)
Nem mondom aronban, hogy nem volna néhány egyene-
sen a magyar vallásos körbe tartozó maradvány is, mint
Szép-áfony vaspna, kupa, tündérel járása, fondulaja,
Oris garloja, his és nagy Sello, bopokány szeme, s
de eret a többiekhez képest kisebbségben vagnak, s
sintén megfejtelenek, constatoraslanok, s mindaddig,
mig a néprnyújtotta adatokkal általam nem illusztráltat-
nak s illető helyökre, érvényökre nem utasítottak, ugy
jólván értelem nélküli pufka nevel. Im er az, a miert
én öket ~~h~~ hápmalatra kétes becsüelnek hívem, s
valóban kétkedem, vallyon, miután öket commentar-
val híse'mem lehetetlen, kéredbe adjam-e öket, s nem
azt fogod-e mondani: nagy hasonlatosságok biz eret.
Aronban jobb fogadtatást, s habár nem eltalált frempon-
ból is, mégis élesen tapintó belátásod előt helyeslést
találtak, mintegy öpönvénileg, mert a nemesb elmél
tulajdoná épen a még egészen fel nem denitettelen is a
fontosságot mintegy öpönvénileg sejtém, feltarolni. És én
nem bánom meg hogy így lön, már csak azért sem, mert
avale'kiben his helyes igazságra, s er ugy hísem
burditani fogja még csillagismeit nagy alkotmányunk
öpvállásáig arólat ki'nek möjülben van, hogy
eretkez hiegepítő nyomorásokkal járuljanak s tan ve-
lem is magokat emilköre'sbe tegyék, annyival inkább
mert könyved megjelenteig nemélem hogy én is adha-
tok sonalnyújtó mutatóványt - s pedig tan a Sello'ról, - keressék.

Deb. jun. 10. 1854.

Tiszelt Barátom!

Ismeri versenyeisen kerdem, de rövid lepek, hogy annál hamarabb értes-
hessem a fives körönös pontjához. Versenyyel azért, mert már meg-
genytem az egyedül csak jószágos felfogásból pármarkható, de egészen
öntememen kívül, s annál fogva engem nem illesketho, reám halmoron
dicsravadat. Kérlek semel pro semper, ne pirts meg többé „mester”
s több ilyféle nevekkel „kinek te tanítványá lehet” stb. Nem így, tisz-
telt Barátom! ez nem igaz, s ezzel elvadtánál magadtól ha meg isme-
telned. A körönöség előtt, az így kedves, s azért hogy kegyelet s egymást
becsülés tükörei legyünk, ám adjuk meg egymásnak (erre az irólat)
a nem tulságos méltánylatot; erre harankban meg nagy a fűtés, s
én is örülök nyilvánosan, magapros tisztelettel emlékezni meg a
fudomány híveiről, kivált kithet, mint szabadon mondani, horra, s
semelyik volonszeno csarol; de a Magyar Mythologia írója ne monja
nehem azt soha többé levelében, mi parányiságom tudatával annyira
ellenkerit. Az általam megmivelt, s már dúrs talásvallal lengő téren,
melly oly roppant terjedelmű, magad érterheted mit tettél, s én tisztelettel
hajlok meg valódi nagyságod előtt, melly nem phrasis, hanem tény.
Én ez egész téren az egyetlen sillagizmében érterhem magam erősnél s
erő joggal, mert hisz soha gondolkodtam s fáradtam iránta, — s ez csak
egy parányi reflex, és mint majd meglátandó, eredményeiben máshova
vágó. A mi e részben esetlenségemről telhető, abban örömmel nyujtom
segédkeremet, s mondhatom, fájdalom, hogy én, a nagyon elfoglalt és
hiúlomban is lassu munkás, előbb nem jöttem red veld érülközésbe,
hogy némellyekben jötto fölvilágosításokat adhasak, mi már erut-
tal hiso; milly jól eshetek vala nekem is, ha hatalmas karod megegyen-
gethesé az utat aron soha újnak elfogadására, mivel majd körönösün-
ket meghinátói erkölcsi lénysszerűségem leend. Aronban te így is soha,
a rendelkezésed alatti anyaghoz képest pedig véghezvételül soha tet-
tél e részben is, mién fogad legfiveseb körönösémet. Körönös a ve-
lem körülött, tanúsággal s igaz gyönyör magvaival dúrs három ívet,
pár nap mulva öröstemül s. Furdek az által tiszelt Karcsayunkhoz
utasítandom. Körönös a levelében adott mellékes felvilágosításokat
is, mellyek nekem mind valóban igen becsesek. Csakhogy meggyögyul-
tal, hála a Magyarok Isteneinek! neki ezért én szívbeli öröm áldorata-
val áldorol. Nemi szemrehányással, de már meg is teljes felülvizsgál-
híve, mely éreessel fontom baráti jobboldat, melly betegséggyengít-
ségében is nem sajnált nekem oly sok kedvest, értéket — mert nekem
minden betű kedves — oly önáldoratosan ösveim jószágoskodott. Más-
kor jobban himélt magadat, mert én túró és váro' bogyol a gardagon
kamaroró s minden várást éksten megfirtó srep és jó irányában, mily-
lyennel ismerem és vallom mind azt mi töled jó. A nem túró és nem váro'
barátság asarnol, s tiszteletlenseje ha magyarai ható is, de nem menthető.

Írod, hogy a calligraphia nem bajod. En' így vagyol ar egész irással, kivált
levelerissel. Lassu és rop' levelerő vagyol, s rendszeren is, mintha vasvillával
hányrak öfve soraimat. En' előre kell bocsátanom, hogy megbocsáthass a chaosz-
nak, mellynek erommal neki erak, men' pándélhom belső öfvefugges nél-
kül bar, de sol' mindens öfveim, mire ríjint három íved, ríjint
leveléd pontjai nyujtanak alkalmas. Aris nér el kegyesen a tevneli-
tiseget, a töredékesseget, kegyesen

Stabár Fabiánra nére, art most ujonnan átneve, irányokban vajmi
keves hápnos s gyönyör remétek is, ide csatlom még is, hogy ismened leg-
alább, - viffalúlé'sével sietned nem fűkseg, söt ha más példányt kapol,
majd megjírom, s akkor birtokodban maradhat. Küldtem bereg ugye' a
diligence-al közelebb minden szemert? Megvallom, még remény segen
alatt is nyomorúságosok legnagyobb ríjt, de aris ne kételkedjél,
megkülönböl' mindent, mit kapol, s ugy hípem inneputár megint fogol
kapni egy csomócskát. - A hányandóróli mondár, fajdalom! nem tudom
többé' aini, men' mese's jó' folgátom, mielött kihápnálhatam képesseget,
anyja halálos betegsége miatt váratlanul hara kéredve, oda maradt,
s' faks' emlékeretem többé' ar ö' eleven előadását viffa nem s'inerkeni.
Ha nem hibárom, illyen formán ment: Volt egyszer egy király, kinek volt
egy kis fia, ki kulatra való' beteg levén, anyja által annal vigasztaltatott,
hogy csak gyógyuljon meg, olly nő' fog felmöttével neki s'ererni, ki legsebb
leer a világon s' kis nem s'üle fölt' anya. A királyfi felgyógyult s' idővel
emlékerette apját igéretére s' kívánta a nő' ki legsebb a világon s'
kis nem fűlt fölt' anya. A király nem tudta mást mondani fiának, mint
hogy keresse fel art maga, s' utasítáral látván el, utnak indította.
Egy jurott-már nem tudom minet körbejöttével - a tóparva, hol egyferi-
en galambszárnyakat (korona is' fátyol helyen) talált leoldva, s' aróinak ha-
talmába kerítésével fogta el magának a hölgyet, ki idővel, mint
Muszusnál, ismei szárnyaihoz jutván s' elrepülvén, a hö'snek sol' fá-
raszó' kalambjába került viffaszerreje. Ha er tege'd rendhívít endek
ir' meg s' hárragon rendelít' kefel ugyanaron leány s'raja utáni te-
iratastra. - Sokon oláh Datalóját (a Schwänke - k' furs' fangos bohó-
crát) ki a „mindenkor nevero' Demotritusban" többnyire Titinko' néven
srerepel is' susser Liptisféle kalandokat viff' végher, en' gyermekko-
romtól fogva nő'sremélyben hallottam magyar népünl'től sere-
pelni, kinek stereotyp neve a Csango' is' fűtely befolyásnak mula
időly, igen kitett felsőbányáinaknál Csicsó' Mária; er ar ki perre-
rselem helyen megföri a fűtelyben aff' fűtely távollétében a perre-
nerü kunyacska, - ki a kifolyasott bor hogy fűtely éfrensere ne ve-
gye a kár, kád list odahintésével kívánja talargatni, ki hogy
egy kis csupornal helyt adjon egész konyha öregedényei lenival
fogasárol', mintán felszólításánál: adjatok helyet é' kis csupor-
nak, vagy mind lenudallak bennetek, engedelmesebbni nem a-
karnak. Alaláb' ugy tünterik fel, mint felesü, s' nem is igen jó' haj-
lamu némben, ki csapása ar emberiségnel, s' különösen be-
csületes fűtelynek, ki aronban töle senmi módon meg nem tud
menekülni, melly menekülesi kísérletek s' arólnak a felesü nő' általi

meghínsításként sejt a mese comicumát. A szögletesillagot semmi
ha nem observáltad is, tudnom kell art nehem ex analogia, mellyel
ar, - s valóban örülök hogy általad nevére rákaptam. (A Jéher
által feljegyzett astrológus babona, hogy a kerekesillagra (nagy-
nagy, ^{szögletes} ~~szögletes~~) Ierus segits-el mutat a kopásra intulo betyár, ar
alföldön is (Heres) igen ismeretes és echt; így mutat ar Arab, si-
keres és gyógyulást várva a maga Srohá-járva (benes). - A bopar-
kamperchnel egész évig megtarthatására feljogosítalak öcsem
névben; egyedül az egykori visszatérést és így a tulajdonjogot
kérem ki. - Szabó Károly engem levelével meg nem kerestt;
ha aronban a hatalmat már bírja fivessegeiből, én meg nem
gátolhatom annak használatát. Igemis, én magam akartam art
s fogom legközelebbi, már érdeklő mutatványomban, használni;
aronban Mythologiádnak, melly elebb kijö, avatékul örömet át-
engedtem, s mintán neked megküldtem, Arany által meg, kötött
beszűben adami ohajtottam, ar ő népies remek költésri alak-
jába üdömitva. Vilasrában art mondja, hogy olly szép ar,
mily szép sime fél elrontani s eredeti ligy is igen bájos alakja:
böl livenni; aronban meg fogja hiszteni. Hogy talállhorstól,
ar történetesség; hogy Szabó Károlynak tudomására lett, hiszen
nem lehet ellenemre, mivelhogy e derék ifju tudósunk viszont
Atila és a magyar őshorral foglalkorván, e mondák közebről
érdeklil; - söt meg Kiránnak fogom megküldeni, mint ki Sreky mon-
datas gyűjt, ha ugyan meg ő előtte ismeretlen volna, mint Sreky előtt.
En nem monopolizálni akarok aron levelvel a mi tudomá-
somra jö, hanem hagyó világitson ar a körjóra. Erem aron-
ban hogy e megragadóan szép roge'mondának akar a se
mythologiámban, akar ar én csillagismemben, akar Szabó
^{hupa} Atila-hagyományiban, akar Arany remekü köis méltó helye
van ugyan, de még is a lei elsőbb crét ar, mellynek hitü-
nö' illustrálására szolgál. - Nagybánya igen is, felsőba-
nyához 3/4 óra járásnyira eső ősmagyar királyi város (jelen-
ben már a tundra levő újabb s legújabb körülmények miatt
meglehetősen elhanyagosodva), aronban ar általad említett
halálánar minis tudomásomra; lehet egyébiránt, hogy
figyelmeretűre fogok valamit mondhasni s felvilágosít-
hasni, és így igen kényeskedésű fivesen és tudvágy-
gyal elvárom. Ar Ungar. Simplicissimusi egyátalan nem
ismerem. - Mint egykor a Mureumban, úgy most is iverden
hibáról mitön a Sellő a Bomb. Codexnek tulajdonított; ha figye-
lemmel megtekinted előadásomat látni fogod hogy nem mondom

én hogy Szomb. Codexben áll a Sello' mint Jündér, hanem
"egy régi vegyes magyar leíratom" ban. — Mythol. lap
255. az ég nevet illetőleg, ez mint Mytholognab. körödbe nem
esik ugyan, hanem a philolognab, megjegyeztem, hogy
hogy itt nem ég = ardet, hanem ög = ivég = evég = üveg = "nagyváltus,
egybeverendő" (miben velem Fabian találok) bár "örösmagyarok"
és mások az ég-re vésik vissza. Mikor Cucerorunk megvolt felfi-
ve az ég és menny Szabad szemlélhetésének gyönyörűsét, akkor
küldtem én meg neki (de van maig is Joly urnát levén, ke-
reher nem juthatott) tisztelek s részvevő vigasztal az ég és menny-
ről deductiómat, mellyben megmutattatik, hogy a magyar-
nak két ege, azaz kristályszervi legvékonyabb anyaga való,
egyik a lebegő (levegő ég) másik a menő, azaz melly
24 óránként minden csillagaival láthatólag fordul meg
körülöttünk; innen levegő ég és menő ég, maga az ég pedig
minden distinctiv melléklet nélkül részi mind a hettől
stb. Miről is egykor magyar Cosmogonici öképreteink
romjait tanúsító nyelvmaradványinkban magam fogok
bővebben érvelni. — Mythol. l. 268. Nem Sirmay első
ki Gönről nevű fehérművepüktől vegelt, hanem Hor-
vath Adam, legrovidebb Nyári éjszaka "Pozsony 1791. 80
l. 26. Jegyz. Innen vesse Sirmay híkerően, Horvath pedig hol
vesse, nem tudom, de több nyomokból látom hogy ő "ilyesches-
ujjából is polotta fogni. — Mythol. l. 278. Fivornya két-
ség hívül a latin taberna, kocma, és devántorni a diván
török tanácskorattól jö, s egyik sem mythoszi erejű. —
Mythol. l. 279. divat sem tanosít az isteni div erevet-
re, hanem dij = preiumra vitetik, s ez hogy divatja van
valaminek, annyi mint ára, kelendősege; — a pernem
is akkor divatos, ha becsé, valora körevényü" stb. —
Mythol. l. 273. Kigyópápros fő után kerdőjelű szesz,
pedig ez valóban úgy van, s neveresen felsőbányán a
szitakötő rovart világoosan s egyedül kigyóörönök hív-
ják; de ez semmi nekusban nincs az általam kifelede,
de majtan előfordulandó s megmagyararandó firtáslyuk-
tul. — Mythol. l. 274. dápló fehér név nem hirt dáplóra
hanem világoosan Run dáplóra vitetik. A szarvasnyom
igen helyesen hun-regei név, s épen azon csillagoknál fe-
lül meg, mellyek az arabban szergenyom nevet visel-
nek stb. — Sello'ról most nem untastok, hanem kom levén
röla bővebben fogni, mint hiszen a kegyeletről is. —

Debrecen jun 26 1854.

Zsuzsola Barátom!

Betegség látogatott engem is valami két héig,
de most már jobban vagyok, - mindarról tal
olly gyenge, hogy megbocsátasz, ha soraim
hadontitnak az egykori ember leveléhez:
„Írok, mert tudósítani akartalak, s befejezem
leveleimet mert nem tudok mit írni.”

Ar én Apocriphaim nem nagy számban
mágnyal tértek vissza, - hihetően hiány-
zott a kórházban a tota die laborare,
s onnan van hogy nihil cepimus. Ugy
aronban öles a mint vagynak; igéretől
szerint a jó fiúk, ha kiki fiúföldére
mehet köztül nagy szünidőben, garbagabb
fogást tenni igyeketnek. Töredékes mel-
tánylók s néhányukal nével is megnevelő
soraidban lett fölemlítettök az ifjú rom-
lásban fiv legyelettéjes elragadtatásával
fogadtak, midőn költöttem velök, - mert hisz
illy ifjúnak mi srep egy Spolyi Arnoltól
névben ismeretni s megtisztelni!

1849. 12. 12. napján
1849. 12. 12. napján

Nekem ezen mesék közt egyben (Millovicz által köröltö Csonka telen fiában) hiülonösen ar örlöt fel, hogy a Bakarasnyj-nak ismeren tulajdonnév adatai: Bakonysegi, mi ha nem hibárom, ugyanarom appellativum Bakarapnyj névnek elrontása, s kihatóleg helybeli ismeret és cadentia utján a proprium Bakonysegi-re (Bakonyseg falu Elmellyékin) árcsupamlása, ugy aronban hogy a Bakarapnyj is Minis eredeti, ar elrontott mellett fent maradt. Ezen analo- giai követe: nemde könnyen oda képrelhetünk, hogy némelly absurd nevelnek ilyen elrontás és átírdomítás lehet a mesékben eredetöl, csak arral a hiülonbséggel, hogy ar elrontott eredet- tit nem bírjuk mint a felhorott mesékben, sem pedig, hiválha a rontás teremes, eltalálni ké- pesek nem vagyunk. En véjsemről a helyett hogy Merövárnyját besüszereint vennem, rereinem ita- pogatni eredetijeit, mellyből kihatóen elrontatott; még otrombább corruptio' lehet sorsa aron Affony

nevének, his e mese Csontka tehén (!)nek never, s
a mese hősei csontkatehen fiaiak (!). Illyeneknek
kell lenni a „Szerecsés-éles-vitér” „talnyosónom-
barát”-nak is stb. melyek körül az első alkalma-
sint „Szerecsésé lett vitér” (arar a mese kimenete-
leben jó vége ér) – a maiadit pedig meglehet hogy
az igen niedrig „talnyos orru barát”, miben ugyan
magában sincs semmi aesthesis, fölfederése sem
ér egy fületesen pitykei. De hátha illyképen elrontott
egyéb érshetlen mesei neveket közt fontosb és való-
ban ösi elnevezések lappanganak s arad valami-
kép ki is találhaszól? E pontra, jó lesz, ha mint
nem keilem seped is, éber és tífra kombinálajú fi-
gyelmedet fordítod.

Legusól vett leveleiben kifejezett aggodalmad
a küldött ívek iránt pünjön még, – nagy köpönettel
vettem, igaz elveressel elvettem öles, s tán már
két hete is van, hogy arad s. Csaplár ur kerénel
társornak lenni, – legaiább s. Furdel ur (ki melles-
leg mondva lába miatt fenvevő állapotu) aron-
nali elhüveléséi igerése; s. Csaplár ur aronban,
ki finnen némi esékélységben s. Furdel ur által bizodal-
mosan meglevesett, még a vételről valaki nem küldött.

Írnam-e hogy a Dofokampöröl bizonytalan ideig
maradhasson? Arra válaszolok kezem, hogy a frás-
mai hasonlóságokat nem ohajtaniát-e erede-
telben (minden esetre visszavánnandóbban látni).
Szeretném tudni ki aron egyen kinek Mythologiai
bevezetési a pesti napló ejen mai szá-
mának tárczájában olvasom. Ha tudod, írd
meg data occasione. Mer én e munkát ismerem, meg
arad időből, mit az Kispal. Társ. jutalomkérdésére pályázottak Pécrely kérésre s nembe-
megbízhatom. A magyarok Iszenének általmába
ajánltak, s magamat pereseseibe ravom.

Sivert
L.H.

Debrecz jul. 6. 1854.

Yisreel s hercseto barabom!

Ambai igen paranyi idom van, mivel tudva:
sen vett paranesodra mai első postán
olvaslennél küldöm a Frashmár boporka
perchet: meg sem állhatom meg, hogy ne:
mit ide ne firkantsak; ved firkalens
a mint van, s a miltlyen nekem min:
den levelem, gondnellieli halmar. —

A boporkapörök közt legjelesebb fejező
Kösa Anna 3 kin utáni vallomása (1745),
a kinél beszéltök all aron Clapicus egész locus
melly Srirmay 87 ei 82² lapját elfoglatja s
melly leghiresb a boporkányok tanaira nére.
Srirmay nem egész hűséggel s teljességgel adja,
sőt a vallomást tevő Kösa Annát is (ki családgyan
megégesett) öfveraványa Varga Anna, Rekeroye
Pila is közt borkával; illy apró elvisek példant,
hogy minden Kompaniának felere felyem a röp:
laja, hogy egy örvög sipol, a többiek tanrolnak sly
E locusa tehát Srirmainak - exceptis paucis exci:
piendis - constatorva leend. — Nagyobbferő,
bár sokkal kevesb furcsa boporkányopiniós tar:

salmáro', a Babócsné' ábia, Kocsis, Ersebet per-
folyama, kinet Kósa Anna állítólagos tova vol-
er aris jeles, men eleitől végig megrán s
a kor butaságával, a bírák elfogultságával
ne dicam gonofságával végig kürd az állat-
tanság s egyserü jórán ember e. Milly fej,
nemeslekiú es fölvilágosult Wladar igyvédel
pro Incatta seu védelme, mint hivatalonk ö' a
Philosophiára, s hogyan ö'vondörök veá ar
Acsoz fél, hogy jogban nincs bölcseségi felfogás-
nak helye! Babócsné' csalugyan nem bírják
megégetni, s talán e pör (1746) uolso' is e
videken, láthatván jemeink ^{mar} Wladar alájá-
ban a fény Angyalai, melly a káprázatosok
örökre eloptarja. - Ezenkre kerlek, hogy leg-
kevesb' hiza se legyen erem hüségemre bizony
örövénylákna, mellyekes en' vifont hüségem
kerendés küldök annyi procluseral csak, hogy
3 hónapnál tovább ne tartóztassd. (NB. egy
financziális szabály jut eperbe a legkörelebb
tegnap előtt kovrád indított mese-tremé'vomb-
ról, ney: a postakocsin ha küldesz valamit,
inkább aris in ^{vai} hogy cripó" vagy kendo" vagy a:
kaimi van benne mint hogy kerirat, mert
a keriratok (Schrift, Schriften) quadruplan' fire-
senek meg. Ellenben az általa' hápnál's drud-
sácken kifizeri, nem vonja e' terhet maga után. De
hisz mit befélek en' a cenzúr Duperronnak?) -
NB. Lsmélem a mit egyper iram: Debrecenten nincs bopota-procepus.

Karoruzi volt foglaltom Kín Rebelu uszajöven Debrecenbe,
elmondattam vele a Muszafela mesét, sém erigy váriát (on
vörsül emlékersem sol helyre) Volt egy királynak egy gyönyörű
fia, de a ki mindig sírt. Senki elhallgattam a tudra. A király végre
egy ar udvarnait gylent s imia elönt remere tanácsára art foga
fia fülébe: ne sírj, kéj gyermekem mert ha felneő, olly felséges vörs
nehé, ki legfőbb a világon, de sem anya nem fülte, sem anyas-
ja soha nem fogott. Rögrön elhallgatott a fia. Egek mulva ar
apja g alama hársitni, de a fiúnak nem kellet a nő, hanem igere-
sere emlékersem apján. Elmentek hái olly nő keresni, bejártak sol
földre, sehol n találtak; végre egy tö mellett ama remere arakton
s kempentek öt elöteremtent egy olly nő, minöröl fölött. Er monda:
Döl ma, rejst el magad e tö melle, s nem fokai három galamb jó el ei
e három bokraban lespit hársyailak, fivödti menven; a körbüsi
bokraban levö hársyast rejst el, s aron nöl köiöl, ki nem anyját
hannem tojaitöl letek s anyasjer nem fogtak, tied lep a legfőbb.
Ugy lön. A galambok gertestek s vigan fivödtet ^{hársyailak} Egyper csak
monda a nagyböri: Ama ki ki felhö mutatja nekem, hogy mi
most nem tenint viffa mind a hármán. Nyomban re a kisébbik:
Imeren ki vuborék mutatja nekem hogy legkedvesebb testvé-
rünk elragadtatik tölünk. S midön megravardra partra lep:
nink: a körbüsi nem talála bokraban hársyast ei fivö
or maradt mig a más kessö galambképen elrepült. A ki:
vályfi elöjött, venit vidit vicit soh. - Egyper háboruba leven
kénytelen menni rábirta neji öreganyjára; a hársyast pedig egy
fakörnybe voltak rejtve; a nő kivánsiágböl nérdelt, s
monda ar ifjabb: hadd próbálna fel, mert ar ar ö hársyast vol.
Ar Anya királyne csak imigyamagy elleneme mondván: ki
nöttöl márté lányom aröböl, kicsi volna a nehé; de ahig
kötöme fel ar ifju nő, a nyit ablakon mino galamb repült
ei. Volt bánat, ijedelm; hái meg mikot ar ifju király györtyen
hara jött. De midön elrepült a királyne ero kiátom anyjának.
Monda meg ar uramnak, hogy én elrepültöl, de ha igában fere-
arvöl tudom meg, föl fog e engem keresni ar ivreghogyen epült
várban? akkor harakorhat magákor. Eltekint hái a király:
fi soh soh meg is telte meg is nyere - sitta meg
öfösvölvad a több pár hásonmesittel s maga Rebelu
art monda, hogy ero nem tudja egépen.

Mij ide egynekem csillagnevus jegyre ja:
 modra, egglobusoni jelenseivel, hogy, ha min
 rood, ada lehidat vandered, s mar a sententia
 is kijelentid hogy csillagnevulajromomat beik:
 tarod, ne egyhen puztan tenni legy art kinyte:
 ten. Szerenim bir en egylore is mindyujat
 legalabb igy lexiconi jelenseivel ellatva juttatni
 kerudher, amde arrol most fo'fina, mert kii:
 tottel fonalombol, s minjan elhalapson a
 justrai, arin csak e nehanyas:

Darvak huzza = Hyady

Darvak vereri = Aldebaran

Ejfelcsillag Sirius

Gönrölkajto, Gönrölvirito = Cor Caroli

Fias dipu = Alcyone.

Fias koronaja = Korab, z.

Egykeru csillag = Arcturus.

Csintöcsillag = Prosepe ei zt Canceri.

Rönnapatter = α pisai Austr.

Lakli fekeru = α, β, z Triang.

Mányas jema = ϵ, v , Serpent.

Oriai jemo = z, ϵ, v Angvis.

Lehel künse $\alpha, v, \epsilon, z, \eta, \beta, z$ Ursa min.

Atmaslan csill. = α Ursa min.

Virapto csillag = β, z Ursa min.

Tarvidulaj = Coma Berenicas.

Arva Dobra jema = α, β Columba

Kunyhoba velintö = β Leon.

Örveggy csillag = α Virgin.

Kij kellenyas = $J, h, v, Q, \theta, \epsilon, f$ Ursa maj

Nagy kellenyas = $\alpha, \beta, z, v, \epsilon$ stj Coron. bor.

Oriai kelenyas = Cret.

Sennivan jövinete = Vega. stj

Isken velintö. Keserü. Pelepepeny kell.

Leva ¹²/₁₄

Fiszele Baraton. - F. ho 3^{an} irsam kottek hoz egy
par fiot; egy fiot alatt Onker is; mindkettőjök Mely halga
tásából art gyanitom, hogy levelem nem jutott kezükhez,
pedig igen érdekeltne mindkettőjök tudósitása. Kötvektől legy
alább csak annyit okajtanit megtudni valjon megkapta-e
a debigence utján horra rimzett csomagot, melyben könyvek
valának, Barzal daki, Olyai O. s. aty, her tartorok Pestől.
ment különben meggül a bajom miattól, de az óta egy arra
fott nem birök sile kicsikarni, ne veyje ön arkon, hogy
er úgy körletőjeül Önt biralmesem fölkerem, frivekedjek
lyvari által megtudatni valjon Pirofka, s aty, megkapta-e
a küldeménye nye 2 dosoni Phönixet egy Falci dalokai s
inakönyvet, különben a postással kell jámolnom. Kottek
hallgatagigából art kerdem gyanitni hogy tan Wenkheim
ik elmentek Sofonyból lakni, vagy mia 'mano'.
Onker irt levelemben a Gyövények mychosra vonaskoro
neveiről irtam. ^{is Toldi önkötörrel} Mit szakadaslan elfoglalkorottisajon
mellette eddy a nepproka'sokból kikutatashattan e tájon. Ime:
Baraton: Suxa naphor a por házakban (meg sok polgári ház
ban is) nem mos, nem süs, tollas nem foptat a gardaaffony
ment kemenreibe dobná a Suxa, ha ~~mosna~~ ka fütne; köve' val
rik, ha mosna, megfojtaknek, ha tollas foptana. - Elöcsfen
(duora elött) megkenetik az ajtó ragasztó foghagymával, hogy
savorrik a gonofi; a garda föl megg a tyúk ölba i padlái
ra, fejreit is egy zacskó bura magot vife fel megnuntatja
art a kakas. is tyukoknál, intésül hogy jól fraporitsanak
tojás is csirkés különöfen a kakasnak fröl a beerke; im
a bura lesi dijad, ha jól iparkodol. fejje a büntetésed, ha nem.
Syhesen often. leányok csontos vetnek az házi eb eli többen
egyperre, a melyikiker elebb kap az eb, az elebb menend
ferjher, is kiker a kedvesek körül, megtudják, hogy a gombo
crokba nevjegyeket tesznek, s melyik elebb forr föl a vir
fölepere, az lesi a fejje, vagy a fütendő kengerebbe is tesznek
jegyeket, s ha az megjörkölödöl, rosi jól halál, vagy betegszi.
Leva mellett hi jatak foly. neve Perer. Ebben

^{Vila Gerendi 1773}
egykor ^{vári} ember lakott, ^{szöld ruhás} kis ember.
bejárni várkör a városba is, az újjából víz eszegetett
egykor egy mérföld megtántotta, s azt nem sokára behúta
a patakba, a mint arra járható, telket egy korsóba tette
s víri palotája falára függesztette, sok korzó volt ott
már akkor, s mind egyikben egy lélek. - Er ily vári ember
szegényesebbek dél tájban 12 óra. A kutatban vas
orrú bábo van, az húrra be az a mi a hútra vész ha pen
esett be az veszi el, elűrhetheti, ha lakat vagy frög doba
tik a hútra. - A mezők réteken esetenként fényes lám
pácshak bolgongnat (Szvetli noct for neve) a ki lájja
kénytelen követni, s virbe vagy vermekbe vonratik, ha ped
le ül a földre s ott vérrod meg, úgy menekülhet tőlök.
A lévai várvomokon éjjelkor türes lő, s (türes bika nemelye
perint) nyargal s halálra ijeszt azt a ki lájja. Er azon
gonosz várhapitány telke, ki utolsó parancskora volt e vár
nak, és hogy magát megmentse számos magyart áruba focsi
ott a Töröknek, kik mind egy mely fenekelessen hútra dobat
tak bojából, acis az ő megútkorot telke kisért így.
A várral szemben levő szikla ormon egy ki sz. János (neve)
keje van, er éjjelkor követke dobát, vezzel nyomat sem látni
a köveknek. - Skinte itt a kereszt utban éjjelkor türes póka
kisért halálra ijeszt, az ki lájja, s ha imádkozik megfojtja, három
hodással menekülhetni tőle, mióta az éjjeli ört megfojtotta
az óta itt 12 órát nem hiál a bakter többé, türes okádó
dipró is kisért q malacraival egy másik úton remefen
bráfögvén is halálra ijeszt.
Karácsony est előtti éjjel holtak miseje van, holt pap tant.
ja a miser, s a publicuma holtából ill, egy nő egykor
bevesődött ekkor a templomba, egy nehány végi ismerő
ire talált ott, már vége felé volt a mise, egyik ismerője
megintesse, kajja le gyorsan fekete kötényes, s dobja
el a küszöbnél, s ert megtevéen megfrabadalt a fröttéje
zéstől, a kötényes vejső szálakra rejték a telkek.
A mák hejás minden hárból az itt közepére hányják a
ház irányában, s mikor először ment át rajta a körsi, akkor
3 fejes bevésznek s megégetik, a tür vész távortatása vé
getti.

A lidérez fekete tyúktojásból kel ki, het nap
ha az a gányjba tésztett, piszkoz furtoos csibe alaky,
köves kásával saplálatik, a többi úgy mint a Csallókörök
mesélik. - Mesék:

Bors Janesi vagy babrem Janko is hüvelyk Janesi
Egy magtalan affrony sejtés meséket, s újja (hüvelyke) he-
gyet lemesz, midőn a felett siránkornek vigasztalólag jó-
lalt meg az asztal alatt a lemesztes új darab. Aronnal
szolgálatos is ajánlotta anyjának, mely is legott az vala hogy
a megképzült ebédet hivott ajának a merőre, ki nem látván
his manót görnyen elbámult az ott semmi ebédet.
Kétfő szolgálatba állt, sok csodás dolgot vitt véghez, paranyi
sággal melletti rendkívüli erőt birt kifejtteni, láthatlanná is tud-
ván magát tenni, csinyjai miatt üldöztetvén nádprálba, vagy
ezen prálma prálba bujt, sokszor az ökor fülelől patogatva
hajta a marhat, a vele salalkorokas megvémitette s meg-
futamta.

A borsorkányolnak s búbajofoknak s kisereseknek ar-
tam p.o. öket megütni csak vifcsa kézzel lehet. Pelda
erre: Egy béresi nyomorgatni akart egy bűvös irigye, s ke-
nek (képeben) alakban jelent meg éjjenként, s a nyomorgatott bé-
resen kenestül kasul futott, ez a kincz az mit ért kapott ar-
val ütötte a rajta futkosi kereket, de ütésének fájdalmát önma-
ga ére. E bajt elpanaszolta egy tudatos affronynak s et-
jöl azt vette tanácsul, hogy ha meg bolygatni fogja a kiser-
tes kereket, baljával vifcsa kézből (vifcsa csapással) üsse
azt. Es úgy is tön, ekkor a bűvös kerékből rögtön ember
lett s látta maga előtt gonosz irigyet eltört lábfejjel
s könyörgött ér fájdalma eltalálás csapását, hogy segítsen ös
hara, igéri hogy többi nem ártand neki.

Nyúlós box. A borsorkányol éjjeli lakomákat tartnak
a fiölökerti pinerelben, a borolat kiifcsát, s a hoz-
doba vifcsa okádjak s ez a nyúlós box.

Karácson éjjelen megfiölmentanak az áttatol elbeszéltek
egymásnak egész évi eltüket, azért ekkor esen jól kell tan-
sani különösen nehogy a garda ellen panaszt mondjanak.
S. János türe divit, körüljárják előbb artán ugrálják
meg dalokat nem kaphattam. Jánost égetnek így fiölnek.

csakélyosjából áll. Eder Parason! mit ennyi idő óta
minden tőlem telhető uszójárással e vidékből ki sajtól
hattam! Egy csepp vagy semmi akkor képezt a mennyivel en
őnek szolgálni ohajtának, hogy mind különösen érdeklő
fremélyes buralmukat s barátságukat, melylyel oly jólag je-
rendeltek s nekem oly nemis élvezkes nyújtott. némily
megjendemelkessem, ^{mind} s azon magafatos ügynek, melynek immár
s fremélyesítőjeül lép föl: gyarapítására csakly magam is
járányi porond fremekkel járulhaszat; De fogadja ezt is eroye
deelen buralmam saunságul, fivesen, ha bár mit sem nyert
is e kis polyvában; talán sikerülend lapsan ként többel
is szolgálhatnom s aint ^{ly} semmi alkalmas nem mulasztol
el paporítására. Legyen erről mindenkorra meggyőződve. En
tudom mit is miént sejt ön, s mivel tartozom en önnek, s
ar ön által képviselt ügynek. Ha becses sorait veendém, mit
micsobb ohajtának, se lenne legbecsebb karácsonyi s új évi örö-
mem, - majd bővebben irandol némely पेसि életmennyimről, ha
kötsek mint neki meg haggam, nem követse hozza, s int e tárgy-
soraim tartalmát. Addig is breviter: Földyval egy pár órást töltvén
igen jólat kérdésközött ön felől, s igen érdekeltte őt önnek mun-
kássága s körülményei, csodálkozásis fejezte ki, hogy ön elpizvett
helyzetében oly ismervet birtokában van, s általában igen je-
sen nyilatkozott ön felől. Voltan Garaynál is frezing jánan
dó emberke, a gyban fehédt s ott firkálgatta S. Lászlója 12 érdek-
telhemebn lepett meg a Mueum II fürcsibe tegnap s Med-
nyánsly Dénes értekerete. Denig a Sasnak Sas a fia.
A propos. Dikonyai palóc dalait érdemes leend elolvasnia
a babsem jánkó ról, ugyan kerekített egy caifra regét, Tan egy
nehány népi epme a palóc stellemvitágból merivare érdekos le-
end önre néve is. - A Nemeesi könyvtár regett kör-
mén sepsik valamihéj intéckedni, hogy Levára kaphassan
A mit ön a helynevek regett ajánlott meg nem teljesíthetken
mert dehorlyt itt nem találol, sem a megigert adaléket nem
kaptam meg meg Wallóközből, de idöm sinesen orvel foglal
korni, hitvány Scholasteria is jól hapsztalan firká egészen el
nyom. - Most levelemben némely itt lelt könyvelről értejitém
Ön, azalhol függesehetem meg ereket: Topographia Regni Hung.
Vienna 1750 - Mocsáry Antal nojrad vármegye ismertesése
Pest 1826. - Origine, et occasus Transilvanorum, in Laur. Topalti-
nus de Medgyes, Lugduni Gallon 1677 Apafi Mihál fejedelemtnek
van ajánlva. - Epistola Machid, Corvini Kassa 1743.

Nyitra $\frac{18}{8}$ 853.

F. Barason! Ime datumból láthatja mennyire vá-
sáradtam engem hibás calculusom. Csak imént bontakoztam
ki a hivatalos teendő egy részéből, mik még frünnapjain-
ra neherülnek. Ugy rendelkezsem, hogy bátyám Aug. 10-13^{én}
küldje értem az alkalmat, s hogy ő ezt nem teljesíté egy
rész jól történt, mert úresen kellett volna ciffraküldene-
ményire rabja az ember sorány jutalmú hivatalának. -
Még egy pár napig várom a csallókői feheres, s ha nem
jő, úgy 21^{én} ismét eredek előbb a budai fürdőre, vagy a horá-
majint a véletlen kódit, mert mindenben a véletlenségtől
függök. - Sepe. 15^{én} ismét itt kell lennem a próbéli erett-
séji virsgára; Ennél fogva mily időre tehesek persz ön iránti
közeledészen lerovására, bizonyossággal nem mondhatom,
de frammat beváltani erős pándékom van. - Ön előtt tudva
lejt alkalmasint, hogy teszületti ügyeint is kemény válpont-
ra állítván, s e részre is bokros teendők meülték föl.
Ugy hiszem minderen körülmények fejteise méntesiget perrend
frámomra ön előtt, igéressem kevesbbi pontos teljesíthetése
irányában, - melynek minden pererényi halasztása csak nekem
van hátrányul, en hibám nélkül bün hódón, meg levén foftva
beesés körülményei elveresétől, mit usi tapasztalatai s
benyomásai fris emlékeiből meríthetnek, - miere részemről
alig juttathatnék önnek valamire való s vísponeást, ha
csak egyeslen az óta nyers adatkával nem, mit ime erennel
közlök: T. i. a máx régió fesszegettem fereg (nyú, gondró)
- Kiolvadás a hári írás, különösen dipnóbol így történik:
Nagj fölkelte előtt, - ha a malacr v dipnó miny fere
előte, hanem valahol távolabb - eren pándékos (intentionos)
sepi az ember: "abbol a fehér v fekete főü malacrbol
(iöbbs nem pühsege, mondani, hanem gondolni) menjen
Ki"; erusan olvas: tí, kilenc, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0. (fere
(0 = semmi). Ezt háromszor egymást után kell mondani.

A hős és hitrege, a hős és a hős...
 gis. A hős és, erős jelleget. A nemzeti ősi alyár. Neme
 re, Hunor, & Magyar. Hunorap honalapító. A
 magyar Magyar nevezé neve. Magyar két nemzedék
 ség neve. A Besenyő Isteni nem Hun, & Hun,
 és Nagy veres. ^{nevet} Péterly nem iságneve. A nemzeti
 fejedelmi genealogia. ~~Mála~~. Elfele. Csaba. Árpád
 Álmos. Árpád és hősök. István és Chanad Thom
 zoba. László és hősök. Magyar hősök. Goldi Mik
 los. János és László. Dósa. Bodolbajai hősök Fares
 Goldi Dósa. Nepronda hősök. ~~És~~ Haramiak
 Usiványok. -

tekerék fere on iranti
 caggal nem mondhatom,
 udékom van. - On előtt tudra
 ügyeint is kemény világos.
 - - - - -

terrend
 sírhelye

Duna tiszta
 víri ember.

Mi semmi nagy hasznosulást nem ad a
 minket [minket] a hősök és a hősök
 "szól megad" hősök honalapító Hunor, Magyarok
 in katalizálás, hol bűnt a verengő hősök és hősök
 fater "alkogorati" (hősök)
 en in katalizálás



Kézelt Apr. 10. -

K. Barátom! Már. 5-én kaptam leveledből - melyhez Mythos 2 ívet s. i. a 13
s 14-és meg Lichtenr tr. Lellen gyakorló könyvet is nyertem - elég fel tudom nygvan
fogni kézfent elfoglaltságodat, imde az ábla. lad más akkor sürgesett, s ennek követke-
sében általában nyakra före elküldött B. pör. miatt meg is némi aggodalmas szül az e-
szekhez csatolt foraimba foglalás kérdésekre rárt válasza elmaradása, ugyanis ebből
hajlandó vagyok kéis kéllmestlen alternatívát követkertetni, hogy is is kaptad meg
a Nyomban s. i. Már. 9-én expedáltam csomagot a B. pör és Palugyay Munk. II-ik köz-
s tárt a mohó munka ipmés valami bajt okozott, különben is képrethetet más stot.

Mindennek előtti kéresem se lát jelen foraim veszével lennél szives bánni röviden, ha nem
magad tied által az iránt megnyugtanni valyon a Már. 9-ik közege kereshet jutos-e, mert
biz én nagyon sajnálnám ha az eltérést volna, s rajta lennék legalább a veszet fejste nyel-
nek felkeresésén. - Hogy némi kecsesessé sül legyen, ime itt küldöm Jundek Ferdinand
rendtársam s debreceni gym. tanár gyűjteményét, melyet a múlt hó végei s imént kül-
döss horrám posta útján elboritva posta bélyeggel. - Még midőn vele együtt Nyitrairol Lad-
nokig jöttem, megfogadtatam vele a segédseget, volt velem Regulyról s Garayról is, és a jó
árvai fii - Deák J. a kecskemethi gyűjtőnek földije - ez is egyéb literáriai megbízatam.
ban friveskedett burgolkodni, meghagytam már akkor neki, hogy dugoffya felkeresse, min-
kiről Hanik és Vass egykor oly sok papet beséltet nekem, s mint értejt, ő csakagyan
felkeresse s látogatja is, a derek tudós, s nekem tud. közlekedésre felkivár biralomra hívó
ajánkozás küld sül. Kérlek tehát, hogy a jó ügyötöt fogad hived köre, s küldeménye
ha használandó me rövid ~~valam~~ a Karesay már alá, hiszem hogy ily öfön fororandje
burgalmat. Mindennek meg van a módja, ezt ajánlanám, Deák Jánosra nére, kitől meg solat reméllek.
Kereid meg csak bánni röviden így Jeker Ferdinandot is, és adataimnál hitelesseget is biztosítod így,
meg kélebbite gyűjtőid köre. De én barátom érdekében sülsenjeskedem körömmön, nemde? quod
peto da Caia non peto Confilium moridatod erre, csakhogy spändelomat félre nem ismer
kété, remélem. Hogy dugoffya munkad fölöttébb érdekl. Jundektól is értesülöl. -

Njabb nyomorásot követkertesben hallom hogy meg a városi levéltárban van több B. pör
is, ~~erre de~~ frente pörtan és elduggatva a többi irományot kére, és spüneslen fürgetem
arot kinyerésés mindenkép farkalva talán e napokban fihenülend horrájot jutnom
pámsalan akadály daczára. Vájn is jó volna tudnom e végett is, mielőtt a már körlöt
tek felöli néreseidet, mert a haponatalanok másolásiával talán nem is kéllene az ív
veszetgetni, így gondolom a lenyeges pontot képedese is kielégitend, mintán a for ism
léte ugyan aron pletykánál alig kéll valami hápraot a tárgyra. Előbbi körleményeim
hez függelékül ~~ad~~ álljon, hogy a halgyas merő mellett egy kinyerőeskinet neve Etelka
erdeje, továbbá a körlöttem meséhez némi vonatkozással láspil lenni egy másil csak

örödel a fekete palisabon gyászolá' Fengevöl. kinek erere Fedese Teager lett a neve.
kiválóigátel megfogorot is pámüretett, is fia i gyápi ritérül kontalanul bolongotk. ispan
lan keresztel nyugalmat e földön. Drona' ördög ellenségit erenfele armánygal ártott nekik,
s minden ritérü kiúrdifót dárára pámüretten pámüretü ölet. - Homályos históriái fonal húzódt
át e töredék hágyományban is, - de persequitáron kell még tovább. majd bővebben akkor.

Intra (.) Ezen most jeleni a Gymn. Director, hogy a M. Ministerium a kassai tanárok körül
ami többeket felhívat a birói. fővárosba az ottani tudomány intézetet kaphatná, s végezt
a francia elöljárók által ajánlottak körüli engedni is Dr. Kohnertel az itteni Gymn. bol röp
veendő a pámüretüben, ~~ami~~
felhívat, ~~ami~~ tanácsot, hogy igen örömezt kaphatón az efféle alkalmas, csak legá-
tálbb némi ritérben nyújtandó uti költséget; fogna pedig az ott tanulási tartam 2-
3 havig, s így majd remélem, hogy salátkozandó, legalább én nyílt kérel, fogna
pedig a tud. saison kezdődni Juhánban meglehet hogy még mindig pámüretben dolgoim
dárára is veendő foraimat, de ha ez bebeszen lenne némi tájékozásul okajtan
erz tudatki veled, s egyferróim, hogy a körül kizárótt philológiai tanulmányos
mellett a tudományos világban tágásban pámürettel örömmel fognam venni utaditádat
az előtte ismeretes intézetek s tud. egyeniségekhez, kiket pámürettel hozzáferhetőknél
gondolok, a mennyiben a már egyferró felmutatott acadamiái tud. Ismertetőn kívül még
egyéb nevezetes kapacitások sá, re is utalhatnák, s pámürettel e tud. pámürettel
a lehető legnagyobb kaphatón venni, sőt társaimat is arra birni, az eddig felhívott 18
rendünknek fogékony keblü s burgo fiatalabb egyéne sünd közelebb ismerősöm, meglehet
hogy a körülmenyek kevesbitendik pámürettel de más rendbeliek pámürettel pámürettel
nek s így egyelőre csak jó kilátással lehetek. Mint pámürettel onnét artán tovább vándorol-
ni, Anacharsisként kutatva a Tudományos nagy világában! de majd csak az ábrándok-
nál nyilandik aron túl utam, - s nyerevő időt előlegefen s utolagosan kelleni a taníté-
teinkben pámürettel, s így most többpámürettel leper elfoglalva. Pedig még pámürettel
is pámürettel kelleni igérettemet a tájékozásra nézve. - Így hát kérek melöbb a
B. pámürettel iránt, hogy mikép intéredhessem az igéretben levőkkel, ha még megkapom
ket. - - pámürettel pár üres napomat kolmi kutatásjára fordítandom. Munkáid
további fas iverit örömmel üdvözlendem. - Mednyánszkydat söt élveit olvasom
Adjon az ég erőt a munkához. Adieu Obry

Art ide mellékelő gyűjtemény Jurodektól jött Kétszeri pámürettel, rövid
éprevetelt felölül örömezt venni, hogy bővebb irányt adhasak neki. -

Szeged 24/8 54.

K. B. J. h. 20^{án} vettem fölvid bőséjében is megnyugtatónak a kérdéses ügyben, de nem így szépségedről, s ez okból mondom hogy bőséjében, mert bármily hofferi leveladet elvont olvasom de más vépté fajnálom kell, hogy a vegett is szerfölött fáradtan ártalmas okozza magadnak, nem is így vettem én a dolgot hogy nyakra före írj; - ifjúságra kerülök hogy amannakban teherölgy mérsékelt hevedet, mert Tulhamarkodás többé hi-tráltatást okozhat, tapaszealától fiólok; - a tavaszi üdítő leget is fiórahórást is élvezd, majd meg lesz arert mindenannak idején. Szóval vesse előtt már típródtam az említett B. pörök ügyében, de azelőtt csak tegnap előtt kaptam kécher, perse hogy az ünnepek előtt jobb lett volna mert deákjaim is magam is inkább foglalkoztatni a másoldással, - mert hiába más expedienst minis erre nére, lehet ugyan itt elég oly firka roboroló kamafé, de fem én sem társaim teljesebb alkalmasa is ismernek, s főleg így zárog kényes is, meg a kéziratot olvasásába nem hamar tanulhat be, ez. - De hagyjuk ezt, más ez most az én dolgom, s rajtam is fog mulni a teljesítés, csak fatum ne írjen, más ha a prokurátor neá vinne majd a magy interendnem. Hgy sejtsem hogy a 2^{ik} köteg érdekesebb leend, mennyiségre is majdnem több amannál, helygel körbe áras papia lapokkal együtt összesen (holmi dirib datab papirpreletekkel s oldalas jegyzetekkel együtt) 54 iv, és a kerevolumok többek mint amannán. A lemissolt két ivnél többet meg nem olvastam, de gyanitom a többinél érdekesséjét is, és noha nem akarok nagy öröme látni tani előre, aronban fiótek még is a tudatással, hogy ^{hogy} tann evvel is enyhithetném bajodat. Ami a Boeslerféle idézet elvét illeti, noha nem ismersem ezt, de tökéletesen így vélkedtem én a dolgotban magam is, mit gondolom senkely is tanúsítottam az ásküldött másolatokban miket a legrövidültségre pontossággal, meg a tövölveinyekkel együtt is copiaera hivatan kéredhet juttatni, tudva only fontosaság lehet egy fió egy betűben is, s így fog történni a munkába vett 54 ivnyi újabb nyememénnyel is, ez okból is akarom irásról által roboroltatni; mert mindennel próbában s jég jelenlétében kell történni. - A kivonatos másolat is így értsem, hogy csak annak mi amannán már előfordula mellőitével de a varian sok megtanúsítással ez ánde a mondott fióbol értvén, most kivonatos szerint fog történni uti prius, fiórol fióra a mi csak ott van, meg a skarséta mellékletekkel is, csak valami akadály körbe ne jöjjen, a onert hárunkat körhármak fremelgették ki, s ez egy kis embarrasba hozna ha lakalannak lennék, no de rajta leperel mielőbb elvégezni egy pár burgó legénykém serényen azj horra fogott. - Maj. 2. Ma veszem Krísta Kelemen válapát multikori felszólításomra, de biz e különködő elmélet nem lehet zárogadra terelnem, s a meddő búlsalkedés tarloján látfik tévelyegni, néresei sajátosságok, noha mélyre hatók s alapokba fogódórok, de kevés remény a gyümölcsösítés. - A Magyar legendák is keremmel vannak az én igen tisztelt collegám Rohrer Antal - ép fió is tisztá egy - így ada is az illető Religió s pámaist, ime olvasztaderek barátja cikkeit, már ez artán beeses olvasmány, kitünik a többi körül (i. e. a. R. többi cikkek körül), ez - Furdek levelében femmi érintés dugosy kivánatairól, mit Te említel, haú csak az, vallyon kéckeraszt elég méltányos volt-e oly fáradalmas munkásvárat ez, Furdek Ferdinand presbyter egy Deák János is; mi fáradás magad az irással, majd meg írom én nekik képségedet, a ongemlítés aronban jönnek találatom, mert Furdek is is tiltakozott, és tudom mi nagy öpön leend ez reá, Deák Józ - kívül Pesten a mult Jberben fremélyesen találkottan arert szabadkozott, mint láttam, hogy gyűjtéményet

így a mint volt, gyarlónak gondolta, és írta nyomán leghomátrai nem méltónak, - de a
adatok helyei megnevezésével aligha fogna bántani, különben perény és jó frater, mint
furdak is. - Az a darab melyen a Babagurái temetvény van nem furdakról való,
hanem egy fincs árva fia Vilesek Jakab 5^{ik} iskolai itt, kinek irását a B. pörök
másolataiban több helyütt föl ismerhetted; felpolitásomra ő is leírta a mit népszerűen
tudott, és mára midőn peccsételém a küldeményt akkor hozta, és hoz siettenben magam
is jutott e frembe nevet ráírni csak úgy dugtam furdakéi köré, Mianna nyomba jött Debre
czeni is, de mára akkor el volt küldve a pakk, és így ért most vesped erennel, majd a sok
nőgatastra csak gyűl össze, csurog is csöjög, a hig lehet, hisz eleges nőgatos iton infelen fránetlen. -
Még kell meg említenem, hogy a mesék kútforra vonatkozó kívánatodat - barmint igyekeztem azt mindig
felem elötte tartani, tudván annak fontosságát - de telje, hietszisszal meg sem keveskedtem azok honnét
fráimasta felől; ugyanis legtöbbet erő mesélőim tanonakok, kik majd itt majd ott hallottak egyetmáskor
és birtok magok sem tudják artan végre, hogy onelyiket honnét is kitől tanulták, vagy ha tudják is, p. h. az
ter legények is szolgálótól hallották, de hát az ismét honnét tudja ez, s így bizony avval meg is lefe kimutat
va a mese őshonosságá, ha barmennyire irón fűröm is, csak annyit lefe némily kimutatva, hogy ezt ő csak
a mesét egy két is több ember itt is ott is tudja mint példaul egy Esoldos József nevű ifjú Magyar Magyar
Kanisáról bejelte kis Józsefnek (mindkettő birtokosai senne) az itt következő 3 mesét, Esoldos J. ott
hon frabó legényektől hallotta. - Azonban ezt is nem is frükség bőven fejtegetnem, magad igen jól
tudod az efeniek kanyargó folyásainak rejtélyes francefrivárgásait és csak arere hozom
fel, hogy a mathematicai pontosság lehetlen sigei e tárgy körül kiféjzsem, egyebiránt
kivánatod frerint járando el. - Den Zaluggai sem brochure od miat ne legyen azgo
dalma, nem akarom, hogy miattam pereredes is vespedes, dolgoz úgy is elég, egépszedre
kérdlek óvatos légy. - Egy pár hét elötte M. Hagynald Urhoz volt frerensém, Directorum
kat látogató meg, nekem a Sanskrit nyelvet igen ajánlotta. Berreg im! csak idő volna
is egépszig, mert a dolozzal meg mind igen parce kell bánnom, aronnal mezfílen. - It
bécsi utról meg semmit bővebben is tudok, meglehee hgy el is marad, mert a péntégy nag
sényező. Most sehat a B. pör ar elfő gond, meg Hunfalvy a tájfravakkal kell hielégit
nem, és nekem is vasgyúrói erőre volna frühsezem. Lichnernek Nyelotanais a Zeit
schrift für die Österr. Gymn. ban Halder K. (pesti) vette bírálal alá, 3 frereten is
hajlódik vele, de minthoz épen csak a martiusi freret jutott erehöl meg keremke hol
a bírálalnak körepe van, meg is olvastam, Olvasókönvise mára felig is olvastam
de 1000 dolgom oniat semmiter igaran is fréheted, csupa kaphodás munder dolgom
quem dii odere! - Leveleimböl láshasod ritalésigomat. - Itéig is eltart egyet bevé
gezenem, így artan is csoda, ha semmi öfrefüzgis bennöl, hanem franaság és fofpr
a lezfőbb dolgot mellőzöm, mert jobbara olvafatlanul hajtom öfpre, s röpiten
arot nagyvalékon bírálal alá, is vonható. - Den Lichner Urnak is valamennyi is mesé
Machnak végtelen üdvöleten filly J. Tiedner, ha a bécsi utat mezteenden, erő fr
ékon frives hajlehadba befrólni. De erröl meg semmi birongosat is mondható
Lichner. híved ehygy M. J. Lugojsynak általad említett kívánatát csaképen fölé
adom, furdak arad nem írt. A B. pörök Magyar vége elötte aligha beféjzhezen, de rajta lefe fr
vále.

144 kén
3 U. J. Már épen útnak akarám indítani lepecsével
is kilyeggel ellátott levelemmel midőn valahán betoffant kor-
sám a vén 82 éves javasaffony, kiben annyi neményt helyiek
meg, azért is vissza hívám a már megindított levelemből, hogy meg
er eredményről is egyúttal tudósíthassam Önt, hogy enyhüljön beteg-
ség okozott baja, s mint én monda, vigasztalódjék a mivel oly igen frük-
sége van, de azt látnom és mindöffe is alig fog valamit nyújtani
arra nézve bár mint ohajtottam volna azt észlelni; elég mesterse-
ges fogásokkal élesen kifejeztem öf emlékereséből egyes mást, eldicjón
ve jártafrágás a gyógyításban. Specifice néhány jelesen sikerült kívánat
arcán elpanaszoltam egy s más bajt, és az iger hogy e tárgyrol eleget
tud ő befűlni láb s kécsörésokről, nyavalyákról és de mint a transi-
tus történet vala ott früküls ere, egy két kisértesen történetet mondott
el, mit ő látott, bosporkányi megrontásokat, mi körben járnyen átkozta
a bosporkányokat s citálta az evang. igéket - ment kálvinista - mutat-
ta az újat, melyről a köröm hiányzik, melyet frunte valami szajha
lélek okozott, s hogy fia is már erék óta megrvan rontva szajha kápfna
veheslenek - ezt is bosporkány okozta, vesze meg az Isren. - hogy karjai
bol hangyák s köles fremek löfőöröket posyogtak ki a támadt nyiláfon,
de mind ennek okát eredetét semmikeg nem fejtegette csak Isren tudja.
monda ő, ki illyest megenzed a gonoszoknak. A lidércveről állita, hogy
apja fogott egyet az erdőben, kis csibe volt az, s hara hozta, s egyben
csak meppolalt „ mit hoztak? - löfars ” monda az, hat egyperre a ke-
menre, melyben épen früküni akartak, tele volt löganejjal, artán elünt,
de ifnis mejjelent egyper mofáskor ott kezűlgette a lugorót s a mint
a frölzátó ott mofott egyper csak ráfordította a forró lugor lugorót
s egyper forrára, hogy alig tudott alola kibujni; - Hogy jobban beleve-
resem a tárgyba néhány ifmerese, - már önnel is köilött - mesét hoztam föl
neki arokat, monda, ő is hallotta már de az ily háftalanságotra ő nem ügyel,
mert ő csak a maga dolgával a gyógyításal foglalkozik, mikbe minduntalan
átadapott befűede; vissza terelgettem őt a vízi emberre, „ Mincsenek már
arok, monda ő, kicsi koromban mondtak hogy voltál a perent patakban
is, egyper egy lány ment ott éjjel a kúhatagnál (zúgó) s látott ott két afz
fronyt frűvődni, s velök sok idétlen gyereket, s mig erék locsokoltak a
virben s kütönösen énteslenül cseregték az affronyok valami furcsa han-
gon mind azt kildőltől feléje „ erre gyere „ erre gyere ” de a lány meg
ijjedve elherült az patak mellettü útról, s a mocsáro, éven megt is, mire
arok nyelteső formán karagzák, „ jaj be okos lány ” ismételve kildővön
utánna „ jaj be okos lány ” artán egy állatlan (áll nélküli) lö keűl

14^{hón}
3 U. J. Már épen útnak akarám indítani lepeccselt
s békével ellátott levelemmel midőn valahánem betoffant kor-
aim a vén 82 éves javasaffony, kiben annyi reményt helyrik
meg, azért is vissza hívám a már megindított leveletem, hogy meg-
er eredményről is egyuttal tudjék háltsam Önt, hogy enyhüljön beteg-
ség okozott baja, s mint látszik, vigasztalójuk mire oly igen frük-
séje van; de azt látom es mindöppe is alig fog valamit nyújtani
arra nézve bár mint ohajtottam volna azt észörlem; elég messzerse-
ges fogásokkal ében kifacsarni öf emlékereséből egyes mást, eldicjón
ve járcsajgás a gyógyításban. Specific néhány jelepe sikerült kívánis-
arain elpanasztottam egy s más bajt, ez de igaz hogy e tárgyrol eleget
tud ö befutni láb s kétszörisekről, nyavalyákról ez de mint a transi-
tus történet vala ott frükült ere, egy két kíséretet történetet mondott
el, mit ö látott, bosporhányi megrontásokat, mi körben frönnyen átkorta
a bosporhányokat s citálta az evang. igéket - ment kálvinista - mutat-
ta az újat, melyről a köröm hiányzik, melyet frünse valami frájha
lélek okozott, s hogy fia is már évek óta megrvan rontva zaggai lapna
veheslenek - ezt is bosporhány okorta, verje meg az Isten! - hogy karjai
bol hangyák s köles frének löfööröket jogyogtak ki a támadt nyiláfon,
de mind ennek okát eredesét semmikeg nem fejtegette, csak Isten tudja.
mondá ö, ki illyet megenged a gonoszoknak. A hidereséről állita, hogy
apja fogott egyet az erdőben, kis eside volt az, s hara korta, s egyper
csak meppolalt „ mit korrak? - löfere ” mondá az, háis egyperre a ke-
menere, melyben épen futni akartak, sele volt löganejjel, artán elünt,
de ifnis mejjelent egyper mofáskor ott kezülgette a lugorót s a mint
a frölzati ott mofott egyper csak ráfordította a forró ligor lugorót
s egyper forrása, hogy alig tudott alola, kibujni; - Hogy jobban beleve-
resem a tárgyba néhány ifmerese, - már ömet is köllött - mofet hoztam föl
naki arokat, mondá, ö is hallotta már de az ily hástalanúságotra ö nem ügyel,
ment ö csak a maga dolgival a gyógyításal foglalkodik, mikbe minduntalan
átadapott befiede; vissza terelgettem ö a viái emberre, „ Mincsenek már
arok, mondá ö, kicsi koromban mondtak hogy voltak a peret~~re~~ patakban
is, egyper egy lány ment ott éjjel a kúhatagnál (zúgó) s látott ott két af-
fronyt frürodni, s velök sok idétlen gyereket, s mig ezek locsokoltak a
virben s kültönösen énteslenül csevegtek az affronyok valami frusa han-
gon mind azt kiáltottak feléje „ erre gyere ” erre gyere ” de a lány meg-
ijjedvén elhenült az patak melletti útról, s a mocsár, éven meg is, mire
arok nyelteső formán karagztak, „ jaj be okos lány ” ismételve kiálván
utánna „ jaj be okos lány ” artán egy állatlan (áll nélküli) lö keüül

gette a partot, ez is röhögő nyevitéssel körözött feléje, de a lény
nyígy éb iramlott tőle, hogy a irret messze hagyta, s meg mentült. - Volt
az akkori hiedelem az volt, hogy az affonyok vízi lakók, (vande künde
vek kenderem." azoknak hitték akkor) monda' rá' s) az állatlan ló' bü bájos
lő, az ideitlen gyerekek azok, kiket már a vízi emberek belefullasztot
tak, ezen vízi lelkeknek, kísérteteknek a víz alatt szinte olyan vá
rosaik lettek volna, mint nekünk itt fenn, s hogy különbözőféle formá
ban föl is jártak olykor, s egyetmást bevittek magokkal; "ilyesf. hal
lottam monda' lyányka koromban meséltetni, de más most ezekről sem
beszélnek, nem hisznek most már ily boldogságokat; tándei neveket
sem tudott; azért az egész programmi elenchuson ásvittem is kir
decsimmel, de femmi fölgyezhetőt nem tudott arról. - -
Egy egész delucianak eredménye ez esti 6 1/2 óráig; - - Im. háis
ezen experimentumon is átestem, quid potui facere, et non feci?
Az mondhasnám levai kevés, könteményemet spikkláktól fa
csartam ki; tansae motis est it e frédett vedett gyűtési nép
kört valamit feverni; nem ez az ön számára való mesék
haraja, ott az alföldi tanyákon, a bakonyban fevernek és ön
nek gyűjtani, vagy ha lehetne gyűjtetni! - De még itt sem
hagyok föl a kutatással, s be bíromítani igarkodom, hogy önnek
adott szavamát teljesíteni igyekvendék minden erőmből - bá
minökké valnának személyes viszonyaink; a lényeges dolog, a
fark elvek ugyanaról maradnak népszemről; minden nemes val
lalatnál segédkerékes nyújtani, minden körvili sörökves
gyámolítására, mennyiben tölem selhető, oda működni; úgy
s főleg az ön által kerelt ügyre is, bár egészen új erősitheknek
melgnek javulást búrzon hívánon.

tisztelője C. S. H. J.

ha csak nem az életofogyási munka köit, 's azok is vajmi halvány örömek. Így folyo le ezen néma időkör elég testi 's lelki szenvedés köit. Pihenési perreimet a Szepesy Imre által kiadandó, Hol- len - magyar - német prótaoni dolgorással fölsem; veé sürgető hiány levén ez, engedtem magam Szepesy által rábiratni ehhez való mun- kálkodásra, 's örömeft teljesitem ez irodalmi inaspágot csak a körüggnek legyen vele némi szolgálata tere; a kelten nyelvést ügy is legkedvencetb tárgyam; 's másé levén a vállalat, nem engem érend a kritikai korbács.

A mese ügyröl legkevesé sem feledkersem el, 's mellett is, noha kevés fikerét mutathatom elő; tettem ez óta is a mit lehettem, noha - igazat szólva eleinte nem kisé hangolt le önnek amaé öftönreé, miszerint én önnek képrelendett harag ja megengedése lesére vicendek egy rakás mesét. Gondolhoni kezdtem a mese gyűjtés célja felett, 's abban állapodtam meg; hogy ha ez ügy nem tudományos célú, akkor kár veé az időt pazarolni, sok egyéb beé, dolog mellőrével, kár elmémet próvakortatnom pár viskók körül ácsorogva, 's ide 's tova sürgölödve kerdérfködnöm. Országperre firkál nom, minden talátkorástan mesét unfolnom, ez 's: kültönéségem miatt a fashionable világ előtt bolondnak tartatnom magamat a mint fütem hallatára máé fohán itlyennek elnoverének, 's olyakkal illetének, mine elég vastag gyomor kell; - ha pedig ellen ben tudományos célú - hogy érdemes legyen érte bolondnak is ne veresni (solum esse propter scientiam) - mint magafalt nemü körüggere, - akhón bocsánat! az igen sok volna egyéni szépségy engedérelő áldozatául. Mers lájssa drága kéd, a tudományról minden együggüségem mellett fohkal magafaltabb fogalman van semhogy az egyéni szépségynek alárendelten gondoljam. Artán önálló 's jó öntudatú lélekkel öffeferhetlennek tartom azon kutyahűséget, mely az orrára verő urnak meghunyászkodva talpához lapul le; egy kis lelki emancipáltóság máé csak magam is éreék magamban. Iért ön tán méltányolanda is, mert saját inspiratiója is fularólita ere mondott 's írott nyilatkozataiban. Hanem a tudomány érdekében - melynek minden tudatlanságom mellett holtig szenvedélyes kedvelője akartok lenni, 's olárai körül kisébb rendü acolyszospéle szolgálattal is tehetőleg tíftelet tere működni, - még is folytattam e tán nem csekély aj bejjal járó mese gyűjtést, számos drága órást szenvelve veé, aron bees éret 's tíftelet nél fogva melylyel minden tudomány ig, minden körügg tárgy imáé viseltetem, ha bár nem saját kitürött szakom is az, 's főleg a

híptoria iránti érzékeny halálból, azért hogy nekem annyira jellemtől
élvez és élettanulmányos nyújtott, és nyújtand főleg a herai östörténet
melynek számára a mese és népszokások gyűjtése is behat. Jotam
tehát a vidéken is távol levő ifjúságimhoz több rendbeli leveleket
hogy kiknek ez annyira kár útszórban van jegyzetük föl a nép ily
nyilatkozatványait sajtó, és ki kinné önön kívül, hogy Közel 30 le-
velem e tárgyban minden siken nélkül hangzott el. annyira
nem akar senki még az értelemes és telkesebbnek mutatkozik is
mese gyűjtő gereblye gyanánt foglalmi; csak valaholmi is vona
kódorak a jó barátok ily kérésre. Elképzelheti fréggenemes éshu-
sító fájdalommal. - Hát ily fővel hányat rögzattam. hiába; - eljárn
tam fremélyesen, kikről mesetudó képességet hallottam, hivattam
magamból; hozzám frégpaparításukból alig volt valami följegyzhető.
Elpanaszolták napi frénvedéseiket, meséltek háborús történeteket,
bőszorkány nyomásokat, garabonrasi hísvorulat, és mind mind csu-
pa ifjúsági dolgokat, miket ön memorizex tud és én is mára, ~~mesé~~ mi-
ket ön föl is kapnánk. Talukra ki nem járhattam, hisz egy napom
fines ügy, csupán 2 délután van pászánk hetében. Nyáron ez
ily expedíció inkább megtehető; és van is frándékomban. De ^{de} ~~magas~~
van ^{egy} banya, aze monják hogy valószínű mese banya, bár az len-
ne; már többfről hivattam, melle küin lakik és azért vénsége miatt
nem igen akar bejönni, ő javas affony, kuruzsli nő; ki a hidegfe-
lés ki méri az emberekből; egy fin p.o. 3 és óta hidegfelet, egy
orvos sem bírta ki segiteni; és elhivattatván monda: ez a fin még
óta finylik, majd segitet rajta, megmértem ötet, és ki mérem belőle a
hidegfelet és elméne naponként 3 frón, 3 napon át, és mindegyikfele
megmérte ^{3 p.o.} hozzát, és kiterjlesztett két kezét artán, melle két kü-
lön külön; és kimutata hogy naponként rövidebb lesz valamivel, míg a 3-
napon el is maradt a hidegfelet egészen, míg a műtétel alatt descrescendo
fogott. Ezt valódi ténynek állitják, különösen dicserik sikeres kené-
sét; hogy tehát könnyebben hozzájuthattak mára izentem neki, hogy
jöjjön el a hátamat megdöröcsölni, és igérte, most naponta várom, noha
bír az én hátamnak egy pikrányi baja fines, de Joten neki, had dör-
öcsöljön a vea fratyor, tán nem fog úgy sajjani mint hegyes mule-
koni dörsölése. Hanem im. lássa én mindig csak arra emlékszem, mit
már oly jóseikony feledésbe burholtam vala, ha a "tu as voulu" föl
nem dörsöli újra, - mely okorra, hogy midőn ifjúság fróra vagyok hiva,
fölhozték olyakat is mikről örökre hallgatandó valék, Erekből tán föl-
panaszolt, vagy érdem hajhápást fog ön kiolvasni. Ne art, hanem igen
a sérült kebelnek fájdalmas hangját, mely a félremagyarázott legjobb
hivatal és frándék miatti laholását méltán panaszolja; ám ha a
hallgatás fatyolat föllebbentette nem bánom ha teolvassa foraim

Könyvtárakban már jóval kevesebb a régi magyar nyelv-
sajtó, mint minden más nyelvű, még holmi népszerű és van
dariumok lapjainak valahol, sőt lejj közt holmi magyar
irodalmi használati könyvek. Csak idom volna, de az a nyelv-
szelvény, mely könyvtárakban nemcsak fenn van, mert dante fel-
van egész karunk, különösen a biblioteka! Mondhatnánk, hogy
hogy oly hiába kell parancsolnom drága perereimes hitványok-
kal, s hivatali díddal csejfranzózzal, hihettri úgy is minden mű-
délünk. Hecenkens is van s hozzá még Catechesis, Vafar-
por s ünnepek; Farison a Görög nyelv, s kor történelmi
általános Földrajzot, s a magyar irálytant, sok nyelv-
gyakorlatot javitása is tömördel idomes veszi el, s ott mind csak
az evifere, egyeb ficsorisint leend-e, az meg késsze! —
De felre a hitvány körmapi dolgokkal! — Legyen ön oly jó
s csináljon nekem egy pár ünnepek, pereret beveses formát,
ha lehet minél előbb, s tén meg se ünnepekben seherendek
önnek valami kis foglalatot, ha kívánságis ideileg utafé-
léfis veendekem az érintettek iránt, ha nem csurog, egyeb
majd valami. Ohajtom tudni mikép áll már munkájával
irafélsz-e már a sajtó? — Gerney keleti utafélsz is is meg
fearem, de meg nem olvashattam, az időségi sajtó igen
nagy figyelemmel van iránta, s Magyar Hírlapban Gyv-
ries Antal (No. Kier? úgy látszik pap.) s pesti naplóban
Wenrel segélja, amas inkább körmölte csak. Has ön mi-
szól va. Itt egyik malheurón az is, hogy az effile nekünk
kedve, sargartól kévén, társalgás lehet vinni, borcapis
falu is sárfépel ez a léva, de ha lehetne sem lehet vala-
ková menni valami hasznos tricselis végett, csupa motoros.
Arta meg a homorhois! — Legnagyobb elönye jelen helyre-
nek, hogy az elöttembe oly igen érdekes s kor történelmi kisé-
melyekben katasol. Bajra is Hunfalvy János e végett legked-
vesb lelki abrahom, evvel hírlalom naponta forány lelhemet.
minthogy az offo kell is combinálgatnom; pereretnem ha a hellen
nyelvten helyett már az irodalmat kerélhetnem, az a betü-régi
csalás igen hitvány munka, lélek ölé pifemogás. — Ittálában
pedig igaz az, hogy quen diu odere, paedagogum fecere. Vala-
mi olyan dajka historia bir az, plane itt. 59 darab tanitvá-
nyund van az egész kis gymnasiumban. I^{ben} 35 II^{ben} 6 III 12 IV 6
De miere halmorom ezen indokelen apróságos offre? Boresinet
Kisperüvejeiment, minutianusá lettem! — Fogadja ön legó-
pínsébb ragafkodásom biróságait, melyel vágyok igaz
hive Csab Gy. — verse

Fizeteli önt Directorat a derék Hoffmann Ágost
édes öccével együtt valaminis én is öfves jó barátom
együtt, s ha volna némi értéke megemlékezésnek terjed
pe az alkalomferről a Szomfai¹ keresztény rokonsága
is in Xto, kik önt eddig kesseg kívül értékesítik már a
dupla profatio miseröl. — in illo tempore, melyről ö
neijer ire vala. És most tandem Adieu! Csóköp

U. J. Ha Bolla Urnal leend találkoraia Jriver
kedjek az sarkalni Botanikai kéziratokia
dására; bizonyára lesz kelese, emlitettem már
Földynak is, ö is igen ohajtana. Maesti! —
A növény orfaj Bollaia var, már az állas, s
fajvány orfj hogyan úgy csak meg van már irva.
szelvünkön. Hanak s Mihálka által (az utob
bi in fieri;) A magyar Cultus Minifexium fűgecti
exek kiállításat utobbi Kőiratában

6.
3.
1.
11.
39. 30.
18 30.
1
19 30.

de más ex életben nem nyere el őket, csak halta után van ve-
lük, oda temetkezik ő barlangja mellé, közel van oda a firkent, hol
egykorolt gyermekei temetnek, éjjelenként úszkálnak a firkent alatti
vízfőben, csak jámbor lelki láthatja őket, s hallhatja sírását a haty-
tyúnak, mely oly fájdalmas, ^{oly csúdas,} minőt halandó állat nem hangosít, cse-
des hang az de még is úgy átjárja a lelket annak a ki hallja, hogy
nem bírja ki hallgatni, savornia kell onnet, még kevesbé a hatyú te-
kintését. — — A kalvaria hegyét kerülgeti éjjelenként két faty-
lós alak, éjjelenként 3szor, s még meg állva imádkoznak, érthetlen
futtogással, ezután a közel temetőbe vonulnak vissza, — két fere-
mes lelke ez, kik egymást csak holtuk után bírhatják, egymá-
sért halnak meg, apjaik átka fekszik rajtuk. —

Az említettem már romon a süres méhen kívül fánkány vémet
is hisz a népképrelet éjjelenként nyargalni, hofpasaga 15 ölnyi, te-
kintete dermesztő. —

Hufvétkor szokás itt mátka tojást küldözgetni, ez egy fessete tojás,
háztól hátra küldetik, ~~hígy~~ majd a formalitástól bővebben
keiderősködni fogok.

Egy nő éjjel a határban a földből fölhobbant süres látott
más nap elmenének oda a síni kínnes gondolván ott rejteni,
s leltek egy üstöt tele undok ^{algud} verrel, ott hagytak ifjús-
vá hányva a földet, ott hon töprengvén e miatt egy tudakos
affronyt hallották hogy karasony efi kenyei moarsát s
foghagymát is főt kellett volna neá vetni; ezzel ifjús ki mea-
tel s úgy tőnek ez aron rut aludt vér csupa pénzé vált
nagy örömmel hara vitték, de nem élheték el örömmel
gonof gyötrelmek fogyasztották el eltöket s a fok kínnes
átkuk, a rofr lélek mely örítte, volt s melytől úgy ~~ki~~ elvarázs-
lák bofrut állott rajtuk, utánuk nem leltek meg senki ifjús
eltűnt. — — Endelyben még divik aron népi szokás ha affrony s lány
papot lát gombostöt hajit el magától hátra felé, mi okból? —

A ferói tárol a mellettei lakósolk azt regélik, hogy 7 város sülyede
egykor le ott, minden 7 dik évben kibukkaunak ezeknek sornyaik
egyfren, a városok még most is léteznek a ferső fenéken is valami
csodás vízi lényekkel szolgálunk lakhelyekül, vízi emberek jelennek
is meg olykor a partokon. — E két utóbbit collegaim bepélték el, ottani
előadások nyomán. — Ebből áll mit most höriölhetek; a ven affrony hiába
vártam mindedig, annyi kéretek s igéresre sem jött, majd én megnyerem mégis.

2
bibémet, - nem fogok nem akarok minden onmondhatóságot elmondani, expecto
ráltni, - a többit mondja el a haladó idős; - mely talán más felekezések
helyesrendjének. Egyeni jogomra foriskorom csak; félve értezték frändöke
mat igazolhatnom, melylyel, Isten látja, csak jól kívántam; Hogy
merészelem Önnel javaslás istennel munkája kiállítására vonaskori-
lag, bealmapsigombol erőt; nem elgyessem a mi tartalmába - melynek
avasaslánál éresem magamat, a kiállítás dolgába pedig a leggyorsabb
beszédre is belefőt; ehhez nem kell nagy genie; - - - Boldog Isten
menyzi drága időparérlás mindkét véjéről aron dírdábságért, mi főt
sem érdemelt; - is eró perse mind én idertem elő, ugyan hogy frä
molandok én mindereve egykoron? igen én, kinek ön most is azt horra
föt "tu as voulu" - Mily igen ohajtandó lett volna a tárgyát, melynek ön
már a mulkor véget szakasztott, és elhallgatásommal én is noha rová
somra fejerse azt be - most már nem is érinteni; hiszen úgy is igen kö-
röngöt dolognak tárgyán ön az én ugynevezett "boszorkodásomat" és végül
is azt mondja hogy sokkal nagyobb baj annál a 40 pp. írú füzet, ha
az elvesztett volna, hol a világon találta azt föl ez. - Tehát miént való
megint a "tu as voulu" vel belölem ezt a centauria dosiss ki csikarni
midőn 2 forral megmondható vala minden; t. i. tedd meg közelepedet
értefti a N. Körtör meyerkestéről, - és küldj meséket, punktum. Így ez ön
kenyvelen ömlangis nem erede volna hi, keblemből, de most már Isten ne-
ki hadd legyünk tisztában, s hadd fejersem legyen ki én is frával, a mit
éertem, nem néma jellel, néma gyerekeknek anyja se érte fravat. - Öziante
nyíltsággal s lehető nyugodtsággal irtam ezt, nem fölkaklatott kedélylyel
mics ezbe befalyása semmi mesterseges igazatosságnak, nem sheaktam előtte
sem egyéb frappel nem igaztattam föl idegeimet, böjtöl elsanyargatva - most
kértelheelen frigonral böjtölünk, főleg nyomorék magam - nem értek laxanya
got magamban; úgy hiszem talán méltányolanda a fölhívott apologia-
mat, melylyel a tettemetlen ügyet végkép elcsenmetni akarom, jó melyre pedig
hogy remje se napra ne háborgasson többé bennünket; ha Önnel tetseendik
er után is még legem hibáztatni együgyű jó frändökeként ám tessék, men-
tegetődrésre már több időt nem vesztegetek, mert ennek bevéte sligge síreim
mindig, most naponta jobban; egyhez csak kikongatja az embert a le'lekha-
rang - éresem közlegéve - és a nappám nem felelend meg az éveknek. -

A hatyús csakugyan a remete lelkének mondják mesétöim, a ver-
szünü vörös libák pedig gyermekei, kiket alaptalan gyauuból ölt
meg, arere lett rematévé, miután ez ifjonyú bünet megtudta volna, hogy
fras bünbénat köit firatta meg őket, s most velök van, mint védő, óvó,
ereit imádkorost évokig ott a hegyoldati frıklában a kalvaria mögött
hogy vajha meg visszanyerhetne kivégzett gyermekeit valaha.

hason hang. — Pozsonyban sajnálom hogy
nem fogjuk egymást láthatni, mert éjtel
vasúttal, megyek keresztül, ¹⁰én inkább in
dulva. — Bekérből eddig semmi sem jött, —
féltek ne hogy elutartam után ide érve a
köteg, mint hogy inasomat is kora küldöm,
itt kéverjen míg visszatérek e hó végén ide.
Ugy vagyok a „Párok” orikkal is, melyet nem
szeretnék nálam elárni, különösen, miután
Földy szívesen közele a Tündérek után: s
azért inkább nála hagyom; — hiszen ha épen
visszakerülök, Földy postán megküldheti.
Nem tudom, ha jól láttam, de mint ha hisse
megütközött volna ezen kívánaton, hogy most
ismét elvitetik, mi előbb ajánlatot; igen
kár volna, ha nem fontos diatribák a Myth. Szer.
róje körül itt (használandó) támadt fény-
atmoszféraiban legkisebb homályt okozná-
nak; — azért kérem, ne parkodjék annyira
Demonstrálni Földy & Comp. -nak hogy nincs
igazuk, hiszen hallgatva mégis azt leheti,
mit ön maga jónak lát, anélkül hogy tan-
nyilt ellenérzés által az olymi veszte-
késést magára vonná, melyet semmi esetre
legkisebben sem kellene felébregetni, a jövő tekin-
tetéből. — Kérem azon egyre még, amindenkor
tanúsított szives közséjétől merem reményleni is,
visszatértemkor egy legkedveltebb levélben segítsen
jó tanácsa s nézetével, hogy az akkor még itt
fölbendő s hetet (mert Nov. Dec. Veszelen) mikép hal-
nálhatnám legjobban tudományos leginkább ör-
keneti exclaimra, minő munkák olvasásával,
etc. — hasonlóra már Horvát Arpadot is megkér-
tem: mert ebben legszükségesebb az útmutatás, a leg-
szükségesebbnek kiszámolásánál. — Addig is bucsu-
szóul még Salve Italia, — bonis avibus, — s szeretettel
még röppenthetek egy levelkét is, s ha
Sinec

Spezad Maj: 28. 1854.

K. B. J. h. 13^o-kelt foraidnak közzönd, ha megjöhet jön
e jóhi képfüli másolat, mert ezek resin oráskészítés után mindenkép
horri látnak, hogy agyfelvétel a tehernyemen seggeket. De minden esél
annyan jelentessék, hogy ha táj már későn jö ez adas halmas, engem
hibásnak ne itélj, mert bár a mennyire körülményeintől kelik
előbb is eléjje sürögtem, sürgetésed óta meg plane bőfűlősen neki
esem. Először is Eutörben feltűnő lehet minek előttem is, hogy az
említett Archivum 54 rövöl ime alig 15 lett a másolatban
de arere légy meggyőződve, hogy a fieszig daccin is a leypontofalt
hűséggel másolva leleved az egész, meg a Correcturát is táj
jel (.) alatt oda irvát, aztán meg a dívít darab papír
kál fragmentumok, mind mind ab a - w. itt vannak csak
biz egy kicsit táj tömötten, de látni fogad, mi volt egy iven,
mert az ————— fále aláírásod az jelentik. A mi az
olvasást illeti alig egy pár fónak értelmét is tudtam ki kutatni
és az olyanféle parkalalábbal ijekertem utánorai miat az origi
a Kossi juhó, Maria tánc, Forgóhalom patiny gútvöl etc
kérdésfőrdtem, de meg nem juthatta valódi ércemenyőrdhe.
de egy pár félegyhári regés költők a babagumok költőjétől, s. i. Radn
feli (f. ^{buszvári hely} ~~buszvári hely~~) való erdőben, hol egykor a Fündörök fejéig
lakion is kasulya volt, angya néha az eláthorott Fündörök bika
alakban látkatnak, és az emberek széttejtik, mert emberek okosait
eláthorattatásukat. Egy Régi germénei eláthorota volt, hogy a föld se
fogadja be az holva után, és sejtéjűk, mert a kemeli, után nem sokan

a ki eron beu chaofa annyi figyelemre méltóvala úgy
erutai sem könnyen fog vea valaméni valaki, hogy ony
sigg akutatassa. - Ecs tehát megbeszélés. Ugy. e? Merre annál fel
használati évié femmi vesztésis nem teljes, ha az Athentikus,
sz kivánja, megemlékezés Karsaya, mert az Archivum meg magab
nem elég bíróság, Paluzzay mészolói onnis is máskép isza volna li
mere meg a könnyebb olvasatnába is elég báhoé lott...

A Pécsi útról meg nem jólható bíróság a fő fűrés a pént és
nagy akadály, de ezers a Kohori látogatás meg nem lehetetlen.

Lugosyra vonatkozó utasításokban tehát meg is előírták, mert az
indokozt egyéj példányt fogja neki küldeni s így én noha jó alkalom
lett volna a múltkor nem küldem el a nekem juttatott példányt, a mi
a nekem frás 3 irack oda menesszésis illelt abból az ellen mi kifogás
som lehetne, hisz a mi tied, tettségű furint disponálhatok vele, hanem
ha úgy eltalálna repni, mint Furdek elő levele holmi küldemény
nyal, az is jóléig ott maradj, úgy az az akadály merül fel, hogy midőn
én néha egyetmisp hallol tárgyaidra vonatkozó, tehát ha framos

dolgaim miatt rendre nem olvashatom is meg egyéj fejezetes
de a hallott adatok ^{végül} aronnal felittem, s így iron arván le ha mi
ott nem lehet, az okból már több adatot hallván tárgyaidat s magab
tel több helyein átirójáiban, mikor aronban ott letvén nem költöttem
veled. - Meg a benevolensiora nére az lett megjegyez
nem, hogy ott a kérdések mindig majdnem ^{a mi köztökkel} az ugyanazok.
Sietve végül, aron kérdések et, mikor femmi felelet sem adatott
mellőtem, ilyen példányt az úgy fűrés is kritizálból jóvondó
melre a philyra fracta jobb felel itellenben (mert így érvék
rendesen i. i. in fracta -) semmi sem áll. -

In fine finali pedig azon kéresek eseten e kellemegek, hogy
milyesek kereskedes jutt. fringeskedjel érteke felöl meclit
megnyugtassai, hogy tudjam valjan nem jött-e már post post,
megenyedj, hogy ily protensivon, módon mozgassak, érdekel
a doloz's tudod hogy igen rövid viláppel is kieligithető
vagyok, néhány fróval, es hogy mikor legutoljára lép
ki a város birt má, melyre a Drvasasamok már megkötötték
figyelmeztetésit, így hogy már nemelyek attol félnek hogy 300
példányból nem jut senkinek. Adieu

igaz híved
Ely boldogul egérszede vigyáz barátom.
Tipteleud mine maffon.

P.S. Palugyai mine maffon is lehetett volna intéskedni, for
barmedj bírósá ott tarthatad vala, se baj lett volna
összgon.

Faint handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, including the word "Magyar" and "Magyar nyelv".

az általános gyűjtés a részben már a "Művelődés" körébe tartozó köze-
remények idevonatkozó részét:
Magyarország, része mára ideken a főleg Magyar, Többes név nem eudol - nem minden
a "Dabi, Daba, Dappata, Daba, Dabapond, Dabalapoz, Dabandeng, Dabona, seb seb, melyeknek
gyöke dal, nem vonatkoznak a "süvegek" ide; nemrheven "süvegek" talán a "dal-
gyűjtés" közebe is. Ez nem egészen valószínűleg.
Rék dombja: ez a része az egésznek, de a "ny" mondat, az "araja, logy" ide "ajfel" köré tartozik
"kötés" köré tartozik "Finn" név a "kötés" köré. "Kötés" köré. Van
"mások": Kötés, Kötés, Kötés, "kötés" köré a "mások" köré, "kötés"
"ny" köré "fő" köré "kötés" köré, "kötés" köré "ny" köré "kötés" köré.
Ódangos helyen a "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré.
Ódangos: "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré. "Kötés" köré.

az "ny" köré "kötés" köré "ny" köré "kötés" köré.
Ódangos hely: "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré.
Ódangos: "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré. "Kötés" köré.
"ny" köré "kötés" köré "ny" köré "kötés" köré.
Ódangos hely: "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré.
Ódangos: "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré. "Kötés" köré.

az "ny" köré "kötés" köré "ny" köré "kötés" köré.
"ny" köré "kötés" köré "ny" köré "kötés" köré.
Ódangos hely: "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré.
Ódangos: "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré. "Kötés" köré.

az "ny" köré "kötés" köré "ny" köré "kötés" köré.
"ny" köré "kötés" köré "ny" köré "kötés" köré.
Ódangos hely: "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré.
Ódangos: "Kötés" köré. Ódangos hely: "Kötés" köré "Kötés" köré. "Kötés" köré.

annak

örvös általi meggyógyítás, minek legközelebb Hörös. Ez
csak egy értelmes paraszti emberől tudtam, eh-
tém Hörös. A kuruzsló tudatos vén asszonyok, kik
a keléshes seb, hószörn, gyógyítani szoktak, azon ferez,
melyet a kezök alatti beseget behószörn, midlyen legin-
tább férfi kása, füvel, sáfrányfélél seb, miután a sejtől
levesül, (trouyos ishol kuruzslási ferezésével, mel-
lyen a hószörn, hi maga femmi laborás nem hisz, nem ismerek
az utczára hivat, s csak azon erején hiszik, hogy ha
valaki véletlenül belelép, sejtén azonnal keléshes támad-
nak, minek az előbbi meggyógyított beseget voltak. —
Eztől eltekintve ehhez asyán tudok, hi gyermekemem somogyban
holottse hallottam hogy ehiz a somogyi hószörn is i-
gen gyorsan megvált s ő minek hisz gyermekem többfajta lát-
ta, hogy az asszonyok, ha az uszfélen valakét illyen
gyanus tárgyát, valami rézfélcet látta, háromszor
meggyógyított s valamit marmogva sőt elfordultat,
azt hivat hogy ez által az örvös erején, még ha bele-
hagyat volna is, ártalmatlanná válna lehen.

A ráolvasásra nézve ugyanazt káros magyar hószörn-
től hallottam, hogy az a hószörn besegetekden is igen
divatos; különösen hogy az asszonyok, ha hirtelen
höz éjjel felfelreessen, vörös, nyugtalan seb, ráolvasás
nak. Ez abból áll, hogy a kuruzsló asszony a gyermek
felet valamit érthetetlen szavakat kádat és marmol, mel-
lyekből a hószörn csak a Jézus Krisztus szavakat tudta
néha néha hivatni. Ez eljárás a kuruzsló hanykájára
igen jövedelmes, azért az illyen olvasó asszonyok olvasás
nem

sem hősölni nem valamis tudományuk felől. — A sar-
cusi harangzó feleléje ily olvas a harangzó
alóli hősje lévén, általa a rólvasás sithas sere-
se volna hisüdni, de ez mit sem tudva, unskolásaim
megigérve hogy feleléjéről a dolgot hisüdni vele hős-
zólhi fogja, olvas is arral elágisene hi, hogy fe-
leléje söt vallatásán végre se mondou egyebet, min-
hogy az egész nem egyéb egy sifriséget, inádságnál.

Idé mellehelve hősön a Böhméi sárány his-
toriája, a böhméi iskolatású által Dr. Gyula is
népülő sárányra leír példányból másolva. Nem talál-
hősje ugyan hős valamis nagy becsünel, de oly gar-
dag mesegyűseményben min- Dr. Gyula, a söt hős
ez is megjörja. — Hogy ez meghevissem az is vör-
hősre halogassam min- Dr. Gyula július végén kezdett
levelem elhűdés, melyet hős hősölyg szeptember
első napjaiban fog kapni. —

Reményem van, hogy néhány hős múlva lesz idős
és alkalmam, min- az is hősön mulató 2 ifjú de-
genfeld gróf és nevelőjök usitársának, egy hivandulás-
senni, a hősölyg, pogányvári, sálzói, söröskői, fűtöl-
s söt hősölyg sárányra leír Dr. Gyula söt hősölyg sárányra
lelére; nem fogok semmi alkalmat Dr. Gyula hősölyg
ha csak lehős, söröskői lelére hős gardag mesegyű-
mények valamis palóc mondával járulhassak. Miffé a
buják váromban volan, de is a nép hős, bár söt hős
járnam, mit se hallottam.

2
dőltek, hogy valami látszólag, mert nem lehet isten általa rajta. Nem is hitték
hogy isten adománya volt volna az a jók jószág, mivel hogy festet életü is volt
meg környékletlen is. Mindenki azt mondta, hogy vagy ördögökkel vagy garabonciá
okkal vagy boszorkányokkal van dolga, a kik által azt a jók drágaságot feveszhet
ta. Először az hozta hogy be is teljesedett a mit sokan kívántak is meg jövedelmek
is neki. Mert csakugyan nem is lett isten általa rajta. Habonúságos idők követ
keztek be, jók mindenféle veszedelmek történtek, leginkább pedig a nagy urakra
éjt a jók kár, Akkor, mikor az a bizonyos nagy ur, a kívül a történetről, meghallotta
hogy az ottenszj körül van, elbujdosott, az erdőbe, a mit elvitetek magával elvitte
de a jók drágaságokat, meg is ott hon kellett hagyni neki, is azt mind egy hü polgári
ra biéta, maga meg bújdosott, bújdosott megféle megféle, hogy ottenszj nyomába
is meheessen. A mikor így ment öntözötte egyjére csak könnyűsége ötlet
A ember az erdőben is elvitetek róla mindenét a mije meg nála volt, is mikor is
könyörgött neki, hogy ne felejtse meg azot mindenestől, azt felelték neki, hogy így
isten isten adománya volt az, a mint magad mondtad, hat ide volt, körj helyette meg
attól a körül az kaptad, az is sokszor megtagadtad volna a mi kívántuk is egy
morgatni eléget, jenned hat magad id." Ez uval da hagyta. Búrtult is bán
kötés is rajta igen igen, is jart jól is alá az erdőben, nem volt lehéne k ho
mó láte, ehéze miatt fávatat is gyökereket evett, míg végére igen jók nyom
mánya után effeatalálkorott egy papstör emberrel az a környéke rajta is
megofrott vele kanyarot is egy rose papstör ruhába öltöztette ötlet. Ennél
karcikórtu után egy ideig az a tündér palotája gárdag hercege, fogitotta
Hoz a nagy öregekben, is a körben megkötötte igen szép dudálm, mert az
mab a papstör emberrel evett egy dudája, mely nevezzetes tulajdonságu volt
hogy oly nagyon hangzott a szava mintha tündér ének lett volna. Mikor a
bujdosó az ezen tudás mesécskéjét kitanulta, mert végére meg is marta
könyörömséget a papstör emberben, fogta magát is egyjére csak elillant a dudu
mal együtt a magint meffekt bújdosott, de más jecomsóra nem talált egy
szegény kányt kívül azon találtotta, elhit magával is feleségéi vette
papstör emberé lett, hogy ott is folytón nyomomiszta is fakas ángalidót
falasze pedig imádkozott is békélte, is az istenhez könyölte, de hiába.
Mikor felesége istenhez faháphadt regiszterét, megpöta hogy miért his
iszentül így se ad a jammint, a mi van is olvasni, míg a rose lótkokben
völt bírádalma volt. Így eldőlte hat fanyarogon kívül telen, csak dudu
jával jecomsó olyha valamitshet. Egyjére egy hideg jspahan bekopa
gattak az ablakán is novén kiáltottak ki ást, hogy itörök gyorsan
Hát kik voltak a kik felkeltették? Búndita beláhatat kélcenoz

ember, a kinek a fennmívelő sem ismeri, a a mint az ajsós kinyi
sőt aálte fogiak is bundába takarták is elvitték dudájával együtt
oly gyorsan mint a fröl egy fránon, mely előtt semmi lovat nem
látható. Egyszer csak megálltak is bementek egy szép palotába
a hol oly nagy világozás is ragyogás volt hogy szinte elvakult
belé, és annyi szépség hogy soha nem látta mástát is el ital
olig is mindenféle gyönyörűség. Milyen jól esett a neki megint
hogy olyan tündér világban van, mintha még is korábban sem
vót, ismét kereste a dűdát a ~~dudáját~~ hogy dudáljon, és dudált
és a dudájának olyan szép hangja vót, milyen még soha se.
És milyen tünce kerekedett rája. Mert hát csupa tünde
rek vótak azok is garabonciások is a legsebb úri formában
legőse el vót kiabálva a sok szép dolgot látsáiban a dűdát.
Végese minden már az éjjel elment a birtolon vége lett minden
nek, mintha főtisztát volna. Elfele vették a papstort is megint
egy a bundát kényszerít és egy ~~mondta~~ ^{hírdő} vették a mely tele
vót arannyal, s azt mondták hogy rakodjék meg belőle arany
lehet. Imegyondok minden esetre ~~vót~~ is egész saiskájára.
A végeselezen öröm köze jutott oly gyorsan mint az a dűdát, hogy
kutyájának leszárták a garabonciások gyorsan elvitték.
És papstort nagy örömmel főtiszták fole ségés is mondta hogy affony
berogy van am sok pont, annyi arany hogy még is nem az
ilyen adta am. El is vették az hat az a vés a ki adta, mondta
erre az affony. És még mit szép bunda is van. Nono csak
legyen benne köpönc, mondta az affony. És aludtak reggelig
Mikor a mint virradt felkelt a papstort is nagy örömmel
egy a bundát is arannyal újon megbámulta. Itt is uram fia
is vót, a bunda helyett egy nyon akör bört, és a sok arany helyett

szerep lohas. Majd a pöl utálto meg a papstort egy
nyilván magis is haragudok a csúfság miatt. Felcsője
szög megpedestte hogy miere birik rosz lalkokba.
Ked tut astan nem is vol ok ifjantolea fös egyfen meg

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
940. A rosz k a. nem jö, a roslak a' gonosz lelo, ^{nij 207}
94, banta a. 224. 72. ^{- 295}

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.

szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.
szilcsott i jámborra let. elde, elide - 940 - labo - 944.

S. - Péteri Napló

67.
Stebánosomból Egy alkalommal belegyez hivatal-
ván, a mint az udarba lejutott feltűnt hogy erő-
deiről egy ing volt kitérve a hárfödélre melyre mi-
dön figyelmemet az emberrel hogy venni le az ol-
"isten mentesül" felelt. Kérdem a belegyet mi ba-
ja volna? az felelt hogy megrotlott, a kenderre
valjon vett-e be valamit, felelt egy pohár vint adta
előjött végre hogy a kender adott oírni egy pohár vi-
net melybe pentele elégetett madragját hamvát
keveri be, ingét pedig furios boljával erősen veri a
küpfökhöz, is a hárfödélre kitérte. - 68.

- - - Kevéslen panaszok egymás belegző, hogy
a borsorány megnyomta, mert nagy felele maurla-
ját maga mellett látta, s nem volt őde a barter is,
mindent is elövéttel hogy jobban legyen, az ablat-
rámaival hánytat rá keresztet, arulán a varrat-
lannal is.

August 25-dikén ~~S. Lajos király napján tartam~~
~~első mise alkalom~~ itt a S. Péteri egyházban. ~~itt~~
~~örömmel~~

Sept. 8-dika: Kiválóan mit e neppel gyónás előtt éj-
vezeret, az első fő s majd nem egyedüli bün mely-
lyel magamat vádolják: Eladtát mondottam, terem-
tettét, fenét, ördögbe blytattam, ördögét ettetem, isten
nyilatottam neki; még a gyaltai tótok is, Do & Pora
69-toj som madala, Do keresztj. Do Erctici, Do Ektici;

70. Sept 12-dikén egy affony gyónás elöttem hogy kál-
vinista barátujával aris van ellenségeskedésben
mert az azt hiszi hogy megrogiult tehenet meglabizolta.

Sept 17 ddrän Öfren b. Hammer - Burgstall levelit.
Öfreni klerikali adalimat, i leri ujarbani Öfremundala
somas, o' fr. Öler! i töteneli adator kutalara.

Sept 18 ddrän: Öfren bari Mednyanspryngi levelit, a' jo' af-
spryng frives anyai indirrel fetrengi: "hogy ne legyen csupa-
tudós de inkább lelkipástor" - ez rövid tartalma a' tot' fej' fi-
nár, - milly contrast a' feljebbi jegyrettel - milly öfren Hammer
levele, - i' meg is minden aramat hiü, e' másirás pedig nolle velle
a' beület i' allalom parancollalja, hiaba minden vággy minden
ohaj pilándrag i' ellöküllis mellett is, mi meg is csak az allalom
emberei vagyunk, ez tef' belötünd mindent. -

Sept. 20 ddrä: Öfren a' primás halátanar hírid vefpüit, megid-
nem hihekellen e' ferfiünar is halni kellett - e' pilánd erös
jellem i' rait' rebet, a' meggondolli bölcsenig deje is lehatja e-
rös fejet, millyet meg alig kelhö elött, elöttem olly onagapa-
tartott proumban. I' vele mennyi remény frätt alá, meg a'
historiai studium tiderültinér reménye is benne hozonyo-
zott - mind frar ferfiuban - valete omnia. -

Sept 21. Komaromban fredem öfren az elhünyt utänni hi-
reket, i' a' födönter tommoját. -

Sept. 29. Jenerem levele Rimondhatallan örömonet köll
el. Utarasa jegyretel i' elismerise -

Lent. Déter Sept 877.

Van a' mindig illyan affony, mint a' minö ember ö".

Egy Kálvinista affony tehenit megbabiroltual mondja.

Mindjárt gondoltam hogy nem volna meghal valaki, mert
minap nagyon hangzott a' harang.

A' teremléis, irtenit müveltem atyám uram.

Atta hita nem erit, s nem löitenit s nincs.

A' garasat mindjárt ott fogta, hogy mártok majd meghalál

M

1872

1. Herrn Arnold
und ihre interessirte Verwandte
und

Befugten

Brief

franco.

FRANCO

